



18. mars 2005 – 75. tölublað – 5. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Veffang: visir.is – Sími: 550 5000 **visir**

**FÖSTUDAGUR**



**GJALDFRJÁLS LEIKSKÓLI** Reykjavík-urborg stefnir að sjö klukkustunda gjaldfrjálsum leikskóla. Ráðstöfunartekjur hjóna með eitt leikskólabarn koma til með að aukast um 215.600 krónur á ári. **Sjá síðu 2**

**ÓVÍST MEÐ TAKMARKANIR** Fjölmíðlanefnd menntamálaráðherra hefur ekki komist að niðurstöðu um hversu strangar takmarkanir eigi að setja á eignarhald markaðsráðandi fyrirtækja á fjölmiðlum. **Sjá síðu 2**

**MILLJARÐAR Í SVARTRI VELTU** Veltan í neðanjarðarhagkerfi veitinga-geirans nemur milljörðum króna. Formaður Matvís telur að 60-70 prósent starfsmanna á veitingastöðum við Laugavegin vinni svart. **Sjá síðu 4**

**EKKI AUKNAR SKYLDUR** Ríkisútlit eru ekki lagðar meiri skyldur á herðar en einkafjölmiðlunum í nýju frumvarpi, að sögn stjórnenda 365 og Skjás eins. **Sjá síðu 6**



**RIGNING EÐA SKÚRIR Í DAG** Fremur hægur vindur syðra en lægir norðan til síðdegis eða í kvöld. Hiti 2-7 stig í dag en heldur áfram að hlýna á morgun. **Sjá síðu 4**



**SVEIFLA Í HÁSKÓLANUM** Fyrstu tónleikarnir á vegum nýstofnaðs Jazzklúbbs Háskóla Íslands verða í Stúdentakjallaranum klukkan 16. Ragnheiður Gröndal söngkona kemur fram ásamt kvartettinum Black Coffee.

Kvikmyndir	36	Myndlist	38
Tónlist	38	Íþróttir	30
Leikhús	38	Sjónvarp	44

**ÍÐNÞING 2005**  
föstudaginn 18. mars

**Hátækni-  
iðnaður  
á Íslandi**

Sjá dagskrá á [www.si.is](http://www.si.is)

# Lyfjaverksmiðja reist á Húsavík

Norskir iðjuhöldar ætla í sumar að reisa verksmiðju á Húsavík þar sem framleiða á efni til lyfjagerðar úr sjávarfangi. Sótt hefur verið um lyfjaleyfi í Svíþjóð og er ætlunin að koma lyfinu á markað víða í Evrópu.

**LYFJAFRAMLEIÐSLA** Navamedic ehf., dótturfélag Navamedic ASA í Noregi, hyggst í sumar hefja framkvæmdir við fyrri áfanga verksmiðjuhúss á Húsavík þar sem unnin verða efni til lyfjagerðar. Undirbúningur hefur staðið í rúm þrjú ár en kostnaður við fyrri áfanga verksmiðjunnar er nálægt 200 milljónum kóna. Fjármögnun er á lokastigi og segir Öyvind S. Brekke, framkvæmdastjóri Navamedic í Noregi, að innan við tíu prósent vanti til að ljúka fjármögnun fyrri áfangans.

Í verksmiðjunni, sem rísa mun sunnan við rækjuvinnslu Íshafs, verður í fyrstu unnið kítín úr rækjuskel. Kítínið verður flutt til Noregs þar sem því verður umbreytt í glúkósamín, komið í töflu-

form og markaðssett sem lyf. Í síðari áfanganum er ætlunin að koma á fót glúkósamínverksmiðju og á hún að verða tilbúin 2008. Á sama tíma verður hætt að flytja kítínið til Noregs en glúkósamínið verður virkt lyfjafæni í duftformi. Duftið verður flutt til Noregs þar sem því verður komið í töfluform en ekki þykir hagkvæmt að fjárfesta í búnaði til töfluvinnslu á Húsavík fyrir aðeins eina afurð.

Glúkósamín virkar á bandvefi líkamans og er til dæmis talið geta unnið gegn slitigt. Navamedic í Noregi hefur selt glúkósamín sem heilsubótarefni og hefur efnið meðal annars verið selt sem slíkt í verslunum á Íslandi. Undanfarin tvö ár hefur fyrirtækið unnið að

lyfjapróun með það að markmiði að verða fyrsta fyrirtækið í Evrópu til að koma efninu í lyfjaverslanir. Gangi það eftir mun verðmæti framleiðslunnar stórukast en Navamedic hefur sótt um lyfjaleyfi í Svíþjóð og er svara að vænta fljótlega.

Á Húsavík eru kjöraðstæður frá náttúrunnar hendi til framleiðslu glúkósamíns en framleiðsluferlið kallar á mikið af hreinu köldu vatni og 130 gráða heita gufu. Hvort tveggja er að finna á Húsavík á samkeppnishæfu verði.

Á bilinu 18 til 20 manns munu starfa í lyfjaverksmiðjunni eftir að þar hefst framleiðsla á glúkósamíni.

- kk



**HEILBRIGÐISRÁÐHERRA** Jón Kristjánsson vinnur að fjármögnun þjónustu fyrir átröskunarsjúklinga.

Átröskun:

## Fjármagn á næsta leiti

**HEILBRIGÐISMÁL** Vonir standa til þess að þær 16 milljónir króna fáist á næstunni sem vantar til þess að hægt sé að koma rekstri nýrrar göngudeildar fyrir átröskunarsjúklinga á Landspítalanum í fullan gang, að sögn Jóns Kristjánssonar heilbrigðisráðherra. Deildin var opnuð fyrr í vikunni.

„Við erum að leita allra leiða til að styrkja þá teymisvinnu sem þarf að fara fram á nýju göngudeildinni,“ sagði Jón. Hann sagði að þrjú til fjögur stöðugildi til viðbótar þyrfti inn á deildina ef vel ætti að vera. Kostnaðurinn væri 16 milljónir á ársgrundvelli. - jss / Sjá síðu 12.

Endurskoðun stjórnarskrár:

## Öll gögn opin almenningi

**STJÓRNSKIPUNARMÁL** Allir íslenskir borgarar sem láta sig stjórnskipun lýðveldisins varða geta nú nálgast öll þau gögn sem nefnd sú vinnur með, sem falið hefur verið að semja frumvarp til breytinga á stjórnarskránni.

Þetta tilkynnti formaður nefndarinnar, Jón Kristjánsson heilbrigðisráðherra, á blaðamannafundi í Þjóðarbókhöðunni í gær. Þar hefur verið innréttadur bús í handbókasafninu, þar sem þessi gögn verða öllum opin. Heimasiða hefur einnig verið opnuð til að auðvelda samráðið við almenning, <http://stjornarskra.is>. - aa / Sjá síðu 20



FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

**REKTORSKJÖRI FAGNAÐ**

Kristín Ingólfssdóttir prófessor fagnar sigrinum í rektorskosningunum í faðmi fjölskyldu og stuðningsfólks á heimili sínu í gærkvöld.

Kristín Ingólfssdóttir kjörin rektor Háskóla Íslands:

## Mikið verk fram undan

**REKTORSKJÖR** „Mér er efst í huga þakklæti fyrir þennan mikla stuðning sem ég hef fengið og þakklæti til þess fólks sem hefur unnið með mér í aðdraganda kosninganna,“ sagði Kristín Ingólfssdóttir prófessor, nýkjörin rektor Háskóla Íslands, í samtali við Fréttablaðið í gærkvöld. Í úrslitaumferð rektorskosninganna hlaut hún 53,1% gildra atkvæða, að

teknu tilliti til mismunandi vægis þeirra, en Ágúst Einarsson 46,9%. Meðframþjóðendum sínum vildi Kristín þakka sérstaklega. Þeir hefðu allir lagt mjög mikið af mörkum til umræðu um framtíð Háskóla Íslands og kosningabaráttan farið fram af heilindum og drengskap.

„Það er mikið verk fram undan,“ sagði Kristín spurð um

hvað biði hennar í hinu nýja starfi, en hún er fyrsta konan í tæplega aldarlangri sögu Háskólans sem gegnir stöðu rektors. „Skólinn er geysilega sterkur og mjög merkilegt starf þar unnið,“ sagði hún. „Það þarf að vinna áfram að því að tryggja fjárhagsgrundvöll skólans til framtíðar og styrkja hann enn frekar.“

- aa

**uppgrip**  
fyrir þig

**Morgunmatur**

Samloka & gos 380 kr.



## SPURNING DAGSINS

Mugison, ætlaðu aldrei suður?

„Maður á heima þar sem hjartað er og það er alltaf hér fyrir vestan, þótt búkurinn skjótist suður.“

Ísfröngurinn Örn Elías Guðmundsson, betur þekktur sem Mugison, er aðalsprautan að baki rokkhátíðinni Aldrei fór ég suður, sem verður hluti af dagskrá Skiðavíkunnar á Ísafirði um páska-ana.

## Kjalarnes: Rúður brotna í roki

**VEDUR** Þrjár rúður brotnuðu í Klébergsskóla á Kjalarnesi fyrir hádegis í gær í allnokkru hvasviðri. Ein rúðan brotnaði þegar gluggi fækkur upp en tvær aðrar þegar borð sem var á skólalóðinni fækkur á glugga.

Iðnaðarmenn voru snöggir á staðinn til að gera tímabundið við það skemmdist. Ekki þurfti að gera hlé á skólastarfi vegna brotnu rúðanna eða hvasviðrisins.

Mjög hvasst var víða um landið í gær. Undir Eyjafjöllum fór vindhraði upp í 40 metra á sekúndu.



## SKEMMDIR BÍLAR

Margir bílanna skemmdust töluvert í árekstrinum.

Hellisheiðin:

## Tíu bíla árekstur

**LÖGREGLA** Tíu bíla árekstur varð í Hveradalabrekkun á Hellisheiði síðdegis í gær. Einn maður var fluttur með sjúkrahúsi á Landspítalann og nokkrir aðrir hlutu minniháttar meiðsli. Að sögn lögreglu skemmdust sumir bílanna töluvert.

Loka þurfti Hellisheiðinni fyrir umferð á meðan verið var að færa bílana af veginum. Vegurinn var aftur opnaður fyrir umferð um klukkan sjö í gærkvöldi. Mikil hvasviðri og blindbylur var á þessum slóðum þegar slysið varð.

- th

Reykjavíkurborg hyggst taka á sig aukinn kostnað við leikskólalagöngu:

## Gjaldfrjáls leikskóli í framtíðinni

**SVEITARSTJÓRNARMÁL** Reykjavíkurborg stefnir að sjö klukkustunda gjaldfrjálsum leikskóla. Ráðstöfunartekjur hjóna með eitt leikskólabarn koma til með að aukast um 215.600 á ári miðað við átta klukkustunda leikskóla-dvöl barns. Áfram greiða for-eldrar fyrir matarkostnað og umframstundir.

Steinunn Valdísl Óskarsdóttir borgarstjóri segir ekki endanlega ákveðið hvenær breytingin taki gildi en hún verði í fjórum skrefum. „Fyrsta skrefið var tekið hausti 2004 þegar fimm ára börn fengu þrjár gjaldfrjálsar klukkustundir í leik-



## BORGARSTJÓRNIN

„Við litum svo á og það er min bjargfasta trú að leikskólinn eigi að vera almenn grunnþjónusta sem samfélagið á að veita án þess að vera með íþyngjandi gjaldtöku,“ segir Steinunn Valdísl.

- gag

skólum. Haustið 2006 tókum við skref tvö þegar allir fá tvær stundir gjaldfrjálsar, síðan koma tvær stundir til viðbótar fyrir öll börn árið 2008 og loks þrjár stundir fyrir börn að fimm ára aldri.“ Hún segir ekki ákveðið hvenær lokaskrefið verði stigið.

Meirihlutinn í borgarstjórn hefur reiknað út að kostnaðar- auki borgarinnar við breytingarnar nemi um 846 milljónir króna á ári en verði veginn upp með fasteignaskatti frá ríkinu og húsaleigubótum að upphæð um 689 milljónir króna

**HORFT Á SJÓNVARPIÐ** Fjölmíðlafyrirtækjum sem þegar búa yfir dreifikerfi verður skylt að veita nýjum fyrirtækjum á fjölmiðla- markaði aðgang.



## Deilur eru um takmörkun eignarhalds

Fjölmíðlanefndin hefur ekki komist að niðurstöðu um hversu strangar takmarkanir eigi að setja á eignarhald markaðsráðandi fyrirtækja á fjölmiðlum.

**FJÖLMIÐLASKÝRSLA** Fjölmíðlanefndin sem menntamálaráðherra skipaði síðasta haust hefur ekki enn komist að niðurstöðu um hversu strangar takmarkanir eigi að setja við eignarhald markaðsráðandi fyrirtækja á fjölmiðlum. Almenn sátt er hins vegar um að einhverjar takmarkanir verði að vera.

Enn hefur ekki verið tekið á um niðurstöðurnar, en nefndarmenn hafa kynnt hugmyndir sínar í nefndinni. Þær eru allt frá því að vera hinar sömu og gert var ráð fyrir í fjölmiðlafurvarpinu sem samþykkt var á Alþingi síðasta sumar, þar sem sett var bann við því að markaðsráðandi fyrirtæki ætti meira en 15 prósent hlut í ljósvakamiðli, yfir í að hafa engar takmarkanir. Þá hefur verið rætt um að setja mörkin við 30 prósent

eignarhlut markaðsráðandi fyrirtækja.

Horfnd hefur verið frá hugmyndum um að setja bann við því að sami aðili eigi ljósvakamiðil og prentmiðil, líkt og stefnt var að í sumar.

Meðal þess sem fjölmíðlanefndin mun leggja til í skýrslunni er að þeim fjölmiðlafyrirtækjum sem þegar búa yfir dreifikerfi verði skylt að veita nýjum fyrirtækjum á fjölmiðlamarkaði aðgang. Það muni tryggja nauðsynlega nýliðun á markaðinum.

Þá hefur verið rætt um að setja eigi á fót stofnun sem hafa á eftirlit með því að skilyrðum sem sett eru í útvarpspleyfum sé fylgt eftir. Ekki hefur verið ákveðið hvort nýta megi stofnun sem þegar sé starfandi, líkt og Póst- og fjarskiptastofnun eða útvarpsráðgjafarstofnun.

Þá verður lagt mikið upp úr því að lög verði sett þar sem gagnsæi eignarhalds verði tryggt. Auk þess mun nefndin leggja það til að tryggja megi sjálfstæði ritstjórnar gagnvart eignum.

Nefndin telur að með því að styrkja stöðu Ríkisútvarpsins megi tryggja það að ákveðin samkeppni sé á fjölmiðlamarkaði sem leiði til nauðsynlegrar fjölbreytni. Því telur nefndin að Ríkisútvarpið verði að hafa skýra og skarpa hlutdeild á markaði.

Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins leggja nefndarmenn mikið upp úr því að sátt náist um niðurstöðurnar. Horft verði til framtíðar í stað þess að miða niðurstöðurnar við það fjölmiðlaumhverfi sem nú er til staðar.

sda@frettabladid.is

## DÓMSMÁL

**FANGELSI OG SVIPTING ÖKU-LEYFIS** Hæstiréttur staðfesti í gær dóm Héraðsdóms Reykjavíkur um níu mánaða fangelsi og ævilanga sviptingu ökuleyfis manns sem var sakfelldur fyrir ölvunarakstur og akstur án ökuleyfis en um margtrefnuð brot var að ræða.

## DEILUR UM EIGNARHLUT

Hæstiréttur úrskurðaði að eignarhlutur konu í búð sem keypt var meðan á óvígðri sambúð hennar við sambylismann sinn stóð yfir næmi fimmtán prósentum. Hæstiréttur Íslands staðfesti þar með fyrri dóm Héraðsdóms Reykjavíkur. Maðurinn hélt því fram fyrir dómi að hann ætti eignina alla sjálfur.

Óstöðugleiki í Afganistan:

## Kosningum frestað

**AFGANISTAN, AP** Hamid Karzai, forseti Afganistans, tilkynnti í gær að þingkosningum í landinu yrði frestað um tvo mánuði. Sprenging varð fimm manns að bana í Kandahar í suðurhluta landsins, þar sem uppreisnarmenn hlíðhollir talibónum vaða enn uppi.

Ákvörðunin um frestun kosninganna er staðfesting á því hve illa gengur að koma á stöðugleika í landinu, nú þegar rúm þrjú ár eru síðan talibanastjórnin var hrakin frá völdum.

Condoleezza Rice, utanríkisráðherra Bandaríkjanna, var í heimsókn í Kabúl og lýsti hún því yfir að Bandaríkjamenn og bandamenn þeirra myndu áfram styðja við uppbyggingu og lýðræðisvæðingu í landinu. ■

## DANMÖRK

**REIÐHJÓLAÞJÓFNAÐIR ALGENGIR** Reiðhjólathjófnaðir eru þrisvar sinnum algengari í Danmörku en í Svíþjóð og sex sinnum algengari en í Finnlandi. 500 þúsund reiðhjól eru í Danmörku og er tæpla fimm þúsund stolið árlega.

## NOREGUR

**HNEYKSLI Á MJÓLKURMARK-ADNUM** Salan hjá stærsta mjólkursamslagi Noregs hefur hrundið eftir að upp komst að það reyndi að beita bolabrogðum til að kleggja á keppinauti sínum. Norðmenn kunnu ekki að meta slíkar brellur og tóku að kaupa vörur þess sem svínað var á. Sölutapið er metið á einn milljarð íslenskra króna.

## ÍRAK

**FORSÆTISRÁÐHERRA DANA Í HEIMSÓKN** Anders Fogh Rasmussen fór í óvænta heimsókn til Íraks í gær. Ríkisstjórn hans studdi innrásina fyrir tveimur árum dyggilega og er nú 501 danskur hermaður í landinu.

Breytingar hjá DV:

## Jónas ráðinn ritstjóri

**FJÖLMÍDLAR** Jónas Kristjánsson hefur verið ráðinn ritstjóri DV. Hann mun ritstýra blaðinu ásamt Mikael Torfasyni, sem hefur verið ritstjóri þess síðan haustið 2003. Jónas tekur við starfi Illuga Jökulssonar, sem var ritstjóri DV ásamt Mikael en hætti störfum á DV þegar hann var ráðinn útvarpsstjóri Talstöðvarinnar í janúar.

„Mér líst mjög vel á þetta starf,“ segir Jónas. „Þetta er minn gamli vinnustaður og ég ber miklar tilfinningar til hans frá gamalli tíð. Þetta er eins og að koma heim.“

Jónas er margreyndur í blaðamennsku. Hann byrjaði á Tímanum sem blaðamaður og síðar fréttastjóri. Hann var ritstjóri Vísis og



RITSTJÓRAR DV

Jónas Kristjánsson mun nú ritstýra DV ásamt Mikael Torfasyni.

- th

## Enska ströndin

26. apríl - 24. maí

4 vikur: frá 59.794,-

CORONA BLANCA	99	59.794,-
LOS ORQUIDEAS	99	63.800,-
LAS TARTANAS	99	99.768,-
BUENA VENTURA	***	102.200,-

Verð á mann m.v. 2 fullorðna og búkun á sumarferdir.is. Innifalið: Flug, flugvallarskattar og íslensk fararstjórn. Símbókunargjald er 1.500,- pr. farþega.

FLOTTA



www.sumarferdir.is  
575 1515 • BÓKADU ALLAN SÓLARHRINGINN

SUMARFERDIR

# LÆKKKAÐ VERÐ Á NÝJUM BÍLUM!

Gríptu tækifærið og endurnýjaðu fyrir vorið.

Opið mánudaga til föstudaga kl. 9-18 og laugardaga kl. 12-16.





# Páskalambið í ár



að hætti landsliðs matreiðslumeistara

Sérvalið lambalæri marínerað í  
ólífuolíu, sítrónu, fersku  
rósmaríni og  
hvítlauk



Gott að vita!  
Saltlaus marínering  
Ekkert M.S.G.

Kjötið er sérvalið og látið liggja í olífuolíu með fersku kryddi með það að leiðarljósi að ná fullri meyrnun á sama tíma og fersk krydd kryddleggja kjötið án salts. Meyrnun í olífuolíu gefur frábæran grunn til að kjötið verði sem best við náttúrulegar aðstæður án salts.

Fyrir steikingu er stráð sjávarsalti eða öðru hollu salti yfir kjötið til að samræma meyrnan bragðgóðan vöðvann við hóflegt saltbragð og kryddkeim.

**Nýtt**  
í Hagkaupum

**Risa**  
**fjölskyldu-**  
**páskaegg 1,4 kg**  
– flottasta eggjó sem  
framleitt hefur verið!



Takmarkað magn

**40%**  
afsláttur við  
kassa

**TILBOÐ**

**2.387** kr/kg

Merkt verð 3.979,-

**Nautalundur** frá Nýja Sjálandi



**40%**  
afsláttur við  
kassa

**TILBOÐ**

**839** kr/kg

Merkt verð 1.398,-

**Óðals** hamborgarhryggur

**Gott verð**

**3.999** kr/1,4 kg

Gildir til 23. mars eða á meðan birgðir endast

**HAGKAUP**

Skemmtilegast að versla



## KJÖRKASSINN

Á að veita Bobby Fischer ríkisborgararétt?

Niðurstöður gærdagsins á [visir.is](http://visir.is)

Já	46%
Nei	54%

SPURNING DAGSINS Í DAG:

Notarðu internetið daglega?

Farðu inn á fréttahluta [visir.is](http://visir.is) og segðu þína skoðun



Héðinsfjarðargöng aftur á dagskrá:

# Bæjarstjóri bíður með brosið

**SAMGÖNGUR** „Ég bíð með brosið þangað til ráðherra tilkynnir þetta formlega á laugardaginn kemur,“ segir Runólfur Birgisson, bæjarstjóri á Siglufirði. Sturla Böðvarsson samgönguráðherra hefur boðað til fundar í bænum um helgina þar sem vonir standa til að hann tilkynni hvenær framkvæmdir við Héðinsfjarðargöng milli Siglufjarðar og Ólafsfjarðar hefjist formlega.

Gangagerðinni var frestað á sínum tíma vegna ótta við þensluáhrif vegna stóriðjuframkvæmdanna á Austurlandi en ekki þykir lengur hætta á slíku enda aðeins tvö til þrjú ár áður en þeim fram-



HÉÐINSFJARÐARGÖNG

kvæmdum lýkur. Héðinsfjarðargöngin eru rúmlega tíu kílómetra löng og eru íbúar svæðisins almennt sammála um nauðsyn slíkra ganga.

Runólfur segir fyrir liggja að

þó að kostnaður við göngin sé áætlaður sex milljarðar króna þá sé enginn vafi í sínum huga að byggðir norðanlands eflist til mikilla muna með göngum.

„Það er óumdeilt í mínum huga að ávinningurinn verður mikill. Þegar liggur fyrir að Siglufjörður og Ólafsfjörður rugli reytum sínum saman hvað varðar stjórnsýslu og ýmislegt annað eftir að göngin eru komin. Þannig sparast strax miklir fjármunir auk þess sem ferðaþjónustan hér ætti að njóta góðs af.“

Ekki náðist í samgönguráðherra vegna málsins.

- aðe

Héraðsdómur Reykjavíkur:

## Dæmdur fyrir líkamsárás

**DÓMSMÁL** Maður var í gær dæmdur í þriggja mánaða fangelsi vegna líkamsárásar á veitingastaðnum Kaffi Austurstræti í desember 2003. Gekk hann þar í skrokk á viðskiptavini með þeim afleiðingum að sá hlaut ökklabrot af.

Við dóminn var til þess litið hversu langan sakaferil hinn ákærði átti að baki en hann hefur verið dæmdur alls 29 sinnum fyrir margvísleg brot á almennum hegningarlögum.

- aðe

# GRJÓTHARÐIR

Örfá sæti lausanna kvöld!

ÞÓÐLEIKHÚSIÐ



STJÓRNENDUR 365 OG SKJÁS EINS

Gunnar Smári Egilsson og Magnús Ragnarsson eru sammála um að nýtt frumvarp um Ríkisútvarpið skekki samkeppnisstöðuna á markaðnum.

# Segja RÚV styrkt í samkeppnisrekstri

Ríkisútvarpinu eru ekki lagðar meiri skyldur á herðar en einkafjölmiðlunum í nýju frumvarpi þrátt fyrir að fá á þriðja milljarð í styrk frá ríkinu. Þetta segja forsvarsmenn 365 og Skjás eins.

**RÍKISÚTVARPIÐ** „Það er of mikið á Ríkisútvarpið lagt að þurfa að standa í samkeppni á auglýsingamarkaði. Kostnaður Ríkisútvarpsins við að vera á auglýsingamarkaði er meiri en auglýsingatekjurnar sem það nær inn,“ segir Gunnar Smári Egilsson, framkvæmdastjóri 365.

„Til þess að vera samkeppnisfærit á auglýsingamarkaði þarf Ríkisútvarpið að fjárfesta í dýru efni, svo sem The Sopranos og Desperate Housewives, til þess að halda uppi ákveðnu áhorfi. Ríkisútvarpið gæt nýtt fjármuni sína miklu betur með því að framleiða innlent menningar- og uppfylla þannig betur skyldur sínar sem almenningsútvarp,“ segir Gunnar Smári.

Hann segist enn fremur ekki skilja hvers vegna taka þurfi 2.500 milljónir krónur af al-

mannafé til þess að bjóða megi upp á sams konar fjölmiðlaefni og aðrir fjölmiðlar geri.

„Þetta er eins og ef Landspítalinn fengi 2.500 milljónir af almannaafé og þyrfti ekkert endilega að sinna sjúkum heldur gæti opnað líkamsræktarstöð,“ segir Gunnar Smári. „Rökin fyrir því að taka 2.500 milljónir af almenningi í rekstur RÚV hljóta að vera þau að búa til fjölmiðlaefni sem aðrir fjölmiðlar bjóða ekki upp á, eins og skyldur almenningsútvarps gera ráð fyrir.“

Magnús Ragnarsson, sjónvarpsstjóri Skjás eins, segir að í frumvarpinu séu Ríkisútvarpinu ekki lagðar miklar skyldur á herðar umfram aðrar sjónvarpsstöðvar þrátt fyrir að fá á þriðja milljarð króna frá ríkinu í rekstur auk þess að keppa á auglýsingamarkaði.

„Skjár einn þarf að hlíta nýjum úrskurði um að þurfa að verja íslenska tungu og vera með íslenska þuli á enskum fót-boltaleikjum. Það virðist sem einkageirinn þurfi að sinna öllum sömu kvöðum og Ríkisútvarpið,“ segir Magnús. „Ég hefði viljað sjá meiri afmörkun á því sem á að heyra undir hlutverk almenningsútvarps og þess sem einkageirinn sinnir. Eg sé ekki af hverju halda þarf úti Ríkisútvarpi sem styrkt sé af almannaafé, ef það hefur svo litlar umframkvæðir.“

Hann bendir á að í frumvarpinu séu sérstök ákvæði sem segi að RÚV eigi að sinna afþreyingar- og skemmtiefni. „Ríkisútvarpinu er beinlínis gerð lagskylda að vera í beinni samkeppni við einkageirann,“ segir Magnús.

sda@frettabladid.is

Verðkönnun ASÍ:

## Unnin eftir nákvæmum reglum

**VERÐSTRÍÐIÐ** Verði í Bónus var sleppt í verðkönnun sem verðlagseftirlit Alþýðusambands Íslands birti á miðvikudagskvöld. ASÍ telur að starfsmaður Bónuss, sem var í Krónunni þegar verið var að taka þar niður verð, hafi haft óeðlileg afskipti af könnuninni með því að fylgjast með starfsmanni ASÍ. Bónus hafi hugsanlega náð að breyta verði hjá sér.

„Við vinnum þetta eftir nákvæmum og þröngum reglum sem við mótuðum í samstarfi við

Samtök verslunar og þjónustu til að ekki kæmu upp svona deilur. Það er ekki hægt að una við að reynt sé að hafa afskipti af verðkönnun eða ná forskoti í verði. Okkar hlutverk er að tryggja jafnræði og hlutleysi við þessa

verðupptöku. Eina leiðin sem við getum farið er að fella viðkomandi fyrirtæki út úr könnuninni,“ segir Gylfi Arnbjörnsson, framkvæmdastjóri ASÍ.

Guðmundur Marteinson, framkvæmdastjóri Bónuss, segir að Bónus sé ósammála þeim málflutningi ASÍ að starfsmaður Bónuss hafi reynt að hafa afskipti af verðkönnuninni en treysti því að könnunin sé unnin af heilindum og ASÍ geri sitt besta.

- ghs

**GUÐMUNDUR MARTEINSSON**

Framkvæmdastjóri Bónuss segir verslunina treysta því að könnun ASÍ sé unnin af heilindum.



**GYLFI ARNBJÖRNSSON**

Framkvæmdastjóri ASÍ segir verðkönnanir unnar eftir nákvæmum og þröngum reglum sem settar hafi verið til að ekki komi upp deilur um niðurstöðurnar.

## Prjóna, hekla, sauma ...

**KOMIN Í VERSLANIR!**

Viltu prjóna inniskó? Skreyta flik með blómaútsaumi eða hekla tösku? Þessi skemmtilega bók er full af spennandi verkefnum með nákvæmum leiðbeiningum sem auðvelt er að fylgja. Frábær bók fyrir allar stelpur - stórar sem smáar!

Verð aðeins **2.490 kr.**

**HUGMYNDIR**

**sníðugar stelpur**

**VAKA - HELGAFELL**

# Tilboð

stórlúða 1.490,-  
humar 1.290,-  
rækjur 990,-

Opið LAUGARDAG

**Fiskbúðin Vör**  
- Fiskikóngurinn -

Höfðabakka 1 - sími 587 50 70

Enn meiri ávinningur með  
**Safnkortinu!**\*

Safnkort

ESSO

# Sparaðu tíma borgaðu við dæluna!

á næstu ESSO stöð\*

## Veldu hraða!

Hjá ESSO getur þú nú sparað tíma og borgað við dæluna þegar þú velur sjálfsafgreiðslu.

## Veldu þægindi!

Láttu okkur um að dæla á bílinn og nýttu þér um leið þá þjónustu sem ESSO er þekkt fyrir.

## Veldu ódýrara bensín!

Þegar þú dælir sjálf(ur) á ESSO stöðvunum getur þú treyst því að fá eldsneyti á hagstæðu verði.



FI10R/SIA FI100106

\*Á höfuðborgarsvæðinu, Akureyri, Keflavík, Hveragerði og Selfossi. Safnkortsafsláttur er í forni punkta.



## VEISTU SVARID?

1 Hver verður að öllum líkindum næsti bankastjóri Alþjóðabankans?

2 Hvað er gert ráð fyrir mörgum nýjum íbúðum við Mýrargötu?

3 Hvað heitir ný plata færeysku söngkonunnar Eivarr Pálsdóttur?

SVÖRIN ERU Á BLS. 42

Stuðningsmenn Bobby Fischer funduðu með allsherjarnefnd:

## Óvíst hvort Fischer fái ríkisborgararétt

ALÞINGI Stuðningsmenn skákmeistarans Bobby Fischer áttu fund með allsherjarnefnd Alþingis í gærmorgun. Þeir lögðu fram upplýsingar um atburðarsína í Japan, viðræður sínar við japanska stjórn mála- og embættismenn og möguleika Fischers á að losna frá Japan.

Stuðningsmenn Fischers telja sig hafa sterkar vísbendingar um að Fischer verði sleppt lausum hafi hann íslenskt ríkisfang og honum leyft að fara til Íslands.

„Þessar upplýsingar eru ekki staðfestar af stjórnvöldum heldur er þetta haft eftir samtölum við menn. Nú þurfum við að



SÆMUNDUR PÁLSSON

Sæmundur og fleiri stuðningsmenn Bobby Fischer fóru á fund allsherjarnefndar Alþingis í gærmorgun og lögðu fram nýjar upplýsingar. Formaður nefndarinnar vill fullvissu fyrir því að þær standist ef Fischer á að fá íslenskan ríkisborgararétt.

leggja mat á þessi gögn. Það er spurning hvaða áhrif þau hafa á framvindu málsins,” segir Bjarni Benediktsson, formaður allsherjarnefndar, og vill ekkert segja um það hvenær málefni Fischers verði næst tekið fyrir eða líkurnar á því að Fischer fái íslenskt ríkisfang. Ákveði allsherjarnefnd að veita Fischer ríkisborgararétt þá segir Bjarni að afgreiðsla málsins taki aðeins örfáa daga.

Fischer er nú laus úr einangrun í innflytjendabúðunum í Japan. Hann hringdi til íslenskra vina sinna í gær og sagði að síðustu fjórir dagar hefðu verið martröð.

- ghs

## Hæstiréttur: Refsing var þyngd

DÓMSMÁL Hæstiréttur þyngdi í gær refsingu síbrotamanns sem dæmdur hafði verið fyrir Héraðsdómi Reykjavíkur í tveggja ára fangelsi í október síðastliðnum fyrir margvísleg brot. Var það mat dómsins að vegna fyrri sakferils væri rétt að bæta sex mánuðum við dóm héraðsdóms.

Maðurinn var sakfelldur í hér- aði fyrir rán, akstur án ökuréttar, ölvunarakstur og að hafa fíkniefni í fórum sínum. Hæstiréttur tók tillit til að um þriðja ráns málsins var að ræða og fannst hæfilegt að dæma viðkomandi í fangelsi í tvö ár og sex mánuði.

- aðe

## LÖGREGLUFRETTIR

## HVIÐUR Í VESTMANNAEYJUM

Lögregla og björgunarsveitir í Vestmannaeyjum aðstoðuðu fólk við að festa lausamuni þegar verstu vindhviðurnar gengu yfir í gær. Fór vindhraði í 35 vindstig á tímabili en engum varð meint af.

FÁIR Á SJÓ Óvenjufá skip voru á sjó í gær. Bræla var sunnanlands og hafís norðanlands og sögðu vaktmenn hjá tilkynningaraskyldu skipa að óvenjurólegt væri á vaktinni vegna þessa.

## KANADA

## SÝKNADIR AF HRYÐJUVERKUM

Dómstóll í Kanada hefur sýknað tvo indverska síkha af ákærum um að hafa sprengt upp tvær flugvélar Air India árið 1985 með þeim afleiðingum að 331 fórst. Önnur var á flugvelli í Tókýó, hin á flugi yfir Atlantshafi. Ættingjar fórnarlambanna eru ævareidir.

Heimdallur um RÚV:

## Úr krumlum ríkisins

RÍKISÚTVARPIÐ Heimdallur, félag ungra sjálfstæðismanna í Reykjavík segir að leysa þurfi Ríkisútvarpið úr „krumlum ríkisvaldsins“ og koma fyrirtækinu á almennan markað. Í ályktun sem félagið sendi frá sér í gær segir að nauðsynlegt sé að selja RÚV hið snarasta. „Jafnframt er Heimdallur andvígur þeim áformum að stofna sameignarfélag um rekstur Ríkisútvarpsins. Ástæða þess er sú að ábyrgð ríkisins á rekstrinum mun eftir sem áður vera ótakmörkuð,“ segir í ályktuninni.

„Núverandi fyrirkomulag er með öllu óásættanlegt þar sem brotið er á þeirri grundvallarreglu að ríkið eigi ekki að vera í samkeppni við einkarekin fyrirtæki á markaði.“

- sda

## Ekki eru allir á eitt sáttir um Wolfowitz

Tilnefning Paul Wolfowitz í bankastjórnastól Alþjóðabankans hefur vakið blendin viðbrögð í heiminum. Leiðtogum Brets og Japana list vel á manninn en talsmönnum hjálpar- og þróunarstofnana síður.

ALÞJÓÐABANKINN Óhætt er að segja að heimsbyggðin skiptist í tvö horn í afstöðu sinni til tilnefningar Paul Wolfowitz í embætti bankastjóra Alþjóðabankans. Þeir sem muna á endanum véla um málið eru þó hlyntir skipaninni.

George W. Bush tilkynnti í fyrradag ákvörðun sína um að tilnefna Paul Wolfowitz aðstoðarlandvarnaráðherra í bankastjóraembætti Alþjóðabankans. „Wolfowitz er heiðarlegur og maður sem lætur sér annað um aðra,“ sáði forsetinn í samtali við fréttamenn.

Meginverkefni stofnunarinnar er að ráðast gegn fátækt og byggja upp efnahagslíf þróunarlöndanna. Sérsvið Wolfowitz eru hins vegar varnar- og öryggismál. Þegar við bætist að hann var einn helsti skipuleggjandi innrásarinnar í Irak kom engum á óvart að tilnefningin yrði gagnrýnd.

Bush upplýsti í gær að hann hefði rætt um tilnefninguna við helstu ráðamenn heimsins, til dæmis Tony Blair, Gerhard Schröder, Jacques Chirac og Junichiro Koizumi, forsætisráðherra Japans. Í París var staðfest að tilnefningin „hefði verið meðtekin“ en annars tjáðu ráðamenn sig þar ekki um málið. Koizumi og Jack Straw, utanríkisráðherra Brets, hafa hins vegar báðir lýst yfir ánægju sinni með Wolfowitz.

Talsmenn þróunar- og hjálpar-samtaka hafa hins vegar gagnrýnt tilnefninguna harðlega og jafnvel fordæmt hana. Fjölmörg í þriðja heiminum hafa sömu-leiðis látið í ljós tortryggni um að skipan Wolfowitz sé liður í að



LAGT Á RÁÐIN

Paul Wolfowitz og George W. Bush ræddu málin í Hvíta húsinu í fyrradag. Wolfowitz hefur síðastliðin ár verið afar handgenginn forsetanum og mótað mjög utanríkisstefnu hans.

tryggja viðskipta- og öryggishagsmunum Bandaríkja-manna í þróunarlöndunum. Þá hafa fyrrverandi og núverandi starfsmenn Alþjóða-bankans lýst yfir furðu sinni, þar á meðal er Joseph Stiglitz, fyrrverandi bankastjóri og nóbelsverðlaunahafi.

Þetta er í annað skiptið á fáeinum vikum sem Bush útnefni harðlínumann í áhrifastöðu hjá alþjóðastofnun. Á dögunum skipaði hann John Bolton, fyrrverandi aðstoðarutanríkisráðherra, sem sendiherra Bandaríkjanna hjá Sameinuðu þjóðunum.

Stjórn bankans tekur lokaákvörðun um ráðninguna og þar hafa audugustu þjóðir heims töglin og hagldirnar. Bandaríkjamá-

ur situr jafnan í stól bankastjóra Alþjóðabankans á meðan Evrópu-maður veitir Alþjóðagjaldeyrissjóðnum forstöðu. Bandaríkin beittu neitunarvaldi í fyrra þegar stungið var upp á Þjóðverja sem forstjóra Alþjóðagjaldeyrissjóðsins.

Gagnrýnendum til huggunar má geta þess að árið 1968 var ekki síður umdeildur maður skipaður bankastjóri. Það var Robert McNamara, varnarmálaráðherra í ríkisstjórn John F. Kennedy og Lyndon B. Johnson og helsti arkitekt Vítnamestríðsins. Hann er af mörgum talinn einn farsælasti stjórnandi Alþjóðabankans fyrr og síðar.

sveinng@frettabladid.is

Paul Wolfowitz:

## Hugmyndafræðingur haukanna

Paul Wolfowitz á að baki langan feril á sviði öryggis- og varnarmála og óhætt er að segja að hann sé einn af h aukunum í ríkisstjórn Bush.

Fæddur 22. desember 1943.

Menntun BS-gráða í stærðfræði frá Cornell-háskóla og doktorsgráða í stjórn málafræði frá University of Chicago.

Starfsferil Á árunum 1970-73 kenndi Wolfowitz við Yale-háskólann og nokkru síðar við Johns Hopkins háskólann í Washington. 1983 sest hann í stól aðstoðarutanríkisráðherra í mál-efnum A-Asíu og Kyrrahafsríkja. 1986-1989 gegnir Wolfowitz svo embætti sendiherra Bandaríkjanna í Indónesíu en árin þar á eftir starfar hann í Pentagon. Frá árinu 2001 hefur Wolfowitz verið aðstoðarlandvarnaráðherra.

Skoðanir Paul Wolfowitz er einn helsti hugmyndafræðingur svo nefndra nýihaldsmanna (neo-conservatives). Undir lok tíunda áratugarins mótaði óformlegur félagskapur þeirra það sem eftir 11. september 2001 varð hryggjarstykkið í utanríkisstefnu Bush. Rauði þráðurinn í þeirri stefnu gengur út á að ekki sé nægilegt að halda óvinveittum ríkjum í skefjum með efnahagsþvingunum og slíku heldur sé réttlætunlegt að grípa til átása gegn þeim að fyrra bragði. Irak fékk að kenna á þessari stefnu. Þótt Wolfowitz sé mikill stuðningsmaður Israels, enda af gyðingættum, er hann einn fárra nýihaldsmanna sem telja að stofna eigi palestínskt ríki.

MARJA ENTRICH®  
- lífræn húðlína

Kynning:

í dag, föstudag

L&amp;H Melhaga, kl. 13.30 - 16.00

Guðný  
Guðmundsdóttir  
- ráðgjafi

Lyf &amp; heilsa

Marja Entrich á Íslandi:  
Júlía ehf • sími: 895 3091 • gudnygud@itn.is

Austurver

Opið alla daga ársins til kl. 24  
Mán.-fös. kl. 8-24  
Helgar og alm. frídaga 10-24

JL-húsið

Mán.-fös. kl. 9-21  
Helgar 10-21

Kringlan 1. hæð

Mán.-mið. kl. 10-18:30,  
fim. 10-21, fös. 10-19,  
lau. 10-18, sun. 13-17

Opið lengur

Lyf &amp; heilsa



# VERTU Í STÍL

## VIÐ SJÁLFA ÞIG OG VORIÐ



SÉRÞJÓNUSTA DEBENHAMS KYNNT Á TÍSKUVIKU 12. - 20. MARS

### 20% AFSLÁTTUR

af skóm og fylgihlutum.

GLÆSILEG STÍLISTASÝNING  
- VORLÍNAN -  
MISMUNANDI TÝPUR  
OG VIÐEIGANDI FATASTÍLL

Fös. 18. mars kl. 17  
Lau. 19. mars kl. 14 og 16  
Sun. 20. mars kl. 15



### KYNNINGAR Á SÉRÞJÓNUSTU

- Snyrtivöru- og ilmvatnskyrningar
- Förðunarsýning

### UTANLANDSFERÐ MEÐ PLÚSFERÐUM

Allir sem bóka tíma hjá Persónulegum stílista út apríl eiga möguleika á að vinna ferð í sólina með Plúsferðum.

### VÖRUÚTEKT OG SNYRTIMEÐFERÐ

Aðrir vinningar eru vöruúttekt hjá Persónulegum stílista, naglaásetning hjá Professionals naglastúdíói og snyrtimeðferð á Snyrtistofu Jónu.

-Þrjú nöfn verða dregin úr pottinum 2. maí.

### GJÖF FRÁ LANCÔME OG 15% AFSLÁTTUR

50 fyrstu viðskiptavinir, sem bóka sig hjá Persónulegum stílista, fá flotta gjöf frá Lancôme þegar þeir koma í tímann og 15% afslátt í eitt skipti af fatnaði, fylgihlutum og skóm.



LANCÔME



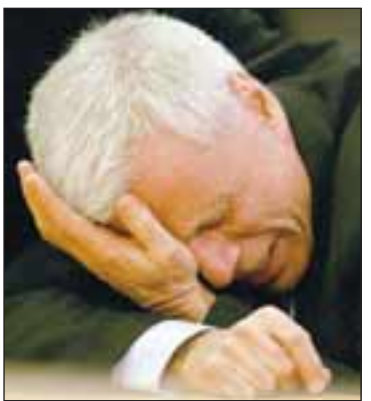
# DEBENHAMS

SMÁRALIND



## SÖGUNNI EYTT

Í gær var síðasta stytta af einræðisherranum Francisco Franco fjarlægð úr Madrid, höfuðborg Spánar.



## MIKILL LÉTTIR

Leikarannum létti mikið eftir að dómur var kveðinn upp.

## Robert Blake: Sýknaður af ákærum

**LOS ANGELES, AP** Bandaríski leikarinn Robert Blake var í fyrradag sýknaður af ákærum um að hafa myrt eiginkonu sína, Bonny Lee Bakley, árið 2001 og að hafa reynt að fá leigumörðingja til verksins.

Blake var mjög hræður eftir að dómurinn var kveðinn upp og kjökraði hástöfum. Það fyrsta sem hann gerði þegar hann kom út úr dómssalnum var að kveikja sér í sígarettu og skera af sér staðsetningaramband sitt.

Frægðarsól Blakes reis hæst á áttunda áratugnum þegar hann lét í sjónvarpsáttunum Baretta. ■

Veitingamaður gagnrýnir Skattrannsóknarstjóra:

## Íþróttafélagið Gaukur á Stöng?

**SKATTRANNSÓKN** „Þeir mættu gera leit hjá íþróttafélagunum sem halda böll fyrir þrjú til fjögur þúsund manns og svo fer bókhaldið beint í skólkassa,“ segir Sigurður Hólm Jóhannsson, eigandi veitingahússins Gauks á Stöng. Hann furðar sig á því að Skattrannsóknarstjóri hafi gert húsleit hjá veitingahúsum en geri minna til að athuga skemmtanahald íþróttafélaga.

Gaukur á Stöng var einn rúmlega tuttugu staða þar sem Skatt-

rannsóknarstjóri gerði húsleit fyrir nokkru. Sigurður segist ekkert hafa út á það að setja.

Sigurður segir íþróttafélagin borga 5.000 krónur fyrir leyfi til að halda stóra dansleiki en þau greiði ekki virðisaukaskatt auk þess sem þau geri ekki grein fyrir því hver sjái um öryggisgæslu. Því geti íþróttafélagin greitt hljómsveitum himinhár upphæðir fyrir að spila. „Þetta er samkeppnin sem við þurfum að búa við og hún er styrkt af hinu opin-



## GAUKUR Á STÖNG

Eigandi Gauks á Stöng segist ekkert hafa að fela fyrir skattayfirvöldum. Hann telur að skattayfirvöld ættu að athuga íþróttafélagin og þá sem halda dansleiki í nafni slíkra félaga.

bera. Maður ætti kannski að breyta Gauknum í íþróttafélag,“ segir Sigurður.

Skúli Eggert Þórðarson skattrannsóknarstjóri vísar gagnrýn-

inni á burg og segir að ákaflega margir sem verði fyrir aðgerðum skattayfirvalda telji að aðgerðirnar ættu að beinast að öðrum en þeim sjálfum.

- jse

# Mannréttindi á Íslandi gagnrýnd

Mannréttindaskýrsla Íslands var lögð fyrir mannréttindanefnd Sameinuðu þjóðanna. Breytingar á refsirétti og óljós skilgreining á hryðjuverkum er gagnrýnd. Lýst er yfir áhyggjum vegna þess hve fáar nauðgunarkærur leiða til dóma.

**MANNRÉTTINDI** Á fundi mannréttindanefndar Sameinuðu þjóðanna á miðvikudaginn var skýrsla Íslands rædd. Sérfræðingar nefndarinnar gagnrýndu breytingar á refsirétti sem beinast að hryðjuverkaógninni og sögðu að skilgreiningin á hryðjuverkum væri of óljós og gæti ógnað mannréttindum hér á landi. Hættu væri á að mótmæli, sem væru eðlileg í lýðræðislegu þjóðfélagi, væru skilgreind sem hryðjuverkaógn. Því er mælt með því að hryðjuverk verði frekar skilgreind í lögum.

Björn Bjarnason dómsmálaráðherra segir skilgreininguna vera álitamál sem rædd sé af löggjafar- og framkvæmdarvaldi alls staðar í heiminum. Hann er nú staddur í Varsjá, þar sem hann situr fundi dóms- og innanríkisráðherra Evrópuráðsriksja, þar sem skilgreining á hryðjuverkum hefur meðal annars verið rædd.

„Á vegum Evrópuráðsins er nú verið að leggja lokahönd á nýjan samning um varnir gegn hryðju-



## DÓMSMÁLARÁÐHERRA ER Í VARSJÁ

Björn Bjarnason dómsmálaráðherra er nú staddur á fundi í Varsjá þar sem skilgreining á hryðjuverkum var á dagskrá.

verkum, þar sem kjarnaatriði er einmitt að skilgreina mörkin á milli málfrelsis, fundafrelsis og trúfrelsis annars vegar og ólögmætra athafna hins vegar. Ég er viss um að samþykkt þessa samnings mun hafa mótandi áhrif á íslenska löggjöf eins og löggjöf annarra ríkja og ég skil athugasemdir mannréttindanefndarinnar sem hvatningu til okkar til að taka mið af þessari þróun,“ sagði Björn í tölvupósti til blaðsins.

Eitt þeirra mála sem nefndin hafði sérstakar áhyggjur af var hversu fáir dómur falla vegna nauð-

gana með hliðsjón af fjölda kæra. Einn sérfræðinga nefndarinnar lagði það til að dómur og lögreglu- menn fái sérstaka þjálfun vegna nauðgunarmála, auk þess sem sérfræðingar verði betur nýttir til að komast að sannleikanum í nauðgunarkærum. Að sögn Björns er verið að endurskoða lög um meðferð opinberra mála, starfi sem á að vera lokið í haust, en þar er komið inn á endurskoðun réttarfarareglna. Þær snúa meðal annars að nauðgunarmálum.

svanborg@frettabladid.is

Ráðning fréttastjóra:

## Trúverðugleiki er í hættu

**RÍKISÚTVARPIÐ** Miðstjórn Bandalags háskólanna lýsir yfir áhyggjum af því að trúverðugleiki Útvarpsins bíði hnekki vegna ráðningar Auðuns Georgs Ólafssonar í starf fréttastjóra.

Miðstjórnin ræddi málið á fundi sínum í fyrrkvöld. Í ályktun hennar segir, að hún mótmæli harðlega að gengið hafi verið fram hjá faglegum kröfum við ráðninguna.

Ljóst er að misræmi er milli auglýsinga um starfið og þeirra þátta sem réðu niðurstöðu, segir í samþykktinni. „Miðstjórn BHM tekur undir áhyggjur af því að trúverðugleiki útvarpsins bíði hnekki vegna ráðningarinnar og meðferðar málsins.“

- jss

Raforkunotkun Íslendinga:

## Sú mesta í heiminum

**ÍÐNAÐUR** Raforkunotkun Íslendinga er sú mesta í heiminum og notaði hver íbúi að meðaltali 29.500 kílóvattstundir af raforku á síðasta ári, samkvæmt upplýsingum frá Orkusáunefnd. Þá var aukning á almennri forgangnotkun sú mesta í 20 ár eða frá 1987.

Raforkunotkun hefur aukist mikið síðustu ár, aðallega vegna eflingar orkufreks iðnaðar. Raforkunotkun stóriðju stóð í stað á síðasta ári eftir mikla aukningu á árunum 1996-2003.

- sgi

## BANDARÍKIN

**FEGRDARDROTTNING SÝKNUÐ** Sharron Nicole Redmond, ungfrú Savannah í Georgíuríki, var í gær sýknuð af því að hafa skotið unnusta sinn árið 2003. Hjónaleysin höfðu deilt og hélt Redmond að unnustinn væri að teygja sig í byssu og því skaut hún hann. Kvíðdómur taldi að um sjálfsvörn hefði verið að ræða.

Félag íslenskra bifreiðaeigenda:

## Gagnrýnir auglýsingar Olís

**VERSLUN** „Mér þykja þetta heldur einkennileg vinnubrögð hjá Olís að básúna slíkt þegar um gamla könnun er að ræða,“ segir Runólfur Ólafsson, formaður Félags íslenskra bifreiðaeigenda. Hann gagnrýnir auglýsingaherferð Olís þar sem fram kemur að mikil almenn ánægja sé hjá viðskiptavinum fyrirtækisins samkvæmt könnun Gallup.

Runólfur bendir á að könnun sú er Olís notast við í auglýsingum hafi verið tekin áður en fyrstu fregnir bárust af samráði olíufélaganna og segist ekki í vafa um að staðan sé allt önnur í dag. „Svona vinnubrögð eru vafasöm þar sem almenningur gerir sér ekki grein fyrir að könnunin fór fram í júlí og október í fyrra og þess utan eru aðeins um 25 fyrirtæki sem taka



## VAFASAMUR HEIÐUR

Könnun sú er sýnir mikla ánægju almennings með viðskipti sín hjá Olís er tekin áður en fregnir bárust af samráði olíufélaganna. Það kemur hvergi fram í auglýsingum olíufélagins.

þátt í henni. Að mínu viti er verið að slá ryki í augu neytenda

enda staðan eflaust önnur í dag.“

- aðe

## VERTU UPPLÝSTUR



Er Halldór Ásgrímsson kvótakóngur?

Fráskilinn Eyþór segir sögu sína.

Sérblað um ferðalög fylgir með





„Ég fylgdi bara tískunni og var í vínrauðum jakkafötum“

Sveppi



Góður myndasími með miklum möguleikum

Léttkaupsútborgun:  
**1.980 kr.**  
og 1.250 kr. á mán.  
í 12 mán.

Sony Ericsson K500

Verð aðeins:  
**16.980 kr.**

\*Eingöngu fyrir GSM kort frá Símanum.

- Tri-Band 900/1800/1900 GSM
- Þyngd: 80 g
- Music DJ
- Íslensk valmynd
- Taltími: Allt að 7 klst.
- Litaskjár
- Myndavél
- Tekur upp hreyfimyndir
- 12 MB innbyggt minni
- MP3 spilari
- POP3 og IMAP tölvupóstur



Glæsilegur sími með myndavél

Léttkaupsútborgun:  
**1.980 kr.**  
og 1.750 kr. á mán.  
í 12 mán.

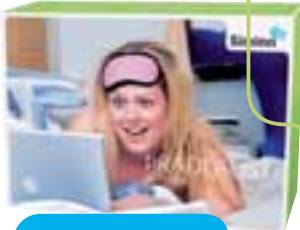
Sony Ericsson K700

Verð aðeins:  
**22.980**

\*Eingöngu fyrir GSM kort frá Símanum.

- VGA myndavél
- 41 MB innbyggt minni
- Tekur og spilar hreyfimyndir
- Ljós f. myndatöku
- Íslensk valmynd
- POP3 og IMAP tölvupóstforrit
- Pólytónar og MP3 tónar
- MP3 spilari og útlarp
- Music DJ

### ADSL tilboð



Verð á búnaði:  
**2.490 kr.**

PRÁÐLAUST INTERNET\*\*

Stofngjald m.v.  
12 mánaða áskrift

### Kaupauki

- Þráðlaus USB tenging fyrir borðtölvu
- Spilun á Jewel Quest á netinu í einn mánuð án endurgjalds



Innifalið í Internetáskrift hjá Símanum er m.a.:

- 5 netföng - 50 MB
- 50 MB heimasíðuþláss
- Öflugar vírus- og ruslpóstvarnir
- Tilboð á tölvuleikjum á siminn.is/leikir og hugi.is/leikir
- Verðþak

\*\*Mánaðargjald frá 4.820 kr.

Með símunum\* fylgir 3.000 kr. inneign hjá



Flottur sími með miklum möguleikum

Léttkaupsútborgun:  
**2.980 kr.**  
og 1.000 kr. á mán.  
í 12 mán.

Motorola V300

Verð aðeins:  
**14.980 kr.**

\*Eingöngu fyrir GSM kort frá Símanum.



Nú getur síminn þinn öskrað eins og ljón

Náðu þér í furðulega rauntóna á [siminn.is](http://siminn.is)

- 5 MB innbyggt minni
- MP3 spilari
- Handfrjáls hátalari
- Pólytónar og MP3 tónar
- Samkeyrnanlegur við Outlook



FRÉTTABLAÐIÐ/AP

### Í LÓFA LAGIÐ

Michael Jackson veifaði aðdændum sínum fyrir utan dómsalinn í Santa María. Réttarhöldin eru í fullum gangi og hefur meint fórnarlamb popparans borið vitni í vikunni.

Borgarstjórnarflokkur F-lista:

## Kosningabaráttan hafin

**SVEITARSTJÓRNARMÁL** Margrét Sverrisdóttir lýsti því yfir í gær að hún sæktist eftir öðru sæti á lista Frjálslyndra fyrir næstu borgarstjórnarkosningar. Á sama tíma lýsti hún yfir stuðningi við Ólaf F. Magnússon í fyrsta sætið og sagði það fagnaðarefni að hafa jafn reyndan mann í fyrsta sæti. Þau skipa nú fyrsta og annað sæti F-listans.

Margrét sagðist vonast til að verða kjörin. Ef það gengi eftir yrði Frjálslyndi flokkurinn væntanlega í oddastöðu í borgarstjórn og hefði mikla burði til að sækja fram.

„Við erum ekki sjálfkjörin,“ sagði Ólafur en miðstjórn flokksins tekur ákvörðun um uppröðun á

lista. Hvorugt þeirra á von á því að prófkjör verði haldið.

Borgarstjórnarflokkur Frjálslyndra hefur opnað nýja heimasíðu: www.f-listinn.is. Með því má segja að kosningabaráttu flokksins fyrir borgarstjórnarkosningarnar sem verða í maí á næsta ári sé hafin. Frjálslyndi flokkurinn hyggst á næstu dögum dreifa veggspjöldum sem gerð voru vegna baráttunnar fyrir varðveislu götumyndar og elstu byggðarinnar við Laugaveg.

### HEIMASÍÐAN OPNUÐ

Ólafur F. Magnússon og Margrét Sverrisdóttir hafa gefið kost á sér í fyrsta og annað sæti á lista Frjálslyndra í næstu borgarstjórnarkosningum.

FRÉTTABLAÐIÐ/EÓ



## Auglýsingar ýta undir átraskanir

Sterk ímynd auglýsingaiðnaðarins stuðlar að því skelfilega og vaxandi vandamáli sem átröskun er, að mati landlæknis. Hann leggur áherslu á að nýta beri það sóknarfæri sem opnun nýrrar göngudeildar á Landspítala býður upp á.

**HEILBRIGÐISMÁL** Auglýsingaiðnaðurinn ýtir undir átraskanir, að mati Sigurðar Guðmundssonar landlæknis. Embættið hefur starfað að úrlausnum þessa vaxandi vanda ásamt starfsfólki Landspítala – háskólasjúkrahúss (LSH) og fleirum á heilbrigðissviði.

Fram hefur komið að um 60 nýjar beðinir vegna átröskunar hafa borist til geðsviðs LSH á undanförunum árum. Á síðasta ári tvöfaldaðist tala þeirra barna sem greindust með þennan sjúkdóm á Barna- og unglingageðdeildinni á Dalbraut. Fjöldi þeirra fór þá úr tíu til fimmtán í 30. Þetta þýðir að á síðasta ári bættust að minnsta kosti 90 átröskunarsjúklingar í þann hóp sem fyrir var á geðdeildum LSH. Gera má ráð fyrir að hópur fólks hafi einnig leitað til heilsugæslustöðva, sálfræðinga og annarra fagaðila vegna átraskana.

Í vikunni var ný göngudeild fyrir þennan sjúklingshóp tekin í notkun á geðsviði LSH. Samkvæmt upplýsingum frá Eyðísi Svein-



### EINKENNI ÁTRÖSKUNAR

Eitt einkenna átröskunar er ef farið er fljótlega í sturtu eftir hverja máltíð. Það getur bent til þess að viðkomandi láti vatnið fossa á meðan hann losar sig við matinn í klósettið. Myndin er sviðsett.

bjarnardóttur vantar 16 til 18 milljónir króna til að hægt sé að keyra þjónustuna þar eins og hægt er með því sérmenntaða fagfólki sem er á spítalanum.

„Það er enginn vafi á því að það skelfilega og vaxandi vandamál sem átröskun er tengist samfélagsbreytingum nútímans,“ segir landlæknir. „Ég er sannfærður um að hluti af vandanum er þessi sterka ímynd auglýsingaiðnaðarins, snyrtivöruiðnaðarins og skemmtiðnaðarins á ungar stúlkur sérstaklega, en einnig á einstaka drengi. Séu ákveðin geðlagseinkenni fyrir hendi er fólk móttækilegra fyrir sterkum áhrifum eins og eru látin dýnja yfir okkur allan daginn. Sumir einstaklingar í samfélaginu hafa minni varnir en fjöld-

inn og fara yfir í átröskun. Þetta er ekki sjálfskaparvíti eins eða neins. Þetta er geðröskun.“

Sigurður segir að byggja þurfi upp þverfaglega þjónustu. Hún þurfi að einast fyrst og fremst að fræðslu til umhverfisins, aðstandenda, sjúklunga, meðferð á göngudeild og dagdeild. Jafnframt þurfi að vera fyrir hendi aðgangur að sjúkrahúslægu, annað hvort á geðdeild eða jafnvel lyfjagæði.

Þörf á því að leggja átröskunarsjúklinga inn á sjúkrahús sé yfirleitt lítil. Langflestum sé hægt að sinna á göngudeildum og dagdeildum. Efla þurfi þjónustuna við þá á Landspítala – háskólasjúkrahúsi. Nú sé sóknarfæri eftir opnun nýju göngudeildarinnar.

jss@frettabladid.is

Slippstöðin á Akureyri:

## Vantaði ISO-vottun

**IDNADUR** Tilboð Slippstöðarinnar á Akureyri í endurbætur á varðskipunum Ægi og Tý var metið þriðja hæsta tilboðið. Slippstöðin var metin jöfn pólska fyrirtækinu Morska, sem var hlutskarpast í útboðinu, í reynslu. Þá var Slippstöðin metin tveimur stigum neðar en Morska í verði. Þar hlaut Slippstöðin 68 stig, en Morska 70

stig. Pólska skipasmíðastöðin Nauta var talin vera með annað besta tilboðið, fékk átta stigum minna en Slippstöðin fyrir verð og tveimur stigum minna fyrir reynslu. Það sem skipti mestu máli var að Slippstöðin hlaut ekkert stig fyrir ISO-vottun, en Morska hlaut 20 stig, sem og Nauta.

Í tilkynningu frá Landhelgisgæslunni segir að hlutur ISO-vottunar í stigagjöf hafi verið ræki-lega kynntur í útboðsgögnum og Gæslunni sé ekki kunnugt um að bjóðendur hafi gert athugasemdir við það.

Þá segir í tilkynningu að Landhelgisgæslan taki ekki sjálfstæðar ákvarðanir um við hvern sé rætt eða samið, hún sé skyldug að skipta við Ríkiskaup og bjóða út svo stór verkefni á Evrópska efnahagssvæðinu.

- ss

### MÓÐIR HARMÍ SLEGIN

Þeir slepptu manninum sem nauðgaði níu ára dóttur minni

**DV** – hefur þú séð DV í dag?



## M.Sc. - nám í viðskiptafræði

Kynningarfundur föstudaginn 18. mars kl. 15.00 í Háskólanum í Reykjavík, á fyrstu hæð, Ofanleiti 2

Framúrskarandi kennarar  
- alþjóðleg þekking og reynsla

M.Sc. Endurskoðun og reikningshald  
(Accounting)

M.Sc. Fjármál fyrirtækja (Corporate Finance)

M.Sc. Investment Management (MSIM)



HÁSKÓLINN Í REYKJAVÍK  
REYKJAVÍK UNIVERSITY

OFANLEITI 2, 103 REYKJAVÍK • HÖFÐABAKKA 9, 110 REYKJAVÍK  
SÍMI: 599 6200 • www.ru.is

Stefán Svavarsson  
forstöðumaður  
meistaránámsins  
kynnir skipulag þess.



FRÉTTABLAÐIÐ/KRISTJÁN



FRÁ SLIPPSTÖÐINI Á AKUREYRI  
Fékk ekki endurbætur á varðskipunum því að alþjóðlega staðalvottun vantaði.



5%  
Gengislækkun



Veldu nýjan Focus

# Nýtt tákni um gæði

Nýtt verð

► Nýr, endurhannaður Ford Focus er betur búinn en helstu keppinautarnir. Gömul tákni eru fallin. Og ný tekin við. Ford hefur tekist það sem aðrir framleiðendur hafa áður reynt; að hanna meðal stóran bíl eftir gæðastöðlum lúxusbíla á lægra verði. Margur búnaður lúxusbíla er staðalbúnaður í Focus. ESP stöðugleikastýrikerfi, TRACS spólvörn, loftkæling og öryggispúðagardínur eru þar á meðal. Árekstraröryggisstofnunin Euro NCAP gefur Ford Focus hæstu einkunn allra bíla í sínum flokki frá upphafi. Árekstraröryggi Focus er metið með 5 stjörnum eða 35 stig. Frá upphafi hefur Focus hreppi 1. sætið á 65 alþjóða verðlaunahátíðum. Í 13 skipti bíll ársins. Komdu í Brimborg - skoðaðu nýja hönnun!

Þegar allt er tekið með og verð er borið saman við gæði þá er Ford Focus talinn betri kostur en bæði Toyota Corolla og VW Golf, samkvæmt fjölmörgum evrópskum bílaliðum. Veldu nýjan Focus - nýtt tákni um gæði..!

Ford Focus. Ný gæði á lægra verði en áður.\*

Kaupverð	5 gíra	Sjálfskiptur
Ford Focus 3 dyra Trend 1,6	1.801.200 kr.	1.890.500 kr.
Ford Focus 5 dyra Trend 1,6	1.896.200 kr.	1.985.500 kr.
Ford Focus Wagon Trend 1,6	1.991.200 kr.	2.080.500 kr.

✓ Ath. sjálfskiptingin er líka á lægra verði: 89.300 kr!

Ford Focus er heimsmethafi í vinsældum. Frá þeim tíma Ford Focus var fyrst kynntur, árið 1998, hefur Focus selst í yfir 4 milljónir eintaka. Heimsmetabók Guinness taldi sig þurfa staðfesta heimsmet Ford Focus í vinsældum árið 2000 og sem mest seldi bíl í heimi, aðeins ári eftir að hann kom fyrst á markað. Samkvæmt afmælisútgáfu Heimsmetabókar Guinness fyrir árið 2005 stendur heimsmetið enn. Focus er einnig vinsæll meðal bílagagnrýnenda en þeir hafa í 65 skipti kosið Focus í 1. sætið á aðeins 6 árum. Focus hefur verið kosinn bíll ársins í 13 skipti í Evrópu og Norður-Ameríku.



Ford Focus hefur hreppi 1. sæti á 65 alþjóða-verðlaunahátíðum. Veldu Ford.



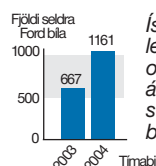
Páskatilboð  
gildir til 23. mars  
Vetrardekk fyrir næsta vetur fylgja með veljri þú Ford fyrir páska

Atriði af gæðalista staðalbúnaðar:

- ESP stöðugleikastýrikerfi
- TRACS spólvörn
- Loftkæling
- Stíllanlegur hiti í framsætum
- Öryggispúðar að framan
- Öryggispúðar í hliðum
- Öryggispúðagardínur
- ABS hemlakerfi
- EBD hemlajöfnun
- EBA hjálparhemlun
- Frjókornasía
- Upphitanlegir hliðarspeglar
- Rafstilltir hliðarspeglar
- Vindskeið að aftan (3d og 5d)
- Fjarstýrð samlæsing
- Fjöltiltanlegt stýri
- Geislaspilari með þjófavörn og 6 hátölurum
- Fjarstýring fyrir hljómtæki
- Aksturstólva og útihitamælir

Hægt að fá aukalega:

- Bluetooth® fyrir síma
- AFS Halogen beygjuljós
- DVD spilari í lofti og skjár
- Fjöltengi fyrir heymartól
- Kæling í hanskahólf
- Leiðsögukerfi með litaskjá
- 6 diska Sony hljómtæki
- Bakkskynjari
- Regnskynjari
- Leður- eða sportsæti
- Rafdrifid okumannssæti
- Raddstýring fyrir:
  - hljómtæki
  - síma
  - leiðsögukerfi
- Aðfellanlegir speglar
- Hiti fyrir alla framrúðuna
- Sólarvörn í framrúðu
- Sportfjórðun
- Sjálfvirkur „dimmer“ á baksýnispegli
- Hraðastillir
- Rafdrifin sólluga



Íslendingar velja Ford umfram önnur leiðandi bílamerki (74,1% aukning 2004) og er Ford nú annað vinsælasta bílamerkið á Íslandi...og sækir stöðugt á! Endursalan staðfestir það einnig. Vertu í hópi þeirra bestu. Veldu nýjan Ford.

## Skoðaðu úrvalið í bílaverslun Brimborgar. 5% Gengislækkun.

Ford Fiesta



■ Fiesta Trend 5 dyra 1,4i 5 gíra.  
Kaupverð.....1.505.000 kr.  
Gengislækkun.....-72.250 kr.  
Nýtt verð.....1.429.750 kr.

Ford Fusion



■ Fusion Trend 5 dyra 1,4i 5 gíra  
Kaupverð.....1.655.000 kr.  
Gengislækkun.....-82.750 kr.  
Nýtt verð.....1.572.250 kr.

Ford Focus



■ Focus Trend 5 dyra 1,6i 5 gíra.  
Kaupverð.....1.996.000 kr.  
Gengislækkun.....-99.800 kr.  
Nýtt verð.....1.896.200 kr.

Ford Focus C-Max



■ Focus C-Max Trend 5 dyra 1,6i 5 gíra.  
Kaupverð.....1.995.000 kr.  
Gengislækkun.....-99.750 kr.  
Nýtt verð.....1.895.250 kr.

Ford Mondeo



■ Mondeo Ghia 5 dyra 2,0i 5 gíra:  
Kaupverð.....2.440.000 kr.  
Gengislækkun.....-122.000 kr.  
Nýtt verð.....2.318.000 kr.

Ford Galaxy 7 manna



■ Galaxy Trend 7 manna 2,0i 5 gíra.  
Kaupverð.....2.745.000 kr.  
Gengislækkun.....-137.250 kr.  
Nýtt verð.....2.607.750 kr.



Brimborg Reykjavík: Bíldshöfða 6, sími 515 7000 | Brimborg Akureyri: Tryggvabraut 5, sími 462 2700 | Brimborg Reykjanesbæ: Njarðarbraut 3, sími 422 7500 | www.ford.is

\* Brimborg og Ford áskilja sér rétt til að breyta verði og búnaði án fyrirvara og að auki er kaupverð háð gengi. Nánari upplýsingar veita ráðgjafar Brimborgar. Aukabúnaður á mynd: álfelgur.

Tekki  
**KRISTALL**  
KRINGLUNNI & FAXAFENI



Skartgripaskrín  
**3.600 kr.**

Jens



Krossar  
**2.900-7.600 kr.**

bygg**tog**úíð  
Smáralind 554 7760 Kringlunni 568 9400



Baybliss gler  
sléttujárn - nýjung  
**6.490 kr.**

THE BODY SHOP



Vanilluilmandi gjafaaskja  
**4.310 kr.**

BETRA LÍF



Pendúlar  
**1.890 kr.**

ÚTILÍF



High Peak Sherpa 55+10,  
frábær göngupoki  
**8.990 kr.**

skór.is



Vagabond, ýmsir litir  
**4.995 kr.**

Jens



Bindisnæla/ermahnappar  
**7.800/8.600 kr.**

Jens



Hálsmen/hringur með zirkon  
**4.900/5.300 kr.**

THE BODY SHOP



Herrasnyrtitaska fyrir  
fermingardrenginn  
**3.285 kr.**

Tekki  
**KRISTALL**  
KRINGLUNNI & FAXAFENI



Rúmföt  
**1.490 kr.**

THE BODY SHOP



Moonflower gjafaaskja  
**3.840 kr.**

# ...með allt fyrir

Tekki  
**KRISTALL**  
KRINGLUNNI & FAXAFENI



Sparibaukur  
**1.850 kr.**

bygg**tog**úíð  
Smáralind 554 7760 Kringlunni 568 9400



PT hjartarlampi  
**1.999 kr.**

Jens



Herrahringir  
með steini/steinlausir  
**11.900/5.900 kr.**

ÚTILÍF



Kira 3 kúlutjald  
með stóru fortjaldi  
**8.990 kr.**



## Páskaleikur

# ferminguna

Pú gætir unnið ársafnot af Opel Astra eða páskaegg frá Nóa-Siríusi!

### Páskalitasamkeppni fyrir 3ja–9 ára

Teikniaðstaðan er á 1. hæð. Opið 14–18 í dag. Fyrstu 250 börnin fá nammi og allir sem lita gætu unnið stór Púka-páskaegg.

## Nýtt kortatímabil

**Kringlan**  
MEÐ ALLT Á EINUM STAÐ

[www.kringlan.is](http://www.kringlan.is) upplýsingasími 588 7788 skrifstofusími 568 9200

	Mán. til mið.	Fimmtudagur	Föstudagur	Laugardagur	Sunnudagur	Veitingastaðir og Kringlubíó
<b>Verslanir</b>	10.00 til 18.30	10.00 til 21.00	10.00 til 19.00	10.00 til 18.00	13.00 til 17.00	eru með opið lengur á kvöldin.
<b>Ævintýraland</b>	14.00 til 18.30	14.00 til 19.00	14.00 til 19.00	11.00 til 18.00	13.00 til 17.00	

# 24

stundir

**HVAÐ ER AÐ FRÉTTA? GUÐMUNDUR GUÐLAUGSSON**

## Patreksdeginum fagnað með pomp og prakt

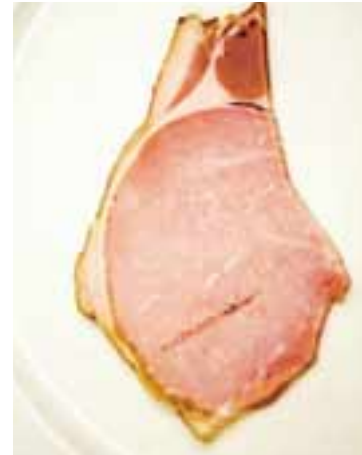
„Það er allt gott að fréttu, það voru hátíðarhöld hjá okkur í gær,“ segir Guðmundur Guðlaugsson, bæjarstjóri í Vesturbyggð. „Við vorum með skemmtun fyrir börnin í gærðag en um kvöldið var boðið upp á dagskrá fyrir fullorðna í félagsheimilinu. Þar komu bæði heimamenn fram sem og aðkomnir listamenn, til dæmis Guðrún Gunnarsdóttir,“ segir Guðmundur. Hann segir að hátíðarhöldin hafi átt sér aðdraganda og í vikunni buðu kaupmenn á Patreksfirði afslátt á vörum. „Það er alltaf haldið vel upp á þennan dag hér.“

Hann segir að margt sé í pípunum í Vesturbyggð. Nýverið var



reist íþróttahús á Bildudal og verið sé að reisa veglega íþróttamiðstöð á Patreksfirði sem stefnt er að taka í notkun í júní. „Það er því gott í okkur hljóðið hér í Vesturbyggð.“

Af sjálfum sér segir Guðmundur líka allt gott. Hann er búinn að ráðstafa sumarfríinu að einhverju leyti og gerir ráð fyrir að skreppa til Danmerkur í júlí og ágúst. „Þetta er sannkölluð fjölskylduferð; ég fer með fjölskyldunni að hitta systkini mín og fjölskyldur þeirra í sumarhúsi í eina viku. Ég á von á því að það verði hin skemmtilegasta dvöl og hlakka mikið til,“ segir Guðmundur sem hefur nokkrum sinnum áður komið til Danmerkur.

**SVONA ERUM VIÐ**


**SPÁÐ ER AÐ 5.600 TONN AF SVÍNAKJÖTI VERÐI FRAMLEIÐD 2005**  
Það er svipað magn og í fyrra.

Heimild: bondi.is

**SJÓNARHÓLL**  
NÝTT HÚSNÆÐI  
HÁSKÓLANS Í REYKJAVÍK


GUÐRÚN PÉTURSDÓTTIR

## Parfir skólans verði láttnar ráða

„Það er svo margt sem þarf að at-huga og huga að mörgum forsendum áður en maður tekur afstöðu í svona máli,“ segir Guðrún Pétursdóttir lífeðlisfræðingur um hvort hún telji að nýtt húsnæði Háskólans í Reykjavík eigi að rísa í Vatnsmýrinni eða Garðabæ eins og rætt er um.

„Bæði þessi sveitarfélög hafa margt til síns ágætis, en maður þarf líka að velta fyrir sér framtíðarmöguleikum eins og hvort þau muni verða eitt og sama sveitarfélagið áður en langt um líður.“ Guðrún segir að endanleg niðurstaða eigi auðvitað að miðast við hvað standi skólanum til boða.

„Hvernig lóðirnar verða, aðkoman að skólanum og svo framvegis. Þetta er auðvitað það sem á eftir að skipta starfsemi hans mestu.“ Guðrún hefur ekki áhyggjur af umferðarvanda sem kynni að skapast með mannmörgum skóla. „Borgaryfirvöld hafa sagst geta leyst það og væru varla að bjóða þetta ef þau teldu sig ekki geta það.“ Guðrún vonar hins begar að framkvæmdir í Vatnsmýrinni raski ekki útivistarsvæðinu í Öskjuhlíð og við Nauthólsvík. „Þetta er fallegt svæði og það væri mikil eftirsjá af því.“

# Átta Íslendingar í lúxus-siglingu með Herbalife

Að lokinni alheimsráðstefnu Herbalife í Atlanta í næsta mánuði halda átta Íslendingar í siglingu um Karíbahafið í boði fyrirtækisins. Þannig er þeim launað fyrir frábæran árangur í starfi.

Fjórum íslenskum dreifingaradilum Herbalife og mökum þeirra er boðið í átta daga siglingu um Karíba hafið að lokinni alheimsráðstefnu og 25 ára afmælishátíð Herbalife í Bandaríkjunum í næsta mánuði. Þetta eru Erla Bjartmarz og Þórir Kr. Þórisson, Birgir Jósafatsson og Jóhanna Harðardóttir, Jón Óttar Ragnarsson og Margrét Hrafnadóttir og Sverrir Einar Eiríksson og Margrét Herdís Halldórsdóttir.

Fólki tilheyrir afburðahópi Herbalife, það hefur náð meiri og betri árangri en aðrir í dreifingu á Herbalife-vörum og tekist að byggja upp öflugt net dreifingaraðila. Herbalife launar góðan árangur með lúxus.

„Það sem er svo spennandi við þetta er að allir geta gert þetta, allir geta komist í svona siglingu og það þarf ekki að taka mjög langan tíma,“ segir Sverrir Einar Eiríksson.

Hann hlakkar vitaskuld til ævintýrisins og veit að vel verður gert við hópinn. Þau hjónin fóru nefnilega í ámóta siglingu fyrir þremur árum, þá um grísku eyjarnar.

„Ef fólki gengur vel er það verðlaunað með einhverju svona löguðu,“ segir Sverrir en bætir við að árangur náist ekki með annarri hendi. Þó séu hvorki galdrar né ævintýri að baki. „Við hjálpum fólki að léttast og ná betri heilsu. Lykillinn er að hugsa vel um viðskiptavinina og hjálpa þeim að ná árangri



MARGRÉT HERDÍS HALLDÓRSDÓTTIR OG SVERRIR EINAR EIRÍKSSON Á leið í átta daga lúxussiglingu um Karíbahafið í boði Herbalife.

svo þeir haldi áfram að panta og vera glaðir.“

Þau hjónin hafa sjálf notað Herbalife í sex ár og sjá ekki eftir að hafa byrjað. „Konan mín fékk allt í einu áhuga á þessu og vildi léttast. Við fórum því á kynningarfund og í kjölfarið byrjuðum við að nota vöruna. Konan mín léttist um tvö kíló fyrstu dagana, átta kíló fyrsta mánuðinn, fjórtán kíló á þremur mánuðum og 25 kíló á níu mánuðum.“

Ög Sverrir byrjaði sjálfur á sama tíma, þrátt fyrir að finnst

hann ágætlega hraustur. „Áður byrjaði ég daginn á að fá mér kaffi og sígarettu og borðaði yfirleitt hádegismat um tvöþrjúleytið. Ég svaf illa og var grár og gugginn en byrjaði á Herbalife fyrst og fremst til að styðja konuna. En eftir svolitinn tíma svaf ég betur og fékk miklu meiri orku og eftir tvo til þrjá mánuði fékk ég lit á húðina og hárið og neglurnar urðu betri,“ segir Sverrir sæll og glaður og vitaskuld spenntur fyrir að sigla um Karíbahafið.

bjorn@frettabladid.is

Betur fór en á horfðist:

## Með lúðubein í kokinu

Patreksfirðingur lenti í þeirri óskemmtilegu reynslu á dögnum að lúðubein festist í koki hans. Sat hann að snæðingi með konu sinni og var langt kominn með máltíðina þegar hann fann, sér til skelfingar, að bein sat fast í kokinu. Ræskingar og aðrar tilraunir til að ná beininu lausu báru ekki árangur og leitaði hann því hjálpar á Heilbrigðisstofnun Patreksfjarðar. Þar var sama uppi á teningnum og beinið sat sem fastast.

Brá hann því á það ráð að aka til Ísafjarðar en þangað er tveggja og hálfur stundur akstur. Læknur við sjúkrahúsið tókst að ná beininu lausu og beittu til þess slöngu sem þeir þræddu ofan í kok hans.

Særindi í hálsi hrjáðu manninn í nokkra daga á eftir en honum varð ekki meint af að öðru leyti.

Atvikidið hafði ekki alvarleg áhrif á manninn, hann ætlar áfram að borða lúðu hér eftir sem hingað til.

- bps



TORONTO-TÍSKAN Tískuvikan í Toronto í Kanada stendur nú sem hæst. Þar kennir ýmissa grasa – og fjaðra.

Express þýskunámskeið

Æfing #3

# » Das ist ja cool! «

Þetta þykir mér ansi svalt.



FILIP/STIA

Búðu þig undir brottför til Frankfurt Hahn á [www.icelandexpress.is](http://www.icelandexpress.is)

Verð frá: **7.995 kr.\*** Barnaverð: **5.995 kr.\***

\*Aðra leið með sköttum. Börn þurfa að vera í fylgd með fullorðnum.

Iceland Express



## Gasgrill

Burstað ryðfrítt stál  
Stærð á grilli: 134x115x56  
Grillflötur: Neðri grind 62x42,  
efri grind 57x20  
Grillgrind: Emeluruð  
Kveikja: Elektrónísk  
Brennari: 3 brennarar úr pottjárni  
með sér stillingu hver  
Hliðarhella: Úr pottjárni, lok til að  
setja yfir þegar hellan er ekki í notkun  
Hliðarborð: Úr stáli  
Hitamælir  
Skápur með tveimur grindum  
og plássi fyrir gaskút  
Hjól til að auðvelda tilfærslu á grillinu

**Kaupuki  
með hverju  
keyptu grilli**

# Alvöru grill á ótrúlegu verði

**STERLING**



**Tilboðs  
verð  
53.988,-**  
**Vaxtalaus  
verðsprengja!**  
aðeins  
**4.999** kr  
á mán. í 12 mánuði\*  
**Verð áður 59.900,-**

\*stimpilgjald ekki innifalið



## Mikið úrval af aukahlutum



Gildir á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**  
Skemmitilegast að versla

BONUS BONUS

**LAMBA hryggur**  
VILLIKRYDDAÐUR  
Villikryddaður lambahryggur  
**1098** KR.  
40% afsláttur við Kassann

**VILLIKRYDDAÐAR GRILLSNEIÐAR**  
KJ VILLI GRILLSNEIÐAR  
**599** KR.  
40% afsláttur við Kassann Merkt verð 998kr.  
Á PÖNNUNA - Á GRILLIÐ

Bajonskinka  
GAEDAGRÍS  
**40% afsláttur**  
779 KR.  
40% afsláttur við Kassann Merkt verð 1298kr.  
**Bajon SKINKA**

**Ódýrastir í 16 ár**  
*Bónus býður betur!*  
**EKKERT BRUÐ!**

**Vanilla Súkkyláði ÍS**  
2 LÍTRAR  
**179** KR.  
40% afsláttur við Kassann

**40% afsláttur**  
VILLIKRYDDAÐ  
**Lamba LÆRI**

KF HROSSABTÚGU  
**287** KR.  
Merkt verð 479kr.  
**HROSSA bjúgu**

**299** KR.  
KOFAREYKT SVEITA bjúgu

KARTÖFLUSALAT/HRÁSALAT  
**99** KR.  
350g

FROSINN  
**Grillsagaður FRAMPARTUR**  
**399** KR.  
**EKKERT BRUÐ!**

Villikryddað lambalæri  
**998** KR.  
kg

**KJARNAFÆÐI**  
Villijurtakryddað  
**LÚXUS LAMBALÆRI**  
PINKHALD LAMBALÖT OG HRYGG

**KJARNAFÆÐI**  
**30% afsláttur**  
við Kassann

KOFAREYKTA hangilærið  
**1399** KR.  
kg  
30% afsláttur við Kassann Merkt verð 1999kr.

Reyktur lax og grafinn  
**959** KR.  
kg  
40% afsláttur við Kassann Merkt verð 1599kr.  
**40% afsláttur**  
við Kassann

**UNG naut**  
TILROD  
UNGNAUTAHAKK  
**769** KR.  
kg  
30% afsláttur við Kassann Merkt verð 1099kr.  
**30% afsláttur**  
við Kassann

**HANGI LÆRI**  
ÚRBEINAD  
grafinn & LAX reyktur



# Endurbætt stjórnarskrá taki gildi 2007

Í byrjun þessa árs skipaði forsætisráðherra nýu manna stjórnarskrárnefnd, auk fjögurra manna sérfræðinganefndar, til að vinna tillögur að endurskoðun stjórnarskrárinnar. Stefnt er að því að hin endurbætt stjórnarskrá taki gildi eftir næstu alþingiskosningar.



**FRÉTTASKÝRING**  
ENDURSKOÐUN  
STJÓRNARSKRÁRINNAR

**AUÐUNN ARNÓRSSON**  
BLAÐAMAÐUR

**STJÓRNSKIPUNARMÁL** Er forsætisráðherra skipaði í ársbyrjun nefnd þá sem hefur verið falið það hlutverk að endurskoða stjórnarskrá lýðveldisins var áhersla lögð á að leitast yrði við að hafa íslenskan almenning eins mikið með í ráðum og kostur væri. „Það er keppikefli að tillögur nefndarinnar endurspegli þjóðarvilja,“ segir í vinnuáætlun nefndarinnar.

Í stjórnarskrárnefndinni sitja nýu manna, tilnefndir af stjórn-málaflokkunum, en formaður hennar er Jón Kristjánsson, þingmaður Framsóknarflokks og ráðherra heilbrigðis- og tryggingamála. Á þriðja fundi nefndarinnar síðastliðinn mánudag var vinnuáætlunin samþykkt og línur lagðar um kynningarstarfið, í því skyni að stuðla að „upplýstri umræðu meðal

almennings um stjórnarskrárumbætur.“ Nefndin ákvað að gera upplýsingastarfið virkara með því að setja á stofn upplýsingamiðstöð, sem samið hefur verið um að hýst verði í Þjóðarbókhöðunni. Þar mun almenningur geta nálgast allt það efni sem viðkemur stjórnarskránni og endurskoðunarferlinu og ekki er birt á rafrænu formi á heimasíðu nefndarinnar, <http://stjornarskra.is>.

Samkvæmt vinnuáætlun nefndarinnar verða næstu mánuðir notaðir til að afla gagna og vinna ýmsa rannsóknarvinnu með hjálp sérfræðinganefndarinnar. Unnið verður sögulegt yfirlit yfir stjórnarskrárþróun á Íslandi frá 1874 til nútímans, skýringar samdar við nógildandi stjórnarskrá og yfirlit sett saman um stjórnskipunarþróun í nágrennlöndum frá stríðslokum.

Nefndin áformar að halda opna málfundi, þar sem almenningi gefst kostur á að ræða hvað standa beri í stjórnarskránni. Þessi málfundaröð á að hefjast snemma samars með ráðstefnu þar sem ofangreindar greinargerðir verða ræddar.

## Leikreglurnar séu skýrar

Reyndar hefur nú þegar ein ráðstefna verið haldin um málið, en fyrir henni stóð Félagsvísinda- og lagadeild Háskólans á Akureyri. Hún fór fram þann 10. mars. Þar



**JÓN KRISTJÁNSSON** **EIRÍKUR TÓMASSON**



erindi þar sem hann rakti hugmyndir manna fyrr og nú um endurskoðun stjórnarskrárinnar.

Í erindi sínu, sem hann flutti í eigin nafni en ekki nefndarinnar, hnykkti Eiríkur á því að meginhlutverk stjórnarskrár væri að mæla fyrir um samskipti æstu handhafa ríkisvaldsins og hvernig staðið skuli að mikilvægum ákvörðunum af þeirra hálfu. Stjórnarskráin kvæði á um leikreglur þessara samskipta; þannig mætti bera hlutverk stjórnarskrárinnar saman við leikreglur á borð við mannganginn í skák. Þessar leikreglur yrðu að vera skýrar. Rísi ágreiningur meðal handhafa ríkisvaldsins um leikreglurnar stefndi í óefni; svokölluð stjórnskipunarkreppa gæti komið upp. Slíkt ástand væri sambærilegt við að skákmenn greindi á um mannganginn.

Eiríkur sagði að jaðrað hefði við slíka kreppu er ágreiningurinn um fjölmiðlafrumvarpið stóð sem hæst síðasta sumar og forsetinn ákvað að beita synjunarvaldi sínu samkvæmt 26. grein stjórnarskrárinnar. Kreppuástandið skapaðist við það að handhafar framkvæmdarvaldsins túlkuðu þetta ákvæði stjórnarskrárinnar á ólíka vegu.

## Sjö sinnum breytt síðan 1944

Í skipunarbréfi stjórnarskrárnefndarinnar kemur fram að endurskoðunin verði einkum bundin við I., II. og V. kafla stjórnarskrárinnar. Þetta eru þeir hlutar skrárinnar sem lítið sem ekkert hefur verið hróflað við frá upphafi. I. kaflinn er stuttur og laggóður, en í honum segir að Ísland sé lýðveldi með þingbundinni stjórn og tilgreint hverjir fari með löggjafar-, framkvæmdar- og dómvaldið. Annar kaflinn er hins vegar efnismikill, alls 28 greinar, en hann fjallar um hlutverk forseta og ráðherra. Fimm kaflinn fjallar um dómstóla.

Stjórnarskránni hefur alls sjö sinnum verið breytt frá því lýðveldisstjórnarskráin tók gildi árið 1944. Flestar voru þessar breytingar minni háttar. Kjördæmaskipan og kosningakerfi hefur verið breytt þrisvar (III. kafla) og kosningaaldur lækkaður tvisvar. Þar fyrir utan eru einu efnislegu breytingarnar þær sem gerðar voru 1991, er deildaskipting Alþingis var afnumin og fleiru varðandi starfsemi þingsins breytt (III. og IV. kafla), og 1995, er mannréttindaákvæði stjórnarskrárinnar voru endursamin (VII. kafla og VI. kafla að hluta).

Kaflinn um dómstóla, V. kafla, er svo til óbreyttur frá því í fyrstu stjórnarskránni, sem Kristján konungur IX færði Íslendingum árið

1874. Reyndar er það einn helsti hvatinn að endurskoðun stjórnarskrárinnar nú að mörgu ákvæði hennar eiga rætur að rekja til þess tíma er konungur ríkti yfir landinu. Efni þeirra og orðaval er því að mörgu leyti ekki lengur í takt við tímann. Nema þá að Íslendingar ákveði að gera landið aftur að konungsríki?



**STJÓRNARSKRÁIN AFHENT** Kristján konungur IX færði Íslendingum stjórnarskrá árið 1874. Síðan lýðveldisstjórnarskráin tók gildi árið 1944 hefur henni sjö sinnum verið breytt.

fjöl- og alþjóðlegra stofnana. Í slíku ákvæði yrði jafnframt tíund- að hvaða skilyrði uppfylla þurfi til að beita megi þessari heimild. Stjórnskipunarréttarlega væri nauðsynlegt að innleiða slíkt ákvæði í stjórnarskrána ef Ísland semdi til dæmis um aðild að Evrópusambandinu. Það er þó ekki einvörðungu hugsanleg ESB-aðild sem kallar á slíka breytingu, heldur svo að segja öll þáttaka Íslands í nútíma alþjóðasamstarfi.

Í þriðja lagi hvort innleiða beri ákvæði um beina aðkomu kjósenda að pólitískum ákvörðunum. Að minnsta kosti þarf að skýra þau ákvæði þar sem gert er ráð fyrir þjóðaratkvæðagreiðslu.

Í fjórða lagi er talið koma til greina að skýra ákvæði stjórnarskrárinnar um stöðu og hlutverk forseta Íslands, svo og um stöðu ráðherra og annarra handhafa framkvæmdarvaldsins gagnvart löggjafanum.

Í fimmta lagi er talin þörf á að skýra stöðu og hlutverk dómstólanna í stjórnskipuninni. Spurning er hvort lögbinda eigi með ótvíræðum hætti aðhlutverk dómstólanna með öðrum handhöfum ríkisvalds. Ber að fela Hæstarétti (sem reyndar er ekki nefndur í stjórnarskránni eins og hún er) formlega stjórnskipulegt úrskurðarvald um ný lagafrumvörp? Eða á jafnvel að stofna sérstakan

stjórnlagadómstól til að sinna þessu hlutverki?

Fleiri þættir en þessir fimm koma einnig til álita, svo sem að ákvæði um umhverfisvernd verði tekið upp í stjórnarskrána.

## Kallað eftir tillögum

Í skipunarbréfi stjórnarskrárnefndarinnar segir að stefnt skuli að því að frumvarp til breytinga á stjórnarskránni liggja fyrir svo tímánlega að unnt verði að samþykkja það á Alþingi fyrir næstu reglulegu alþingiskosningar voru 2007.

Í vinnuáætlun nefndarinnar er gert ráð fyrir að vinnuskjal með yfirliti yfir þau atriði í núverandi stjórnarskrá sem þarfnast endurskoðunar verði birt á heimasíðunni í sumar og kallað eftir viðbrögðum almennings við því. Á grundvelli þess sem út úr þeirri umræðu kemur verður síðan frumvarp samið að breytingum á stjórnarskránni. Það á að vera tilbúið ásamt greinargerð fyrir 1. september 2006, eða í síðasta lagi fyrir lok þess árs.

Spennandi verður að sjá hvort Íslendingar grípi þetta tækifæri til að hafa áhrif á mótun stjórnskipunar landsins, nú þegar sex áratugir eru liðnir frá lýðveldisstofnun og 131 ár frá því fyrsta íslenska stjórnarskráin tók gildi.



www.lyfja.is



**OROBLU**  
www.sokkar.is

**Kynning**

Kynnum vorlínuna frá OROBLU í dag frá kl. 14-18  
í Lyfju Smáralind og á mánudag frá kl. 13-17  
í Lyfju Smáratorgi og Lágmuða.

**Kauptu OROBLU**  
og þú færð sokkabuxur fríar með!



**UPPLÝSINGAMIÐSTÖÐ UM STJÓRNARSKRÁRUMBÆTUR** í Þjóðarbókhöðunni getur almenningur nálgast öll gögn sem viðkoma stjórnarskránni og endurskoðunarferlinu.

AFGREIÐSLUTÍMI:

föstudag... 9 - 19:30  
laugardag... 10 - 16

tilboðin gilda til laugardagsins 19.mars  
eða á meðan birgðir endast

# HELGAAR TILBOÐ



**879kg-**

MÓA  
KJÚKLINGA-  
LÆRI m/LEGG

**398kg-**

MYLLU  
KRANSÁKAKA

**4998**



FYLLT  
SVÍNASÍÐA  
verð áður:  
1098kg-

**1398kg-**



PESTÓ  
LAMBASTEIK

**1198kg-**



LONDON LAMB  
FRÁ KJARNAFÆÐI

**979kg-**

verð áður:  
1399kg-



**899kg-**

JURTAKRYDDAÐ  
LAMBALÆRI  
verð áður 1499kg-



SVÍNALUNDIR  
ÚR KJÖTBORÐI

verð áður:  
1778kg-

**398kg-**

FERSKUR  
KJÚKLINGUR



**779kg-**

FK BAYONNESKINKA



**698kg-**

SVÍNAKÓTELETTUR  
ÚR KJÖTBORÐI



**858kg-**

SVÍNAHNAKKI  
ÚRBEINAEÐUR OG  
SNEIDDUR



**878kg-**

FJALLALAMBS  
HELGARSTEIK

verð áður:  
1098kg-



**99-**

JARÐABER  
Í BOXI

250gr.-



**1898kg-**

HÓTELRÆKJA



**798kg-**

HAMBORGARA-  
HRYGGUR ÚR KJÖTBORÐI

verð áður:  
1098kg-



**699-**

OERLEMANS  
EURO-MIX  
2,5kg.-

**699-**

BROCCOLI  
FROSID  
2,5kg.-

**FK**

FJARÐARKAUP

ekki bara verð!



**Sólarupprás Hádegi Sólarlag**

REYKJAVÍK	7.35	13.36	19.38
AKUREYRI	7.20	13.20	19.23

Heimild: Almanak Háskólans

**FRÉTTABLAÐIÐ**

# allt

**[ tilboð o.fl.**  
Kvenfatnaður með 50% afslætti  
BLS. 5



**SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000**

**Góðan dag!**

Í dag er föstudagur 18. mars,  
77. dagur ársins 2005.

## KRÍLIN

Handklæði eru til þess að þurrka af sér skítinn þegar maður er búinn að þvo hann!



**Smáauglýsingar á 995 kr. visir.is**

**Smáauglýsingar byrja í dag á bls. 4**

**Flokkar**

**Bílar & farartæki**

**Keypt & selt**

**Þjónusta**

**Heilsa**

**Skólar & námskeið**

**Heimilið**

**Tómstundir & ferðir**

**Húsnæði**

**Atvinna**

**Tilkynningar**

**Þú getur pantað smáauglýsingar á [www.visir.is](http://www.visir.is)**

**visir**



Rúnar Þór Rúnarsson hampar verðlaunabikarum.

## Æfði dag og nótt

*Tveir íslenskir matreiðslunemar, Rúnar Þór Rúnarsson og Pétur Örn Pétursson, voru valdir matreiðslunemar ársins í keppni á Akureyri um síðustu helgi. Þeir keppa fyrir Íslands hönd í norrænni matreiðslunemakeppni sem haldin verður hér á landi að ári.*

Rúnar Þór Rúnarsson, nemi á Grand Hótel, og Pétur Örn Pétursson, nemi í Sjávarkjallaranum, urðu um síðustu helgi matreiðslunemar ársins. Titlinum fylgir sú ábyrgð að þeir keppa fyrir Íslands hönd í keppni norrænna matreiðslunema að ári.

Nú matreiðslunemar tóku þátt í keppninni, sem fór fram í Menntaskólanum á Akureyri um síðustu helgi. „Við fáum ákveðið grunnhræfni sem við þurfum að elda úr og eigum að elda þriggja rétta máltíð fyrir sjö manns,“ segir Rúnar Þór. „Í forréttnum áttum við að elda úr saltfiski og bankabyggi, í aðalréttnum úr kjúklingi og aspas og í eftirréttnum úr hvítu súkkulaði

og hindberjum og með því þurfti að vera einhver bakstur.“

Nemarnir fengu upplýsingar um hræfnið þremur vikum fyrir keppnina og segist Rúnar hafa nýtt þann tíma vel til að æfa sig. „Ég var eiginlega að æfa mig dag og nótt,“ segir hann en tveir aðrir nemar á Grand hóteli voru einnig meðal keppenda þannig að samanlagt voru þeir þriðjungur keppenda í matreiðslukeppninni. „Nei, gestir Grand Hótel fengu nú ekki að njóta undirbúningsins,“ segir Rúnar aðspurður. „En samstarfsmennirnir fengu þeim mun meira að smakka frá okkur öllum þremur.“

Þegar í keppnina var komið höfðu nemarnir fjóra klukkutíma til að undirbúa sig og síðan hálf tíma milli rétta þannig að keppnin stóð fimm klukkutíma alls.

Rúnar Þór og Pétur Örn munu nýta árið fram að keppninni vel. Þeir munu æfa saman undir handleiðslu matreiðslumanna frá fræðsluráði hótél- og mætvælagreina. „Vonandi gengur jafn vel þá,“ segir Rúnar Þór.

Sjá uppskrift á tilverunni á [Visi.is](http://Visi.is)

## LIGGUR Í LOFTINU í tilboðum

**Útsölumarkaðurinn** í Glæsi-bæ er með mikið úrval af vinsælum herra-, dömu- og barnaskóm. Skórnir kosta frá 500 krónum og einnig er mikið úrval af töskum á útsölumarkaðnum. Töskurnar kosta líka frá 500 krónum. Markaðurinn er opin frá 10 til 18 virka daga og frá 10 til 17 á laugardögum.



**Griffill** er með ýmsan vörning á tilboðsverði þessa dagana – hvort sem er fyrir heimilið eða skrifstofuna. Geisladiskaveski kosta 500 krónum og töskur fyrir leikskólabörn fast á aðeins 99 krónum. Pappírstætarí án kórfa kosta 2.990 krónum í stað 4.990 króna áður og svo mætti áfram telja.

**Sturtubotn og bogahurð** frá sænska fyrirtækinu Ifö Samba fast nú á tilboðsverði, 34.900 krónum. Bogahurðin er 80x80 og er úr hertu öryggisgleri. Ifö-sturtuklefarir eru fánlegir í mörgum stærðum og gerðum. Þeir þykja sterkir og auðvelt er að þrifa þá. Tengi, Smiðjuvegi 11, selur þessar vörur.

**Rýmingarsala** stendur yfir í Vatnsvirkjanum við Ármúla. Þar er hægt að festa kaup á Ido Aniara salerni, í gólf eða vegg, á aðeins 14.995 í stað 34.995 króna áður. Handlaugar eru seldar með 50% afslætti og sturtuhorn frá Friges er selt með 40% afslætti. Þeir sem kaupa fyrir meira en 15 þúsund krónum fá páskaegg í kaupbæti.

tilbod@frettabladid.is

## Crispy Aromatic önd

Vinsælasti kínverski rétturinn á veitingahúsum um allan heim

Hálf önd með 18 pönnukökum, vorlauk, agúrku, sósu og steiktum hrísgrjónum, frábær aðalréttur fyrir 2 einnig spennandi forréttur fyrir 4-6



Fyrst setur þú sósu á pönnukökuna, síðan agúrku, önd og vorlauk þar yfir. Pönnukökunni er síðan rúllað upp og rétturinn er tilbúinn.

á mann **kr. 1745** fyrir tvo **kr. 3490**  
Crispy Aromatic önd er eingöngu afgreidd fyrir 2 eða fleiri

**Fáið öndina senda heim eða borðið á staðnum!**

# NING'S

Stórhöfða 17  
Suðurlandsbraut 6  
Hlíðasmára 12  
Kringlunni  
Pöntunarsími 588 9899

## FJÖLSKYLDUTILBOÐ

Djúpstektar rækjur með súrsætri sósu • Svínakjöt og grænmeti í Dreka sósu  
Kjúklingur og grænmeti í Satay hnetusósu  
Eggjanúðlur með eggjum og grænmeti  
Hrísgrjón og soya sósa

á mann **kr. 1245** fyrir tvo **kr. 2490**

Ath! Tilboðin eru eingöngu afgreidd fyrir 2 eða fleiri

Ef þú hringir og sækir fylgir 2L Coke með tilboðinu

## HEILSUTILBOÐ

Gufusoðið brokkolí og pok-choi kál með hvítlauk í ostrusósu  
Wok ristað blandað grænmeti og kartöflur í karrysósu  
Steiktar eggjanúðlur með kjúklingi, eggjum og grænmeti  
Ristaðar kjúklingabringur með tofu og grænmeti  
Steikt brún grjón með eggjum og grænmeti, soya og Sweet Chili

á mann **kr. 1195** fyrir tvo **kr. 2390**  
Ath! Tilboðin eru eingöngu afgreidd fyrir 2 eða fleiri

Ef þú hringir og sækir fylgja 2 Toppar með tilboðinu



allt

# matur o.fl.

Ís Taktu ísinn úr frystinum og láttu standa á borði í 8 til 10 mínútur áður en þú stingur í hann skeið. Berðu hann fram í kældum skálum og láttu hann strax í frystinn eftir að búið er að setja hann í skálarnar.



## Útsalan í fullum gangi

**áman**

Skeifunni 11d  
Sími 533 1020



Allt í eldhúsið

Fissle

búsáhöld

KRINGLUNNI  
sími 568 6440

## GEORGE FOREMAN™ heilsu- og sælkeragrill



Reykjavík: Hagkaup, Esmat, Eki, Byko, Þrygg og Búll, Hafnarj., Matvæði, Þjónkerkaup, Akureyri: Byko, Hagkaup, Súlfasa / Ánortinn, Byko, Stykkish., Naamaheild

Reykjavíkur: Byko, Akureyri: Hjónarn, Vestmannaeyjum: Gestafélagið, Gættu, Höfn: Öryggi, Isafjörður: Byko

Burganes: Eignafélagið KÍÚ, Hólmur, K.A.S.K., Neskaupstað: Kallinn, Reykjavík: Byko, Friðheimur: Kall

www.kringlunni.is



Knútur Rafn Ármann og Helena Hermundardóttir og plómutómataplönturnar í gróðurhúsinu í Friðheimum.

## Vistvænir íslenskir plómutómatar

Plómutómatar eru kjötmeiri en venjulegir tómatar og henta því vel til matargerðar. Þeir eru nú ræktaðir árið um kring í Biskupstungum.

Plómutómatar eru þeir tómatar sem mest eru notaðir til niðursuðu og þurrkunar. Þeir henta líka mjög vel til þess, þar sem þeir eru kjötmeiri en aðrir tómatar og ekki eins safaríkir. Gott er að búa til tómatósósur og pottrétti, bökur og þess háttar úr plómutómötum, en þeir eru einnig góðir í salöt, þar sem þeir eru sérlega bragðmiklir, sérstaklega ef þeir eru vel þroskaðir. Það er líka gott að steikja plómutómata og baka, þar sem ekki kemur eins mikill safi úr þeim og öðrum tómtötum.

Plómutómata á ekki að geyma í kæli, fremur en aðra tómatana. Þeir eru bestir þegar þeir eru hárauðir en þó enn stinnir og þéttir. Ef nota á þá í sósu eða súpu mega þeir þó vel vera farnir að mýkjast.

Nú eru íslenskir plómutómatar komnir á markaðinn. Þeir eru ræktaðir af Knúti Rafni Ármann og Helenu Hermundardóttur, garðyrkjubændum á Friðheimum í Biskupstungum og eru þau fyrst til að rækta þessa tómatana í heilsársræktun. „Hér eftir ættu að vera til íslenskir plómutómatar árið um kring,“ segir Knútur Rafn. „Þetta er hluti af því sem við garðyrkjubændur erum að vinna í sem er að bjóða upp á þær tegundir sem neytendur vilja. Við tökurnar hafa verið góðar og allt hefur selst sem hefur farið á markað,“ segir Knútur og bendir á að ræktunin í Friðheimum sé vottuð vistvæn ræktun.

### PLÓMUTÓMATAR Í KRYDDOLÍU

6-8 plómutómatar, þroskaðir  
10-12 mintulauf eða basilíkulöð  
nokkur piparkorn  
salt  
300 ml ólífuoía  
4-5 hvítlauskgeirar

Tómatarnir skornir í fjórðunga eftir endilöngu. Nokkrir tómatbátar settir í krukku, 2-3 mintulauf, 2-3 piparkorn og svoltið salt, síðan meiri tómatar og þannig koll af kalli þar til tómatarnir eru uppnir. Þrýst létt ofan á til að þjappa tómtötunum ögn. Ólía og hvítlaukur sett í pott, hitað og látið krauma í nokkrar mínútur en þess

gætt að hvítlaukurinn brenni ekki. Sjóðheitri oliunni og hvítlauknum er svo hellt yfir tómatana. Látið kólna alveg og geymt í kæli í að minnsta kosti sólarhring. Þá má nota tómatana sem meðlæti með ýmsum mat, út á pasta, í salöt og margt annað. Þeir geymast í nokkra daga og svo má nota oliuna, t.d. í salatsósur og til að bragðbæta ýmsa rétti.



### BALSAM-PLÓMUTÓMATAR

6-8 plómutómatar, þroskaðir  
4 msk. ólífuoía  
1 tsk. sykurl, helst hrásykurl  
nýmalaður pipar  
salt  
1/2 tsk. basilíka, þurrkuð (má sleppa)  
balsamedik  
300 g pasta, t.d. tagliatelle  
hnefafylli af klettasalati

Ofninn hitaður í 140°C. Tómatarnir skornir í fjórðunga eftir endilöngu. Dálitilli oliu dreift í eldfast mót og tómtötunum raðað í það (hýðið látið snúa niður). Svoltitlum sykri dreift yfir, tómatarnir kryddaðir með pipar, salti og e.t.v. þurrkaðri basilíku, og síðan er balsamedikinu ýrt yfir ásamt afganginum af oliunni. Sett í ofninn og bakað í

45-60 mínútur, eða þar til tómatarnir eru hálfþurrir og unaðslega bragðmiklir. Pastað soðið í saltvatni samkvæmt leiðbeiningum á umbúðum, hellt í sigti og síðan hvolt í skál eða á fat. Oliunni af tómtötunum ýrt yfir og klettasalatinu blandað saman við. ómötunum raðað ofan á.



## Réttir kvöldsins

Fordrykkur í boði hússins  
M/ þriggja rétta seðlinum Canasta Cream

Forréttur	verð f/ einréttu	verð f/ þriggja rétta máltíð
<b>Humarsúpa</b> m/ rjómatoppi og hvítlauskbrauði	kr. 850	
<b>Aðalréttir</b>		
<b>Smjörsteiktur skötuselur</b> m/ hvítvínssósu, grænmeti og bakaðri kartöflu	kr. 2.950	kr. 3.890
<b>Lambafillet</b> m/ sherrybættu sveppasósu, grænmeti og bakaðri kartöflu	kr. 2.980	kr. 3.890
<b>Nautalundir</b> m/ chateaubriandsósu, grænmeti og bakaðri kartöflu	kr. 3.150	kr. 3.990
<b>Eftirréttur</b> Súkkulaðifraud	kr. 690	

Borðapantanir í síma 562 1988  
Veitingabúsið Madonna Rauðarárstíg 27 www.madonna.is

## metasys

Bylting í þyngdarstjórnun  
Öflugt grænt te í hylkjum frá Metasys



Eykur orku og brennslu á við 30 mínútna skokk á dag. Jafnar blóðsykur er vatnslandi, andoxunaríkt og hressandi.

Fæst í apótekum og heilsubúðum  
metasys@simnet.is • www.metasys.is  
sími 5517020

## Smoothies 100% ávöxtur



engin aukaefni  
enginn viðbættur sykurl  
arka

## EGILS OG TUBORG: Páskabjóraþrenna

Ölgerðin Egill Skallagrímsson hefur sett á markað Egils Páskabjór, Egils Malt Páskabjór og Tuborg Páskebryg, nýjar bjórtegundir sem eru til sölu í Vínbúðunum.

Egils Páskabjór er bragðmikill 5% lagerbjór sem minnir á þýskan bjór og býr yfir miklu jafnvægi og fyllingu. Egils Páskabjór kom fyrst á markað páskana 2003 og kostar 33 cl flaska nú 189 krónur.

Tuborg Páskebryg er bjór sem Tuborg-verksmiðjurnar hafa sett á markað fyrir páska í áratugi og



er fjölmörgum Íslendingum að góðu kunnur. Þetta er lagerbjór, 5,7%, fallega gylltur með keim af karamellu-eftirbragði. Kostar 33 cl flaska 187 krónur.

Egils Malt Páskabjór er sætur og dökkur maltbjór, 5,6%, með mikilli fyllingu og góðu eftirbragði. Egils malt páskabjór er til í 33 cl flöskum og kostar flaskan 169 krónur.

Páskabjór frá Ölgerðinni verða til sölu í Vínbúðunum fram yfir páska. Einnig mun Ölgerðin selja páskabjór til veitingastaða og veislasala. ■



## Ertu með í mjólkurferð?

Kátt er nú hjá öllum mjólkursvelgjum enda mjólkinn víða seld á spottprís. Sumir gætu farið að dæmi Kleópötru og baðað sig upp úr mjólkinni en aðrir kjósa hana frekar innvortis. Mjólk má drekka á ýmsan hátt og hér eru nokkur tilbrigði.



### KANADÍSK MJÓLK

- 1 bolli mjólk eða léttmjólk
- 1/2 bolli litlir sykurpúðar
- 1/2 teskeið vanilludropar
- 1 matskeið hlýnsróp

Hitið mjólkina í litlum potti. Setjið sykurpúða, vanilludropa og síróp í hitabrusa og hellið heitri mjólkinni varlega yfir. Setjið lokið á og hristið brúsann í svona 20 sekúndur eða þar til blandan er farin að freyða og sykurpúðarnir eru bráðnaðir. Opnið varlega, hellið í krús og berið fram.

### INDVERSKT MJÓLKURTE

- 4 bollar vatn
- 8 negulnaglar
- 4 heilar kardimommur
- 1 teskeið fennikufrae
- 1 kanilstöng
- 5 cm sneið af ferskum engifer
- 3 pokar af Darjeeling-te eða 3 matskeiðar af Darjeeling-telaufum
- 1 bolli léttmjólk eða fjörmjólk
- 1/4 bolli sykur

Blandið saman kryddi og vatni í meðalstóran pott og látið suðuna koma upp. Lækið hitann, setjið lokið á og látið malla í tíu mínútur. Bætið tepokunum út í og takið pottinn af hellunni. Lokið aftur og malla í hálf tíma. Síð svo vökvann ofan í annan pott og bætið sykri og mjólk í. Sjóðið aftur þar til sykurnin leysist alveg upp. Hellið í fjórar könnur eða há kaffiglös og skreytið með kanilstöngum og appelsínuberki.



### HNETUHRISTINGUR

- 1 bolli kekkjalaust hnetusmjör
- 1/4 bolli súkkulaðisróp
- 1 1/4 bolli mjólk
- 12 ismolar

Blandið saman hnetusmjöri, súkkulaðisrópi, mjólk og ismolum í matvinnsluvél. Hellið í há glös og skreytið með súkkulaðisþænum.

### HOLLUR MORGUNHRISTINGUR

- 3 bollar undanrenna
- 1/4 bolli All Bran
- 1/4 teskeið kanill
- 1/2 teskeið vanilludropar
- 1 meðalstórt epli í sneiðum

Frystið 2 1/2 bolla af undanrennu í ismolabakka yfir nótt. Setjið All Bran, kanill, vanilludropa og epli í matvinnsluvél og blandið saman við 1/2 bolla af undanrennu. Blandið saman í 20 sekúndur. Bætið frosnu undanrennumolum einum af öðrum út í hristinginn þar til ákjósanlegri áferð er náð, en hún fer eftir smekk hvers og eins. Geymið afganginn frosinn til seinni nota. Í staðinn fyrir epli má nota hvaða ávexti sem er.



## Til hnífs og skeiðar

GUÐRÚN JÓHANNSDÓTTIR ELDAR EFTIRRÉTT

### Eplakurl hamingjunnar

Sagt er að fátt sé hlýlegra í húsi en ilmur af kanil og bökuðum eplum. Að sama skapi er haft fyrir satt að þessi eftirréttur, bragð hans og angan, útlit, áferð og hollusta, tendri hamingjuneista í hjörtum fólks, í það minnsta í brjóstum sem að geta fundið til.

- 3 græn epli (kjarnhreinsuð og skorin í litla bita)
- 2 dl grófar hafröflögur
- 2 dl eplakökurasp
- 2 dl púðursykur
- 1 tsk. kanill
- 100 g smjör



Byrjið á því að kjarnhreinsa eplin og skera niður í frekar litla bita. Eplahýðið getur verið á eða ekki, allt eftir smekk hvers og eins. Smyrjið botninn á ofnföstu fati og dreifið svo eplunum yfir botn fatsins og stráðið yfir þau kanil. Blandið höfrum, eplakökuraspi og sykri saman í skál og vinnið mjúkt smjörrið saman við með höndunum. Þessari blöndu er svo dreift yfir eplin og allt bakað í 200 gráðu ofni í 25 til 30 mínútur. Ef hafrarnir dökkna um of, setjið þá álpappír yfir bökuna síðustu mínúturnar. Berið fram með bólstrum af drifhvítum rjóma.

## Vín frá vínhúsi ársins á Spáni á kynningarverði



Íberískir dagar sem staðið hafa yfir í Vínbúðunum frá miðjum febrúar lýkur nú um helgina og fer því hver að verða síðastur að tryggja sér gæðavin á kynningarverði. Eitt athyglisverðasta vínið á íberísku dögum er Baron de Ley Reserva, frábært matarvín sem á vel við flest rautt kjöt og grillmat.

The International Wine and Spirit Competition í London útnefndi nýlega spænska vínhúsið Baron de Ley besta spænska vínframleiðandann fyrir árið sem var að líða. Baron de Ley var stofnað 1985 og hefur á þessum skamma tíma unnið sér inn orðstír sem nútímalegt vínfyrirtæki sem framleiðir gæðavin á góðu verði. Mikið gæðaeftirlit er með vinnuþskerunni og eru allar þrjúgur handtíndar til þess að auka á gæðin. Vínið er svo sett yfir á eikartunnur þar sem amerísk eik er notuð í meirihluta en í bland við franska eik.

Kynningarverð 1.390 kr.



## Byggbuff - Rauðrófubuff Byggsalat Tabúle

### -lífrænn skyndibiti

Einu íslensku réttirnir úr 100% lífrænt ræktuðu hráefni Ræktað og framleitt hjá Móður Jörð í Vallanesi á Héraði

P. & O. www.hinn.is/pe



## Grims Plökkfiskur & Heilsubuff

- Matur er mannsins megin

## Góð hugmynd að rétti dagsins!

### Kjúklingaréttur með E. Finnsson Aidu kjúklinga- og samlokusósu

Rétturinn er fyrir 4.

- 4 kjúklingabringur, skornar í strimla
- 1 rauðlaukur, meðalstór smátt skorinn
- 1 púrrulaukur, smátt skorinn
- 1 rauð paprika, smátt skorin
- 1 græn paprika, smátt skorin
- 1 krukka E. Finnsson Aida samloku og kjúklingasósa.
- Olía til steikingar.

Létt steikið grænmetið í lítilli olíu á pönnu og setjið til hliðar. Létt steikið bringurnar síðan á pönnunni. Setjið grænmetið og E. Finnsson AIDA sósunu saman við og sjóðið í 1-2 mín. Berið réttinn fram með heitu brauði, hrísgrjónum og fersku salati. E. Finnsson grænmetis-sósan er svo frábær með á salatið. Fljótlegur og góður réttur.

Verði ykkur að góðu!



Sími 424 6525 www.vogaer.is

# allt tilboð o.fl.

**Hagkvæmustu** helgartilboðin að þessu sinni eru á kjúklinga-  
vængjum, Lindt súkkulaði og hollenski grænmetisblöndu. Allt lækk-  
ar þetta um 50% í verslunum Nettó.

# 50%



**Vor í Skarhúsinu**  
Vorlinan frá Pilgrim komin – flott fyrir fermingar  
Mikið úrval af hárskrauti og skartgripum  
Ný sending af beltum, nælum og klútum.

**SKARTHÚSIÐ**  
Laugavegi 12, s. 562 2466

**Sólgleraugu sumarið 2005**  
Ný sending af sólgleraugum • Mikið úrval  
Verð aðeins kr. 990,-

**SKARTHÚSIÐ**  
Laugavegi 12, s. 562 2466




Settu í rallygirinn við lærdóminn  
Sportsæti við skrifborðið  
Tilvalin fermingargjöf

AG motorsport • Klettháls 9  
110 Reykjavík • s. 587 5547  
Verslun á netinu: [www.ag-car.is/motorsport](http://www.ag-car.is/motorsport)

## Ofin belti



Verð  
**1.989.-**

Litir:  
silfur, gull,  
svart og hvítt

**4 dot....**

Laugavegi 100, S. 561 9444

Hagkaupum Smáralind • Hagkaupum Kringlunni • Hagkaupum Skeifunni

**FJARDARKAUP**

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og litraverð	lækkun í %
Svínalæri úr kjötbörði	368	525	368	30
Svínakótiletur úr kjötbörði	698	898	698	20
Svínahnakki úrb. sneiddar	858	1.178	858	25
Svínahryggur m. puru	598	898	598	35
Svínahnakki m. puru	628	829	628	25
FK hamborgarhryggur	798	1.198	798	35
FK jurtafryddað lambalæri	899	1.499	899	40
Fjalla lambalæri	998	1.298	998	25
FK Bayonneskinka	779	1.298	779	40
FK grill svínakótiletur	972	1.389	972	30
Móa ferskur kjúklingur	398	598	398	35
Móa fersk læri m. legg	398	598	398	35
Strengjabaunir 2,5 kg	598	698	239	15
Hótelrækja 2 1/2 kg	1.898	2.245	759	15
Broccoli frosið 2,5 kg	699	954	279	25
Euro mix frosið 2,5 kg	699	954	279	25
Kjöris konfekt ísterta 12 manna	998	1.398	998	30
Emmess Ískaka	598	998	598	40

Tilboðin gilda til 19. mars

**BÓNUS**

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og litraverð	lækkun í %
Grillsagaður lambaframpartur	399	499	399	20
Frosið snyrt lambalæri	799	899	799	10
Ferskir kjúklingabitar	259	329	259	20
Gæðagrís bayonneskinka	779	1.169	779	35
Bónus möndlukaka 350 g	179	Nýtt	511	
Villikryddaður lambahryggur	1.099	1.499	1.099	25
Villikryddað lambalæri	998	998	998	
Sveitabjúgu	299	299	299	
Bónus hamborgarhryggur	749	899	749	15
KF kartöflusalat 350 g	99	139	283	30
KF hrásalat 350 g	99	139	282	30

Tilboðin gilda til 20. mars

**SPAR**  
Bæjarlind

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og litraverð	lækkun í %
Ungnautilundur úr kjötbörði	2.338	3.898	2.338	40
Lambalæri F+ úr kjötbörði	798	1.129	798	30
Lambalæri Úrvals úr kjötbörði	866	1.197	866	30
Londonlamb, frampartur	998	1.230	998	20
Hátíðarlambalæri, villikryddað	1.099	1.299	1.099	15
Kindavöðvar, kjötbörð	1.098	1.298	1.098	15
Kindagúllas, kjötbörð	998	1.298	998	25
Kindasnitset, kjötbörð	998	1.298	998	25
Kindahakk, kjötbörð	529	689	529	25
Koldin sinnep sætt 450 g	98	153	218	35
Mc Cain franskur kartöflur, rifflaðar 1 kg	278	359	278	25

Tilboðin gilda til 22. mars

**NÓATÚN**

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og litraverð	lækkun í %
Svínalundur fylltar	1.398	2.298	1.398	40
Jarðarber í boxi 250 g	199	268	796	25
Nóatúns hamborgarhryggur	1.299	1.398	1.299	5
Nóatúns þurrkryddað lambalæri	1.039	1.599	1.039	35
Nóatúns þurrkryddaðar grísakótiletur	998	1.489	998	35
Rainbow ananassneiðar 567 g	99	115	175	15
Nóatúns bayonneskinka	895	1.398	895	35
Lambainnalæri	1.949	2.998	1.949	35
Egils pásól 0,5 l	99	nýtt	198	
Pripps léttöl 0,5 l	69	99	138	30

Tilboðin gilda til 23. mars

**nettó**

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og litraverð	lækkun í %
Mattfugl kjúklingavængir	150	299	150	50
Páska lambalæri	995	1.679	995	40
Homeblest mjólkursúkkulaði 500 g	99	173	198	45
Lindt súkkulaði 100 g	100	199	1.000	50
Emmess skafis 1 l	249	419	249	40
Rauðlaurur	19	37	19	50
Selleri	59	95	59	40
Kaffiterta	298	469	298	35
Hollensk grænmetisblanda, frosin 750 g	149	289	199	50

Tilboðin gilda til 20. mars

**þín verslun**

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og litraverð	lækkun í %
Ísfugls kjúklingabringur	1.499	1.998	1.499	25
Hamborgarar 4 stk. 4 brauð og ostur	478	598	478	20
Konfakslagin svínasteik	958	1.198	958	20
McCain franskur kartöflur rifflaðar 1 kg	269	299	269	10
Tilda Rizazz 250 g 5 teg.	229	289	916	20
BKI kaffi 500 g	299	359	598	15
McCain súkkulaðikaka 510 g	349	478	663	25
Vanillu skafis 1 l	398	477	398	15

Tilboðin gilda til 23. mars

**HAGKAUP**

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og litraverð	lækkun í %
Nautalundur frá Nýja-Sjálandi	2.387	3.979	2.387	40
Bayonneskinka	779	1.298	779	40
Óðals svína hamborgarhryggur	839	1.398	839	40
Reykir frosinn heill kalkúnn	599	799	599	25
Kjötbörð svínalundir	1.756	2.195	2.156	20
Holta úrb. kjúklingalæri	899	1.499	899	40
Ísl. matv. reyktir lax bitar	2.160	2.700	2.160	20

Tilboðin gilda til 20. mars

## MEGRUNARMINTUR



Bragðgóðar og frískandi mintur sem minnka matarlyst og auka brennslu.

Þú færð Slim Mints í verslunum um land allt

## TILBOÐ

- E510 + 128MB X-d minniskort
- Aðeins kr. 39.900

**FUJIFILM**  
[www.ljosmyndavorur.is](http://www.ljosmyndavorur.is)



Skipholti 31, Reykjavík, s: 568 0450  
Kaupvangsstræti 1, Akureyri, s: 461 2850

**LJÓSMYNDAVÖRUR**

### Brúðarkjólur sem hægt er að breyta

EFNALAUG OG FATALEIGA GARÐABÆJAR ER MEÐ ÚTSÖLU Á BRÚÐARKJÓLUM.

Stórsala er nú á brúðarkjólum hjá Efnalaug og fataleigu Garðabæjar á Garðatorgi. Bæði er um nýja og notaða kjóla að ræða og kosta þeir frá 10 þúsund krónum upp í 45 þúsund. Allir eru notuðu kjólarnir vel með farnir og að sjálf-sögðu hreinir. Kjólur sem áður voru leigðir yfir helgi á 30 þúsund krónum fást nú til kaups á 10 þúsund. Þeir voru fluttir inn af fyrirtækinu sjálfu og aðeins var fluttur inn einn af hverri tegund, að sögn afgreiðslukonu. Aðspurð segir hún hægt að nota suma kjólana við önnur tækifæri en brúðkaup því þeir séu margir hverjir með einföldu sniði sem hæfi við ýmis tilfelli.



### Mjúkar vörur

RÚM OG RÚMFATNAÐUR ERU Á TILBOÐI Í VERSLUNINNI RÚMCO Á LANGHOLTSVEGI 111.

Baðsloppar, rúmfatnaður og aðrar mjúkar vörur frá hinum virta franska framleiðanda Yves Delorme eru seldar með 20% afslætti þessa dagana í versluninni Rúmco á Langholtsvegi 111 í Reykjavík. Rúm og dýnur eru líka á tilboði í Rúmco og má nefna vandaðar dýnur frá Stears & Foster, sem er elsti dýnuframleiðandi Bandaríkjanna. Þær eru nú á 25-40% afslætti. Opnunartíminn er frá 11 til 18 alla virka daga og á laugardögum frá 11 til 14.



### Vortilboð á töskum

20% AFSLÁTTUR Á ÖLLUM VÖRUM Í TÖSKU- OG HANSKABÚÐINNI Á SKÓLAVÖRÐUSTÍG.

„Við höfum haft þann sið að vera með 20% afslátt á öllum okkar vörum í þrjá daga, bæði vor og haust. Nú stendur vortilboðið okkar sem hæst,“ segir Víðir Þorgrímsson, kaupmaður í Tösku- og hanskabúðinni við Skólavörðustíg 7. Eins og kunnugir vita er það stærsta verslun landsins sem eingöngu selur töskur af öllum stærðum og gerðum, seðlaveski og hanska. Tösku- og hanskabúðin er opin frá 10 til 18 á virkum dögum og 10 til 16 á laugardögum. Tilboðið stendur sem sagt fram til klukkan 16 á morgun.



### Merkjavara

LAGERÚTSALA Á FATNAÐI VIÐ GUÐRÍÐARSTÍG Í GRAFHOLTI.

Hin árlega lagersala á fatnaði og skóm með merkjum á borð við Reebok, Ecco, Blend, Reebok og Gas er núna um helgina, 18. til 20. mars. Úrvalið er mikið og verðið ótrúlegt að því er kunnugir herma.

Útsalan er að Guðríðarstíg 6 til 8 í Grafholti í sama húsi og fyrirtækið „Bolur & Margt Smátt“. Gengið er inn í húsið að ofanverðu. Þar er opið í dag frá 16 til 19, á morgun, laugardag frá 12 til 17 og á sunnudag frá 13 til 16.

### Peysur, bolir, buxur og skyrtur

KVENFATNAÐUR MEÐ 50% AFSLÆTTI Í VERSLUNINNI SMART Í ÁRMÚLA OG GRÍMSBÆ.

Kvenbuxur í úrvali, blússur og bolir eru enn á útsölu í tiskuversluninni Smart sem er til húsa í Ármúla 15 og í Grímsbæ við Bústaðaveg. Buxur sem fást bæði síðar og kvart eru allar á 2.500 krónum en voru sumar hverjar á um 7.000 áður. Um verulegan afslátt er því að ræða frá fullu verði. Peysur, bolir og blússur eru á hálfvirði. Smart er opin frá 10-18 virka daga og 10.30-16 á laugardögum.



### Virðisauka lausir dagar

Fimmtudag 17. mars til  
Sunnudags 20. mars

(aðeins opið í Hlíðarsmára á Sunnudag.)

Hlíðarsmára 12  
S: 555 6688

Hverafold 1-3  
S: 567 6511

Firði Hafnarfirði  
S: 555 6689



Full búð af glæsilegum fatnaði fyrir fermingarnar og páskana

**CHA\*CHA**  
Tískuvöruslun  
Glæsibæ  
Sími 588 4848

Gabriel höggdeyfar, ASCO kúplingssett, Tridon spindiúlur, stýrisendar, gormar. Drifliðir, drifliðshlífar, ballansstangir. Tímareimar, ökuljós, stefnuljós o.fl. Sætaáklæði, sætahlífar á stóla – vatnsheldar fyrir veiðimenn, hestamenn o.fl. Kerruljós, kerrubretti og nefhjól.

**G Svarehlutir**  
Sími 567 6744 • Bíldshöfða 14 • 110 Reykjavík

Yfirhafnir á hálfvirði

Vattúpur, dúnúpur, ullarkápur, húfur og hattar

S: 588 5518 Opnunartími • Mörkinni 6  
mán. – fös. 10 – 18 • lau. 10 – 16

**TOPP HÚSÍÐ**

Softub

Færanlegur  
Tómur pottur vegur einungis 30 kg.

Yfirbreiðsla fylgir öllum pottum út mars

Mjúkur  
Barnevörn

Orkugrannur

Orkukostnaður aðeins  
1.100,- á mánuði

Við erum fluttir að Kletthálsi 15

**JÓN BERGSSON EHF.**  
Kletthálsi 15, 110 Rvk. Sími: 867 3284 - 588 8886

### Hljómar og List

Kópavogi • Sími: 661-4153

Trompet-Klarinet  
Fiðlur-Selló-Kontrabassar  
úr ekta við

www.hljomaroglist.com

HOLTABLÓMIÐ  
104 LISTGALLERI  
Langhóltsvegur 126 104 Reykjavík sími 553 6711

### GÍTARINN EHF.

www.gitarinn.is STÓRHÖFÐA 27 -SÍMI: 552 2125 gitarinn@gitarinn.is

Erum að taka upp nýja sendingu

Rafmagnsgítarpakki verð frá kr. 22.900  
Klassískur gítar frá 10.900

Rafmagnsgítar, magnari, poki, ól, snúra og gítarneglur. Stillitæki

Þjóðlagagítar frá kr. 14.900

MAPEX trommusett með stöndum og diskum  
rétt verð kr. 79.900  
tilboðsverð kr 59.900

BJÓÐUM UPPÁ RAÐ- OG LÉTTGREIÐSLUR

### Páskaföndur

Hugmyndir og efnistöð í föndri.  
Mikið úrval - gott verð!

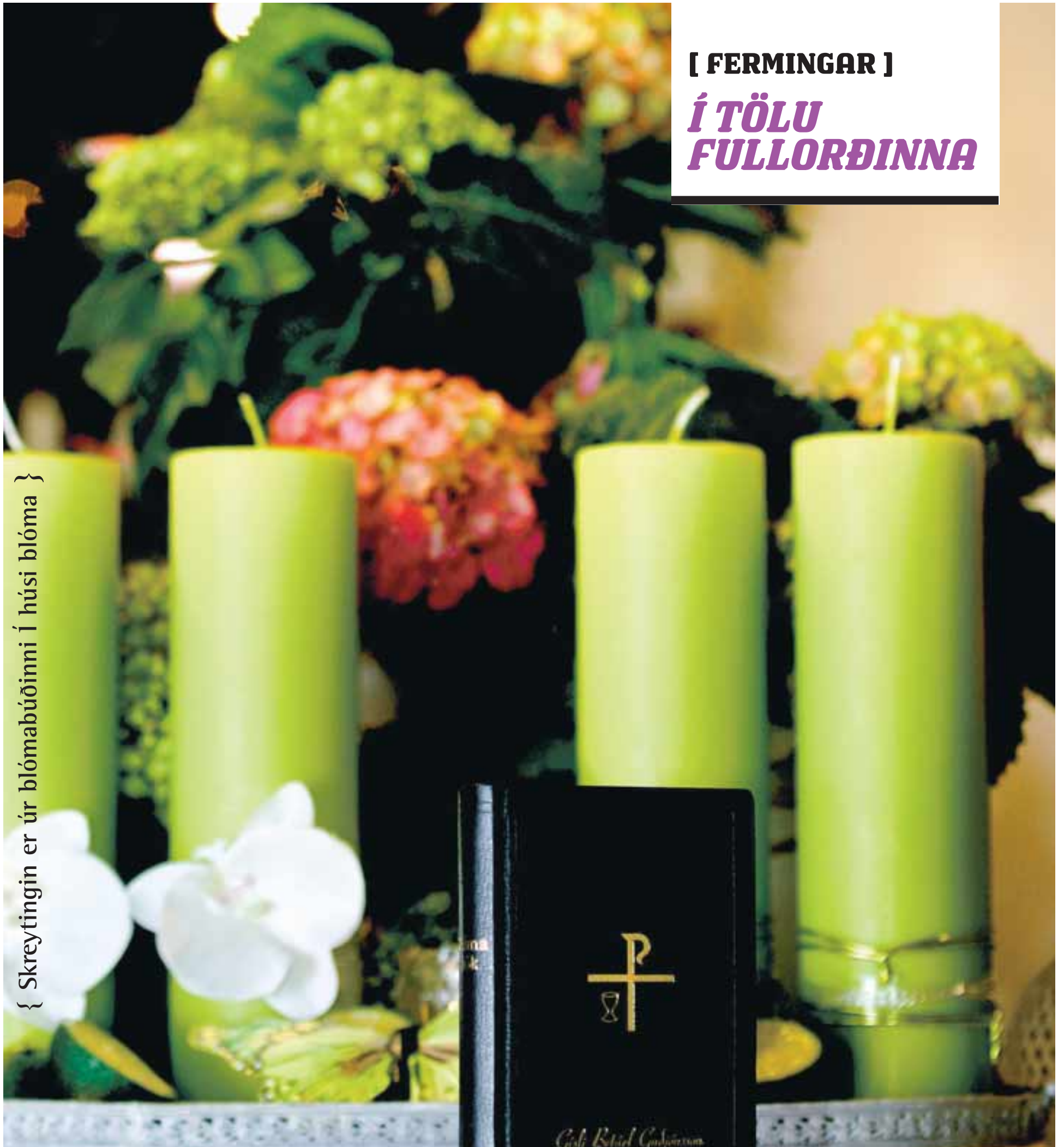
**Skólavörubúðin**  
Smíðjuvegi 5, Kópavogi • S. 58 50 500 • www.skola.is



[ FERMINGAR ]

Í TÖLU  
FULLORÐINNA

{ Skreytingin er úr blómabúðinni Í húsi blóma }



... með allt fyrir

# fermingarnar

Gjafirnar, fötin, veislan, skreytingarnar,  
hárgreiðslan og allt hitt fyrir ferminguna.

**Kringlan**  
MEÐ ALLT Á EINUM STAÐ

www.kringlan.is upplýsingasími 588 7788 skrifstofusími 568 9200



Kristín Björg fermist í St. Pauls kirkju í Kaupmannahöfn ásamt þremur öðrum frá Íslandi.

## Heldur veislu í tveimur löndum

*Kristín Björg Björnsdóttir fermist ásamt þremur löndum sínum í St. Pauls kirkju í Kaupmannahöfn um miðjan maí. Hún á von á góðum gestum að heiman.*

„Ég hlakka auðvitað til fermingarinnar en það verður ekki mikið tilstand í kringum þetta. Við erum fjórir krakkar sem fermumst saman en alls hafa tólf krakkar verið í fermingarfræðslunni í vetur. Hinir ætla að láta ferma sig á Íslandi,“ segir Kristín Björg en hún fermist þann 15. maí næstkomandi. Séra Þórir Jökull Þorsteinsson, sendiráðsprestur í Kaupmannahöfn, fermir krakkana og hefur annast fermingarfræðsluna í vetur.

Að sögn Kristínar Bjargar eru fermingarhörnin búsett vítt og breitt um borgina. Hún þekkti ekkert þeirra áður en segir þau hafa kynnst ágætlega í fermingarfræðslunni. „Við höfum sótt tíma í hverri viku í Jónshúsi og það hefur verið mjög ánægjulegt. Svo hef ég farið nokkrum sinnum í messu hjá séra Þóri.“

Kristín Björg á von á góðum gestum í ferminguna. „Ómmur minar og afar í báðar ættir ætla að koma í ferminguna og svo frændfólk úr fæðurfjölskyldunni. Við erum búin að leigja pínulítinn sal og ætlum að halda smáveislu fyrir fjölskyldu og vini. Þetta verður allt fremur látlaust en vonandi mjög skemmtilegt. Svo er stefnan að halda aðra veislu á Íslandi í sumar. Þá ætla ég að bjóða allri fjölskyldunni og vinum og kunningjum á Íslandi,“ segir Kristín Björg.

Miklar annir eru í skólanum hjá Kristínu Björgu og hún er enn ekki farin að spá í fatnað og hárgreiðslu. Hún er þó búin að ákveða að vera í pilsu. Hvað gjafirnar varðar þá segist hún ekki vera með óskalista á takteinum. „Ég er ekki með neinn óskalista – enda skemmtilegast þegar gjafirnar koma á óvart.“

## Fáar en fallegar tertur

*Álfheiður Pálsdóttir á Te og kaffi er mikill áhugamaður um bakstur og veit nákvæmlega hvernig hún vill hafa veisluborðið í fermingarveislum.*

„Ég skreyti ekki kökur þegar ég er með veislu. Ég vil frekar að borðið sé fallega skreytt en kökurnar fallegar. Ég vil helst hafa þær eins og þær koma úr forminu. Þá losnar maður við að vera þreyttur yfir rjómasprautunni og losnar við vandræðin þegar eitthvað fer úr-skeiðis við kökuskreytingar. Það er miklu minna mál að skreyta borðið fallega og þá er minna stress fyrir fermingarveisluna,“ segir Álfheiður.

Álfheiður leggur ríka áherslu á að gott hráefni sé notað í baksturinn. „Gott hráefni er númer eitt, tvö og þrjú og ég vil líka að kökur séu bakaðar of stutt frekar en of lengi. Ég vil hafa fáar tertur á veisluborðinu og hafa þær frekar góðar. Mér finnst rosalega leiðinlegt að fara í boð þar sem er yfirhlaðið af kökum. Þá er ekki hægt að smakka allt og stundum getur fólk hreinlega misst matarlystina af öllu úrvalinu,“ segir Álfheiður, sem hvetur fólk til að baka langt fram í tímann fyrir fermingar. „Marga botna er hægt að baka og frysta langt fram í tímann. Marengsbotn er til dæmis betri þegar hann er frystur. Síðan eru botnarnir teknir úr frystinum einum eða tveimur dögum fyrir veislu, jafnvel sama dag, og skellt ofan á þá.“



### SÚKKULAÐI/MÖNDLUKAKA

175 g möndluflögur  
120 g kakó  
90 g hveiti  
300 g smjör  
440 g sykur  
5 egg

Ristið möndlurnar í ofninum. Setjið möndlur, hveiti og kakó í blandara í 15 til 20 sekúndur. Hrærið smjör og sykur þar til létt og ljóst, bætið eggjum saman við og skömmtum. Hrærið vel á milli. Blandið möndlusalla saman við. Sett í 30 sentimetra form. Bakið við 175°C í 35 til 38 mínútur (miðað við blástursofn).

### SÚKKULAÐISMJÖRKREM

175 g suðusúkkulaði  
2 eggjahvítur  
1 bolli sykur  
1/3 bolli vatn  
200 g smjör, mjúkt  
Bræðið súkkulaðið yfir vatnsbaði. Setjið sykur og vatn í pott, hrærið þar til sykurinn hefur jafnast vatninu, ekki hræra eftir það. Lát-ið krauma við vægan hita í 8 til 12 mínútur, eða þar til sykurmæl-ir sýnir 120°C. Þeytið hvítarnar þar til þær verða hvítar en ekki stífar. Hellið sírópinu í mjörri bunu út í hvítarnar og hrærið stöðugt en hægt á meðan. Þeytið í 5 til 8 mínútur. Setjið smjórið í litlum bitum út í og þeytið vel. Bætið súkkulaðinu að síðustu saman við. Smyrjið á kökuna og kælið.

### SÚKKULAÐIHJÚPUR

250 g suðusúkkulaði, saxað  
1 bolli rjómi  
2 msk. pönnukökusíróp  
Hitið rjóma og síróp að suðu, bætið súkkulaði út í og hjúpið kökuna.



Álfheiður elskar að baka og hér heldur hún á núggattertu sem er hennar besta terta.

„Annað stórt atriði í sambandi við tertuveislur er gott kaffi. Það er ekki nærri því eins gaman að borða góðar tertur þegar vont kaffi er bor-ið fram með þeim. Hráefni í kaffinu þarf líka að vera fyrsta flokks og ég mæli eindregið með Hátiðarkaffinu frá Te og kaffi. Það hentar mjög vel

með kökum,“ segir Álfheiður, sem gæti ekki hugsað sér annað starf en baksturinn. „Ég er rosalega áhuga-söm um bakstur enda finnst mér rosalega gaman að baka. Ég hlakka til að fara í vinnuna á hverjum morgni til að baka dýrindis tertur og þegar ég kem heim þá baka ég.“

### NÚGGATTERTA

120 g eggjahvítur  
50 g sykur  
1/4 tsk. kanill  
1/4 tsk. vanillusykur  
1 msk. sitrónusafi  
80 g heslihetuflögur  
20 g hveiti  
100 g sykur

Þeytið eggjahvítur og blandið sykra saman við (50 g) ásamt kanill, vanillusykur og sitrónuberki. Þeytið þar til vel stíft. Bætið sykra (100 g), hveiti og hnetum saman við með sleikju. Bakið við 170°C í um það bil 30 til 35 mínútur.

### RJÓMAKREM

500 g rjómi  
120 g suðusúkkulaði  
40 g núggat

Hitið rjómann að suðu og hellið yfir saxað súkkulaðið og núggatið. Lát-ið kólna. Þeytið eins og rjóma. Smyrjið á milli botnanna.

### HJÚPUR

5 eggjarauður  
40 g flórsykur  
40 g suðusúkkulaði  
20 g núggat  
1/8 dl matarolía

Bræðið súkkulaði, núggat og mat-arolíu yfir vatnsbaði. Þeytið eggjarauður og flórsykur þar til létt og ljóst. Blandið síðan súkkulaði-blöndunni saman við eggjaræruna og hellið yfir efsta botn tertunnar.



### SÆLAN

4 egg  
360 g sykur  
140 g kókosmjöl  
200 g döðlur (brytjaðar)  
100 g hveiti

### 1 tsk. ger

150 g suðusúkkulaði  
Egg og sykur þeytt saman, rest blandað varlega við. Bakað í tveimur 30 sentimetra formum við 180°C í 25 mínútur.

### KREM

1/2 l rjómi  
4 Pipp súkkulaði (brytjað)  
Rjómi þeyttur og Pipp súkkulaði blandað saman við, sett á milli botna (þessi kaka er mjög góð þegar búin er að frysta hana, jafnvel betri).

### KORNFLEKS-MARENS

4 eggjahvítur  
460 g sykur  
40 g hveiti  
2 tsk. lyftiduft  
70 g konfleks  
Sykur og egg þeytt saman, hveiti, lyftiduft og konfleks blandað varlega við. Sett á tvo hringi á smjörpappir. Bakað í 150°C í 60 mín.

### KREM

1/2 l rjómi  
4 bananar  
Rjómi þeyttur og banani stappaður saman við. Sett á milli botna degi áður en kakan er á boðstólnum.



### KRANSAKÖKUTOPPAR

3 eggjahvítur  
300 g strásykur  
500 g kransakökumassi  
Allt hrært lengi saman, um það bil 15 mínútur. Sprautað í toppa á smjörpappir. Sett inn í 200°C heitan ofn, lækkað niður í 160°C þegar kökurnar eru settar inn og bakað í 16 til 20 mínútur (eftir stærð toppa).

Íslenskur hestur – þroskandi fermingargjöf

Ljóm: www.ljosmyndasafn.is

ögun umhyggja  
útivera  
ábyrgð

FT FÉLAG TANNINGAMANNA  
www.tanningamenn.is

UMBOÐSMAÐUR ÍSLENSKA HESTSINS

FÉLAG HROSSABÆNDA  
www.stak.is/fhb

# FRAMTÍÐIN ER HÉR

**Það nýjasta í heimilistölvum!**  
Þú getur tengt tölvuna við sjónvarpið,  
farið á netið, tekið upp sjónvarpsdag-  
skrána á harða diskinn, skrifað það  
sem þú vilt á DVD, skoðað fjölskyldu-  
myndirnar eða -myndböndin, hlustað  
á útvarpsstöðvar og alla tónlist  
fjölskyldunnar af harða disknum  
– svo eitthvað sé nefnt!

## Fujitsu Siemens Heimilistölva og afþreyingarmiðstöð

**FSC SCALEO C**  
Intel®Pentium® 4 3.0 Ghz  
512MB DDR minni (2X 256, mest 2GB)  
200 GB 7200sn. diskur  
DVD skrifari  
Media Bay kortalesari  
6x USB 2.0 (2 að framan), Firewire  
Vandaðir hátalarar með bassaboxi  
Sjónvarpskort og fjarstýring  
Þráðlaust netkort  
Windows Media Center 2005  
2 ára ábyrgð á vinnu og varahlutum

**10.825** kr. á mán.\*

\*Vaxtalaugar greiðslur til 12 mánaða  
Heildarverð 129.900 kr. m/vsk



## Fujitsu Siemens Öflug vinnustöð

**í leik og starfi**

**SCALEO T**, tölva og flatskjár  
17" svartur og vandaður flatskjár  
AMD Athlon® 64 3400+  
1GB DDR minni Dual Channel  
250GB 7200sn. S-ATA diskur  
ATI RADEON 9600XT 256MB  
- Video in/Video out, DVI tengi  
DVD ± R/RW Dual Layer  
DVD-ROM, tvö aðskilin drif  
MediaBay kortalesari  
Þráðlaust netkort 54Mbps  
Firewire tengi og 6 USB 2.0  
Nettir hátalarar  
Þráðlaust íslenskt lyklaborð og mús  
Windows XP Home SP2  
2 ára ábyrgð á vinnu og varahlutum  
Öflugur hugbúnaðarpakki fylgir með!

**12.491** kr. á mán.\*

\*Vaxtalaugar greiðslur til 12 mánaða  
Heildarverð 149.900 kr. m/vsk



**KAUPAUKI**



Fylgir með öllum AMILO og SCALEO tölvum út mars.  
Vandaður Sweets MP3 spilar með 256MB minni,  
að verðmæti 7.990 kr.

# Tæknival

## Gátlisti fyrir ferminguna

Hér eru nokkur atriði sem gætu gleymst. Klippið þennan lista út og hengið á ísskápinn. Krossið svo út eða skrifið athugasemdir eftir því sem við á:



- Bauðstu öllum sem þú ætlaðir að bjóða? Það er ekkert að því að hringja í fólkið sem gleymdist.
- Athugaðu stöðuna á blómavösum á heimilinu. Er nóg til?
- Hvar á að setja gjafirnar?
- Áttu nóg af bollum, glösum, hnífapörum, diskum, fötum, spöðum?



- Hvar á að geyma yfirhafnir?
- Er búíð að útnefna skrásetjara gjafa (gjarna yngra systkini eða frændfólk)?
- Er búíð að panta köku?
- Hver ætlar að sækja hana?
- Er nóg pláss í ísskápnum fyrir veitingar?
- En í eldhúsinu?
- Er búíð að hugsa út í borðskreytingar? Servíettur? Kerti?

- Veit fermingarbarnið af hverju það er að fermast?
- Er búíð að skrautskrafa í gestabókina?

- Hver ætlar að gæta barna sem eru of ung til að hægt sé að hafa þau með í kirkjunni?

- Á öll fjölskyldan hrein og straujuð spariföt fyrir daginn?

- Er búíð að útnefna ljósmyndara til að festa atburðinn á spjöld fjölskyldusögunnar?



- Er nóg af stólum?
- En borðum sem hægt er að borða við?
- Hvar eiga gestir á bamsaldri að vera þannig að þeir skemmti sér en trufli ekki hina full-orönu?
- Hvar verða gæludýrin?



Gígja Hilmarsdóttir og Sigrún Bergþórsdóttir fermast í Frikirkjunni í Hafnarfirði í maí.

## Skemmtilegast að velja fötin

Um miðjan maí fermast þær Sigrún Sesselja og Gígja í Frikirkjunni í Hafnarfirði. Þær hlakka til og undirbúningurinn er í fullum gangi.

Vinkonurnar Sigrún Sesselja Bergþórsdóttir og Gígja Hilmarsdóttir fermast saman í Frikirkjunni í Hafnarfirði 15. maí. Af því tilefni hitti blaðamaður þær vinkonurnar heima hjá Gígju í miðbæ Hafnarfjarðar og mæður þeirra, þær Helga Guðlaug Einarssdóttir kennari, mamma Sigrúnar, og Sóley Elíasdóttir leikkona, mamma Gígju, sem einnig eru vinkonur eru líka viðloðandi spjallið að hluta.

Sigrún og Gígja hafa verið í fermingarfræðslu í vetur og hafa líka mætt í messur. Þær segja að rætt hafi verið um lífið og tilveruna í fermingarfræðslunni, til dæmis hafi komið hjúkrunarfræðingur og frætt þau um alnæmi. Fermingarbarnahópurinn styrkti líka indverskan dreng til náms við góðar undirtektir. „Það gáfu allir peninga í þetta,“ segir Gígja.

Stelpurnar eru báðar farnar að undirbúa ferminguna heima fyrir. Sigrún er búin að fá fötin, fallegan hvítan kjól og forláta kúrekastígvél. Gígja er ekki búin að fá sér fötin enn þá en segist samt vera búin að ákveða hvernig þau eiga að vera. „Ég ætla að fermast í kúrekastígvélum, ég er alla vega búin að ákveða það,“ segir hún.

EKKI stendur á svari þegar stelpurnar eru spurðar hvað þeim finnst skemmtilegast við fermingarundirbúninginn. „Kaupa fötin og skipu-

leggja veisluna, skrautið og matinn,“ segir Sigrún. „Það er skemmtilegast að fá föt,“ segir Gígja.

Þær hafa miklar skoðanir á matnum í veislunni. Gígja ætlar að hafa hádegismat og Sigrún ætlar líka að hafa mat. „Samt verður örugglega hellingur af kökum,“ segir hún og Gígja tekur undir: „Ég vil bara ekki hafa snittur og ekki lúðusalat. Ég vil bara hafa það sem mér finnst gott.“

„Ég ætla að fermast í kúrekastígvélum, ég er alla vega búin að ákveða það,“

Sigrún segir að ekki sé búíð að ákveða hvort fermingarveislan hennar verði heima eða í sal. Hana langi meira að vera í sal en mamma hennar vilji hafa fermingarveisluna heima. Hins vegar er ákveðið að fermingarveisla Gígju verði haldin heima og þannig vill hún hafa það sjálf. „Mér finnst skemmtilegra í þannig veislum,“ segir Gígja. Á mæðrunum er að heyra að þeim finnst mesta stemmingin vera að halda fermingarveislu heima, að undirbúa heimilið undir að taka á móti mörgum gestum og líka að standa sjálfur að veitingum með góðri aðstoð fjölskyldu og vina.

Þær Helga og Sóley ætla til dæmis að hjálpast að með ákveðna hluti þannig að hvor um sig útbúi veitingar fyrir báðar veislurnar. „Ég vil bjóða meira en hundrað manns en mamma vill minnka þetta,“ segir Sigrún og kímir og Gígja segir að það verði frekar fjölmenn hjá sér en örugglega ekki hundrað manns.

Stelpurnar eru sammála um að peningar séu góðar fermingargjafir og greinir þar nokkuð á við mæður sínar sem nefna til sögunnar alls kyns nytsamlega hluti sem sniðugt gæti verið að fá. Þær fallast þó á að orðabækur gætu komið að góðu gagni, sömuleiðis eru þær sammála um að rúm sé góð gjöf en það eigi helst að vera vel stórt. Þeim þykir hins vegar lítið til þess koma að fá svefnpoka, sem veldur furðu bæði mæðra og blaðamanns.

Fermingarfræðslunni er lokið og stelpurnar eru spurðar að því hvað þeim finnst standa upp úr eftir veturinn. Enn stendur ekki á svari og nú hjálpast þær að við að segja frá því þeim er niðri fyrir. „Það var þegar okkur var skipt upp í stóra og litla hópa og þau sem voru í litlum hópum fengu margar fullar skálar af poppi en við vorum mjög mörg saman í hóp og fengum eina litla bastskál með pínulitlu poppi og áttum að skipta því á milli okkar. Það var verið að sýna okkur misskiptinguna í heiminum.“

## Fallegt að senda skeyti

Skeytasendingum hefur fækkað en enn er þó talsvert úrval af fermingarskeytum fyrir þá sem vilja halda í hefðina.

Fjöldi fermingarskeyta var í eina tíð fastur liður á hátíðardegi fermingarbarnsins, og börnin oft tilbúin með þar til gerðar möppur undir skeytin. Enn er nokkuð um að fólk sendi símskeyti, en með nýrri tækni hefur þó heldur dregið úr skeytasendingum og kveður með tölvuþósti og SMS-skilaboðum hafa komið í staðinn.

Þeir sem vilja senda skeyti upp á gamla mätann geta enn hringt í rit-símamann í síma 1446 og sent skeyti þaðan. Ritsímamann býður líka upp á þjónustu á netinu, á siminn.is, og þar er hægt að sjá hvaða myndir eru í boði. Hægt er að velja á milli 26 skeyta og kennir margra grasa. Myndirnar geta verið þjóðlegar, með fallegum landslagsmyndum, íslenska fánanum eða Bessastöðum, en fyrir þá sem vilja bregða á leik eru skeyti með mynd af „Strák-

unum“ skemmtilegur kostur. Skeyti í gegnum ritsímamann kostar 730 krónur, en í gegnum netið 830 krónur.

Skátarnir bjóða enn upp á skeytasendingar en samkvæmt upplýsingum frá þeim hefur dregið úr notkun þjónustunnar nema úti á landi þar sem hefðin er sterk. Þar er þá hringt í viðkomandi skátafélag, sem sér um þjónustuna. BÍS hefur í nokkur ár boðið til sölu þrjár gerðir af skátaskeytum og er um tvenns konar þjónustu að ræða. Hægt er að hafa samband í síma 550-9800 við skrifstofu BÍS, sem sér síðan um að senda skeytið til viðtakanda í pósti. Skeytin eru póstlögð næsta virka dag eftir að þau eru póntuð. Sending á einu skeyti kostar 700 krónur. Þá er hægt að fara inn á vef Bandalags íslenskra skáta og senda skeytið þaðan.



Úr mörgum myndum er að velja hjá ritsímanum.



## Duni - góð hugmynd fyrir hátíð í bæ

Skemmtileg borðskreyting undirstríkar andrúmsloft borðhaldsins.

Servíettur, kerti og dúkar frá Duni fylla myndina og gefa þann blæ sem þú leitast eftir.

Nýttu þér hugmyndirnar í bæklingi frá Duni.

**Duni**

andrúmsloft • gæði • still • servíettur • kerti • dúkar



# GÓÐAR GJAFIR

# Ferming 2005

## SHARP



SHARP XL-MP100H  
HLJÓMTÆKJASTÆÐA  
Fermingartilboð kr. 21.900



**CELESTRON**  
DH 60AZ  
STJÖRNUKÍKIR  
Fermingartilboð kr. 12.900



**SAMSUNG**  
SAMSUNG LW15M23C  
LCD SJÓNVARP  
Fermingartilboð kr. 59.990



SHARP HT-CN400DVH  
HEIMABÍÓ  
Fermingartilboð kr. 26.900

## SHARP



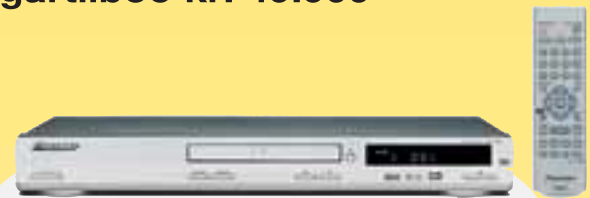
SHARP XL-S10H  
HLJÓMTÆKJASTÆÐA  
Fermingartilboð kr. 10.900



**Pioneer** PIONEER DCS-222  
HEIMABÍÓ  
Fermingartilboð kr. 49.900



**QONIX**  
QONIX PRA-2000  
ÚTVARP  
3 LITIR – svart, hvítt og viður  
Fermingartilboð kr. 6.990



**Pioneer** PIONEER DV-370  
DVD SPILARI  
Fermingartilboð kr. 13.900

## NÝJA LEIKJATÖLVAN FRÁ NINTENDO

Nintendo DS er mögnuð leikjatölva

- Tveir skjáir - sá neðri er snertiskjár.
- Tvíóma hátalarar (Stereo)
- Nettenging svo hægt sé að spila leiki gegnum netið.
- Allt að 16 geta spilað suma leiki saman, þráðlaust
- Innbyggt spjallforrit með fjórum spjallrásum, allt að 16 geta spjallað í einu.



[www.nintendo.is](http://www.nintendo.is)



3JA ÁRA  
OLYMPUS  
ÁBYRGÐ  
HJÁ ORMSSON

**OLYMPUS**  
OLYMPUS C-370  
STAFRÆN MYNDAVÉL

Fermingartilboð kr. 12.990



**ORMSSON**  
LÁGMÚLA · SMÁRALIND

UMBOÐSMENN UM LAND ALLT



FRÉTTAUBILD/LE.OL

Karli finnst merkilegt að krakkar í Noregi fermist fjórtán ára en megi ekki skrá sig úr þjóðkirkjunni fyrr en þeir hafa náð átján ára aldri.

## Skaðbrann daginn fyrir fermingu

**Karl Ingi Karlsson, söngvari og forritari í hljómsveitinni Dáðadrenjum, fermist árið 1995 í Áskirkju. Hann átti ekki sjö dagana sæla fyrir ferminguna og er feginn að sá atburður var ekki festur á filmu.**

„Þessi athöfn var náttúrulega merkileg á þeim tíma en ég fermist bara því allir aðrir gerðu það. Ég hef aldrei verið sérstaklega trúður þannig að ég fylgdi bara flæðinu. Ég fékk smá pening og var ánægður með það. Reyndar fengu margir í kringum mig tvö eða þrjú hundruð þúsund en ég fékk bara fimmtíu þúsund krónur, sem var fint,“ segir Karl sem lagði peningana þó ekki inn í bók og safnaði vöxtum.

Við tal um fermingardaginn rifjast upp fyrir Karli hvítleið minning sem hann vildi helst gleyma. „Daginn áður en ég átti að fermast var ég neyddur í ljós. Ég skaðbrann og gat ekkert sofíð um nóttina af því að húðin flagnaði af mér. Ég hef líklega ekki verið nógu sætur fyrir mömmu

og þess vegna sendi hún mig í ljós. Ég hef ekki farið í ljós síðan og ég er mjög feginn að það voru engar myndir teknar af mér á fermingardaginn,“ segir Karl en móðir hans sleppti því að mála hann. „Það hefði verið frekar svalt að vera málaður og ég held að við ættum að reyna að koma því á að strákar séu málaðir í fermingunni.“

„Ég fékk fullt af drasli í fermingargjöf eins og skrautskriftarpenna – hvað á ég að gera við það?“ spyr Karl þegar blaðamaður spyr hann út í fermingargjafirnar. „Ég fékk reyndar utanlandsferð frá frænku minni sem átti heima í Lúxemborg á þessum tíma. Ég fór að heimsækja hana og það var algjör ævintýraferð.“



## Býður upp á kjúklinga-bringur og nammi

**Aron Ingi Agnarsson hefur valið allt sjálfur hvað viðkemur fermingunni og veislunni.**

Aron Ingi Agnarsson fermist í Grindarvíkurkirkju á skírdag og segist hlakka alveg rosalega til. Hann hefur tekið virkan þátt í undirbúningnum og tekið sjálfur ákvarðanir um minnstu smáatriði.

„Fyrir veisluna valdi ég alla uppáhaldsréttina mína sem mamma býr til,“ segir Aron Ingi og bætir við að mestu skipti að á veisluborðinu séu kjúklingabringur og nammi.

Hann valdi einnig serviettarnar á borðin og litina sem verða allsráðandi í veislunni, blár og límónugrænn. „Ég þurfti að skoða svoltið til að sjá hvað ég vildi, mér fannst það svo sem ekkert leiðinlegt en ekkert gaman heldur,“ segir Aron

Ingi sem þykir það mikilvægt að hann velji allt sjálfur, enda sé þetta hans veisla.

„Ef mamma hefði bara ráðið þessu þá hefði allt bara orðið bleikt,“ segir Aron Ingi og hlær.

Aron Ingi segist ekki hafa haft nokkrar efasemdir um að fermast og hann sé með trúmálin á hreinu, enda fékk hann 10 í trúarbragðafræði í skólanum tvisvar í röð. „Það ætti ekki að vera neitt mál að fermast,“ segir Aron Ingi.

Hvað fermingargjafirnar varðar segist hann helst vilja fá pening. „Ég er að safna mér fyrir tölvu og síma,“ segir Aron Ingi ákveðinn og augljóslega með hlutina á hreinu.



www.utilif.is



## Flott hugmynd að fermingargjöf

**Kira 3**

Frábært kúltjald með stóru fortjaldi.

**Fermingartilboð**

**8.990 kr.**

Verð áður 10.990 kr.

Tjöld frá 5.990 kr.

Smáralind  
Sími 545 1550  
Glæsibæ  
Sími 545 1500  
Kringlunni  
Sími 575 5100

**ÚTILÍF**



## BUFFALO KJÚKLINGAVÆNGIR

Einn af eftirlætisréttum Arons Inga. Buffalo vængir eru sterkir kjúklingavængir sem bornir eru fram með gráðastasósu og selleri.

1. Taktu kjúklingavængina og skerðu þá í sundur á liðamótunum þannig að tvö stykki verði til úr hverjum væng.
2. Raðaðu þeim á ofngrind og settu í 180 gráðu heitan ofn í 35-45 mínútur.
3. Taktu þá út og penslaðu 2-3svar með buffalo wings sauce (fæst í krökkum í matvöruverslunum).
4. Settu þá aftur inn í heitan ofninn í 35-55 mínútur.
5. Rétt áður en þeir eru teknir úr ofninum er tilvalið að láta þá standa undir grillinu í smá stund.

Ef þú vilt undirbúa þetta deginum áður er sniðugt að fara í gegnum atriði 1-3 og láta þá svo standa í ísskáp í sósunni yfir nótt. Þannig að daginn eftir er nóg að setja þá inn í ofn til að hita þá. Það getur líka verið ágætt að pensla svo aðeins yfir með sósu áður en þeir eru bornir fram.



GRÁÐAOSTASÓSA

1 dós sýrður rjómi

1 gráðastur

Gráðasturinn er mulinn og blandaður saman við sýrðan rjóma.

Berðu vængina fram með gráðastasósunni og selleristöngum sem gott er að dýfa í sósunu. Settu líka stafla af serviettum við hlöðina á því puttarnir verða klístraðir.

# Fermingartilboðin

## -í fullum gangi!!



**Þar sem gæðin ná í gegn**  
Crown heilsudýna  
með botni og löppum

80x200 cm ~~Verð áður kr. 56.164~~ Nú kr. 47.900

90x200 cm ~~Verð áður kr. 59.478~~ Nú kr. 49.900

100x200 cm ~~Verð áður kr. 66.287~~ Nú kr. 56.900

120x200 cm ~~Verð áður kr. 76.466~~ Nú kr. 64.900

Val um rúmgafli í mörgum stærðum og gerðum  
Verð gafis frá kr. 15.900,-

## fatboy letipokar

www.design.is @ 2004



Faxafeni 5 • Reykjavík • Sími 588 8477 • [betrabak@betrabak.is](mailto:betrabak@betrabak.is) • [www.betrabak.is](http://www.betrabak.is)  
Opíð virka daga frá kl. 10-18 • Laugardaga frá kl. 11-16

# GÆÐA GRÆJUR

## FRÁBÆRT ÚRVAL FERMINGAGJAJA


**UNITED**

United DVH5085  
HEIMABIÓKERFI með DVD sem spilar öll kerfi, CD spilara, 5x15w magnara, 30w bassahátalara, 5 litlum umhverfishátölurum, RDS útvarpi með stöðvaminnum og fjarstýringu.


**HEIMABIÓ**
**TILBOÐ 14.995**

Fullt verð kr. 19.995


**PHILIPS**

Philips Mx2500  
Fyrirferðalítið og nett HEIMABIÓKERFI með fjölkerfa DVD spilara, 400w (5x30w og 1x50w RMS) Digital magnara, 5 hátölurum og bassaboxi, Dolby Digital, DTS og Dolby Pro-Logic II, Digital Coaxial út, Scart (með RGB), 2 RCA inngöngum og 1 RCA útgangi, FM útvarpi með stöðvaminnum og fjarstýringu. Spilar MP3 og JPG.


**HEIMABIÓ**
**TILBOÐ 24.995**

Fullt verð kr. 29.995

## PHILIPS



Með



DVD, DVD+R/RW, DVD-R/RW, VCD, SVCD, MPEG4, DivX 3.11/4.x/5.x

**PHILIPS**

Ultra Slim HEIMABIÓSETT með fjölkerfa DVD SPILARA og 600w (5x45w+75w RMS) Dolby Digital, DTS og Dolby Pro-Logic II magnara, FM/LW útvarpi með RDS og stöðvaminnum, 5 hátölurum og bassaboxi, Scart, SVHS og RCA, Coax, Line In og fjarstýringu.


**HEIMABIÓ**
**TILBOÐ 38.995**

Fullt verð kr. 69.995

Fæst einnig með þráðlausum bakhátölurum á kr. 54.995


**PHILIPS**
**SPILAR  
MP3  
DISKA**

DVD, DVD+R/RW, DVD-R/RW, VCD/SVCD, MPEG4, DivX 3.11/4.x/5.x, SACD, CD, CD-R/RW, MP3, JPEG

Með


**PHILIPS**

Philips LX8300  
HEIMABIÓKERFI með DVD spilara með Progressive Scan, 400w (5x50w + 1x150w RMS) magnara, 4x Video Upsampling, FM útvarpi með stöðvaminnum, 5 umhverfishátölurum og bassaboxi, Dolby Digital, DTS og Dolby Pro-Logic II, AUX og Coaxial inn og AUX út, Scart (með RGB), Component (Y, Pb, Pr), SVHS og RCA video út og fjarstýringu.

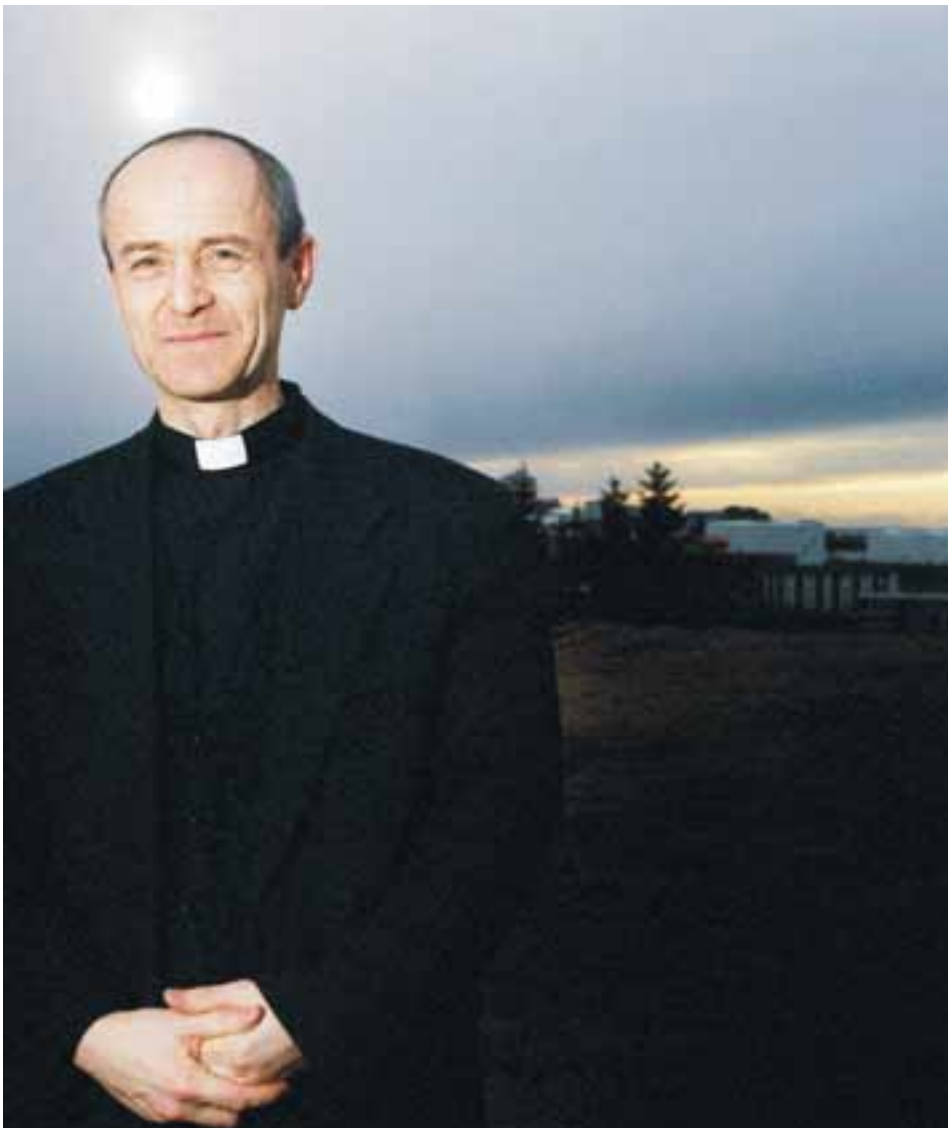

**HEIMABIÓ**
**TILBOÐ 59.995**

Fullt verð kr. 69.995


**Heimilistæki**

SÆTÚNI 8 • SÍMI 569 1500 • www.ht.is

UMBODSMENN UM LAND ALLT



Séra Jakob Rolland segir ferminguna ekki bundna við vorið heldur sé það undir biskupnum komið hvenær fermt sé – enda er það alltaf biskupinn sem annast ferminguna.

## Öll kaþólsk fermingarborn verða að kunna að skíra

Um það bil sextíu einstaklingar fermast til kaþólskrar trúar hérlandis á ári hverju. Fermingin er sakramenti sem gefur fermingarborninu gjöf eða innsigli heilags anda.

Safnaðarlíf í kaþólsku söfnuðunum hér á landi er mjög blómlegt og þar er fermingin afar þýðingarmikil. Séra Jakob Rolland er prestur kaþólsku kirkjunnar á Íslandi. Hann hefur dvalið hérlandis í 20 ár og þjónar nú við St. Jósefskirkju í Hafnarfirði.

„Hjá okkur er fermingin sakramenti en ekki einungis endurnýjun skirnarheitanna. Sakramentið veitir fyllingu heilags anda á svipaðan hátt og gerðist á hvítasunnu hjá postulunum. Sakramentið gefur fermingarborninu gjöf eða innsigli heilags anda,“ segir séra Jakob spurður um muninn á fermingu í lútersku og kaþólsku.

Hann segir fermingarbornin verða að kunna skil á grundvallaratriðum trúarinnar og kunna að skíra. „Í þjóðkirkjunni er stundum talað um að ferma börn upp á fað-

irvorið en hjá okkur verða þau líka að kunna að skíra því í neyðartilfelli verða allir kaþólskir menn að geta það. Þau læra einnig nokkrar bænir en mikilvægast er að vera virkur í sinni trú, taka þátt í safnaðarlífi og mæta í messu.“

Fermingaraldurinn í kaþólskum sið er misjafn eftir löndum en að sögn séra Rollands er til síðs að miða ferminguna við fjórtán ára aldur hér á landi. Að jafnaði eru um sextíu einstaklingar fermdir árlega að kaþólskum sið, bæði börn og fullorðnir.

„Við bindum okkur ekki við vorin heldur er það tími biskupsins sem ræður því hvenær fermt er. Það er alltaf biskupinn sem fermir vegna þess að biskuparnir eru eftirmenn postulanna og gjöf heilags anda tengist postulunum sem fengu hann fyrstir á hvítasun-

unni. Það voru þeir sem með handayfirlagningu gáfu áfram þessa gjöf og því við hæfi að eftirmenn þeirra, biskuparnir, gefi hana við ferminguna. Fermingin var kölluð biskupun í gamla daga og fyrir siðaskipti var talað um „að biskupa“ fólk. Það heyrir til undantekninga ef það er ekki sjálfur biskupinn sem fermir.“

Séra Jakob segir athöfnina fara þannig fram að biskupinn leggur hendur yfir börnin og fer með fermingarbænen sem er ákall um heilagan anda. Svo gerir hann krossmark á enni barnsins með heilagri oliu sem er þá eins konar smurning. Altarissakramentið er alltaf veitt í messunni hjá okkur svo það er ekki sérstakt fyrir ferminguna en vissulega taka fermingarbornin þátt í því að meðtaka blóð og líkama Krists.“

## Með fermingarpeningana í stelpuleit

Steindór Hjörleifsson leikari reri líka til fiskjar nóttina eftir ferminguna.

„Ég man þetta varla lengur, það er svo óralangt síðan ég fermdist,“ segir Steindór Hjörleifsson leikari, en reiknar út að fermingarárið hans hafi borið upp árið 1939. „Ég átti heima vestur í Hnífsdal og við vorum ekki nema tveir sem fermdu saman. Við fórum inn á Ísafjörð í fermingarfræðsluna, ég man vel eftir prestinum, séra Marinó Kristinssyni, sem var nýbyrjaður og söng afskaplega vel. En þetta var allt minna í sniðum í þá daga og fermingarveislan lítið kaffibod með nánustu fjölskyldu og engar stórkostlegar gjafir. Kaupmenn höfðu engan hag af fermingum á þessum tíma þó börn fengu yfirleitt ný föt og klippingu.“

Steindór var á fermingarárinu sínu farinn að róa til fiskjar með

pabba sínum og hélt af stað í róður nóttina eftir ferminguna. „Þetta var á kreppearunum og tíðkaðist að strákar á þessum aldri væru farnir að vinna af kappi.“

Þótt fermingarveislan sé Steindóri ekki mjög minnisstæð átti hann skemmtilegan fermingardag. „Það gekk leigubíll milli Ísafjarðar og Hnífsdals og einhverja fermingarpeninga höfðum við fermingarbræðurnir fengið. Peningana notuðum við strax á fermingardaginn, keyptum okkur far með leigubílnum og fórum inn á Ísafjörð til að skoða fermingarstelpurnar nánar. Við fengum auðvitað ekkert út úr því, það sást ekki tangur né tetur af stelpunum sem voru bara hjá sínum fjölskyldum að halda upp á ferminguna.“



Steindór tók leigubíl inn á Ísafjörð til að skoða stelpur á fermingardaginn.

Steindór segir að þrátt fyrir að fermingarundirbúningur og tilstandið hafi aukist sé fermingin alltaf jafn falleg. „Hvað getur verið fallegra en fermingarborn?“ segir hann. „Þetta er alltaf jafn yndisleg athöfn og fegurðin einstök í unga fólkinu okkar.“



# FÁÐU GOTT START!

Hlutir sem okkur langar í núna eru oft fljótir að úreldast. Sjóður með góðri ávöxtun gefur þér gott start út í lífið. Kannski verður sjóðurinn lykillinn að fyrsta bílnum þínum, draumaferðalagi eða jafnvel íbúð. **Framtíðarsjóður Sparisjóðsins** er góður kostur til að ávaxta fermingarpeningana þína sem best.

Ef lagðar eru inn 5000 kr. eða meira við stofnun Framtíðarsjóðsreiknings bætur Sparisjóðurinn 2000 kr. við.



SPARISJÓÐURINN  
– fyrir þig og þína

Frábær ávöxtunarleið  Verðtryggður  Fyrir 15 ára og yngri  Bundinn til 18 ára aldurs

[www.spar.is](http://www.spar.is)



Kolbrún segir pappírsrósir eitt af því sem gefi veisluborðinu fallegan svip.



## Límónugrænn er tískulitur vorsins

*Blóm, kerti, servíettur og aðrar skreytingar eru nauðsynlegar á veisluborðið í fermingarveislu. Alltaf er viss tíska í þessum skreytingum og spurning hver er litur ársins í ár.*

Lime-grænn litur virðist vera aðal-málið í fermingarveislunum í ár samkvæmt starfsmönnum Blóma- verslunar Michelsen í Lóuhól- um í Breiðholti. „Blómin sem eru í tisku eru gerberur, túlípanar og nellikur en einnig eru rósinar alltaf klassískar. Helstu litirnir eru límónugrænt, sægrænt og appelsínugult. Allt mjög skærir litir og afskaplega sumarlegir,“ segir Kolbrún Ingólfssdóttir, sem sér um ústillingarnar í versluninni og bætir við að límónu- grænn sé langvinsælastur. „Það er rosalega flottur litur og fer afskaplega vel á borði. Alveg meiriháttar.“ „Fólk er mikið byrjað að spá í fermingarblómin og

skreytingar og vill endilega hafa allt í stíl,“ segir Kolbrún en Michelsen selur einnig kerti, servíettur og skreytingar. „Það er hægt að fá allt saman hjá okkur á veisluborðið. Við erum með kerti sem við skrifum á og einnig servíettur. Síðan erum við með nokkrar tegundir af skreytingum en það vinsælasta núna eru fiðrildi, bæði í stykkjatali og lengjum. Einnig erum við með lengjur með litlum bréfrósum úr endurunnum pappír sem fást í fjórum litum, límónu- grænu, kremhvítu, ljósfjólubláu og appelsínugulu. Þannig skreytingar setja voða- lega fallegan svip á borðið,“ segir Kolbrún.



JONSSON & LEWIS • J.15 • 1668

**Flíspeysa stelpu**  
~~9.990 kr.~~  
**5.990 kr.**

**Flíspeysa stráka**  
~~7.990 kr.~~  
**5.990 kr.**

Svefnpoki mesta kuldaþol -14°  
~~8.990 kr.~~ **4.990 kr.**

Húfa við stelpupeysu  
~~1.990 kr.~~ **1.490 kr.**

Gönguskór **15%** afsláttur  
Áttavitar **15%** afsláttur

# klæddu þig vel

**Kringlan** Reykjavík, **Lækjargata 4** Reykjavík, **Faxafen 12** Reykjavík  
**Míðhraun 11** Garðabæ, **Glerárgata 32** Akureyri og söluaðilar um land allt.

[www.66north.is](http://www.66north.is)

RICE KRISPIES KRANSAKAKA

Vegna mistaka sem urðu í innslætti á uppskrift að Rice krispies kransaköku í síðasta fermingarblaði birtist hún hér aftur leiðrétt.



2x240 g Petit ekta suðusúkkulaði (eða hjúpsúkkulaði)  
1 lítil dós síróp (þessar grænu)  
150 g smjör  
230 g Rice krispies  
Súkkulaðið, smjörin og sírópið er brætt saman við vægan hita. Rice krispies er hrært út í. Síðan er þetta sett í kransakökuform þar sem hver hringur fyrir sig hefur verið fóðraður með plastfilmu. Setja þarf formin meira en sléttfull og þrýsta deginu vel saman þannig að hringirnir verði sem þéttastir. Síðan eru hringirnir látnir kólna, til dæmis yfir nótt, og síðan límdir saman með doppum af bræddu súkkulaði. Kökurnar eru skreyttar að vild.

SÍGILDUR RÆKJURÉTTUR

Kaldir brauðréttir eru alltaf vinsælir á hlaðborð, hvort sem um er að ræða kaffiveislu eða kalt matarborð.

200 g rækjur  
4 sneiðar skinka  
3 harðsoðin egg  
1 dós sýrður rjómi 5 msk. majones  
3 msk. franskt sinnep  
2 tsk. karri  
6 brauðsneiðar (heilhveiti- eða franskbrauð)  
1/2 dós kurlaður ananas  
Grænmeti til skrauts og jafnvel harðsoðin egg  
Eggj er skorin smátt og hrærð út í sýrða rjómann,

majonesið, sinnepið og karrið. Hluti af hrærunni er settur í botninn á formi eða fati. Brauðsneiðarnar lagðar ofan á. Ananasinum, ásamt safanum, dreift yfir. Skinkan sem skorin hefur verið í smábíta kemur næst. Þar ofan á afgangurinn af hrærunni sem fyrst var búin til. Þá loks er komið að rækjunum. Þeim er raðað fallega yfir allt saman og fatið skreytt með til-tæku grænmeti og jafnvel eggjabátum.



**2.980 kr.**  
á mánuði\*



**Kodak EasyShare CX7330**

- 3,1 milljón pixla
- 3x optískur og 3,3 x stafrænn aðdráttur
- Kodak linsa
- 1.6" skjár
- Video með hljóði
- Auðveld í notkun
- Verð aðeins: 14.900 kr

**Kodak EasyShare LS755**

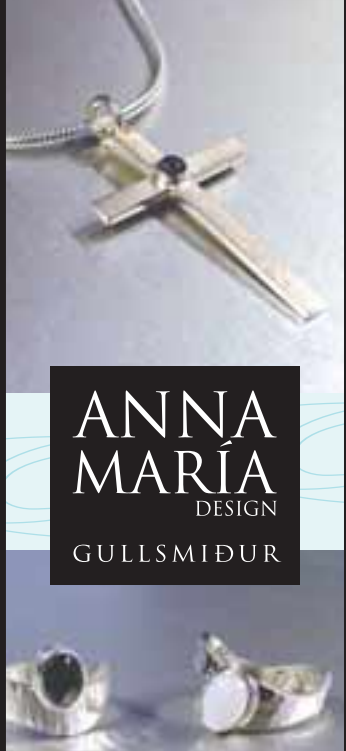
- 5 milljón pixla
- 3 x optískur og 6 x stafrænn aðdráttur
- Schneider linsa
- Frábær 2,5" skjár
- Lithium Ion rafhlaða
- Tengistöð fylgir
- 22 tókustillingar
- Verð: 49.900 kr



**9.980 kr.**  
á mánuði\*

Ferðingur & PÁSKATILBOÐ

Handsmíðaðir skartgripir til fermingargjafa



ANNA MARÍA DESIGN GULLSMÍÐUR

Skólavörðustíg 3 Sími: 551 0036



**Kodak EasyShare LS743**

- 4 milljón pixla
- 2,8x optískur og 3,6x stafrænn aðdráttur
- Schneider linsa
- 1,8" skjár
- Video með hljóði
- Lithium Ion rafhlaða og hleðslutæki
- Lítil og nett
- Verð: 29.900 kr

**5.980 kr.**  
á mánuði\*

**SAMSUNG Digimax A-400**

- 4.0 milljón pixlar
- 2,8x optískur og 4x stafrænn aðdráttur
- 2" gæða skjár
- Video með hljóði eins og kort leyfir
- 16MB innra minni
- PictBridge
- AA hleðsluett fylgir
- Verð: 19.950 kr

**3.990 kr.**  
á mánuði\*



\* Verð miðast við léttgreiðslur Visa eða Euro til fimm mánaða

HANS PETERSEN

Kodak EXPRESS GÆDAFRANKÖLLUN

Laugavegi 178 • Krínglunni • Smáralind • Bankastræti • Austurveri ■ Myndval í Mjódd ■ Filmur og framköllun, Firði, Hafnarfirði  
Framköllun Garðabæjar ■ Hjómval, Keflavík ■ Siglómyndir, Siglufirði ■ Pedromyndir, Skipagötu 16 • Glerártorgi, Akureyri  
Bókaverslun Andrésar Nielssonar, Akranesi ■ Bókaverslun Brynjars, Sauðárkróki ■ Bókverslun Jónasar Tómassonar, Ísafirði

# EINSTÖK FERNA



www.tolvlistinn.is

**FYRSTA GREIÐSLA**  
**1. MAÍ**  
FYRSTA GREIÐSLA AF VAXTALAUSUM  
TÖLVUTILBODUM ER 1. MAÍ

## FÁÐU MEIRA AF ÖLLU MI

### 3.4GHz ÖRGJÖRVI

3.4GHz Intel P4 550 LGA örgjörvi með 1MB í flýtiminni og 800MHz FSB+HT. Einn sá öflugasti í dag



### 200GB HARÐDISKUR

Serial ATA150 harðdiskur frá Western Digital með 8MB buffer og ofur hljóðláta Fluid Bearing tækni



### 17" LCD SKJÁR

Ótrúlega nettur skjár, 450:1 í skerpstig og 16ms hraði fyrir óaðfínanleg gæði í leikjum



### 512MB DDR2

Dual DDR2 533MHz minni frá Corsair með lífstíðarábyrgð og 30% meiri hraða en eldri DDR minni



### 256MB GEFORCE 6

MSI GeForce6 nx6600 skjákort með CineFX 3.0, ótrúleg grafík í leiki og enn meiri hraði með PCI-Express 16x



### 16xDVD SKRIFARI

Glæsilegur 16x DVD skrifari, skrifar bæði +/- staðla og Dual Layer diska á allt að 4x, hugbúnaður fylgir



## ÖNNUR ACE SPECIAL EDITION FERMINGARTILBOÐ



### ACE SE P4 2800

2.8 GHz Celeron Prescott örgjörvi • 512MB DDR 400MHz minni • 200GB harður diskur • 16xDVD±/DL 4x skrifari • 17" CRT skjár • 128MB GeForceFX skjákort Windows XP Home á íslensku eða ensku

**VERÐ 99.900**

**KR. 5.550 Í 18 MÁNUÐI**



### ACE SE P4 3000

3.0 GHz Intel P4 Prescott örgjörvi • 512MB DDR 400MHz minni • 200GB harður diskur • 16xDVD±/DL 4x skrifari • 17" LCD skjár • 128MB GeForceFX skjákort Windows XP Home á íslensku eða ensku

**VERÐ 129.900**

**KR. 8.660 Í 15 MÁNUÐI**



### ACE SE K8 3400

3400+ AMD Athlon64 örgjörvi • 512MB DDR 400MHz minni • 200GB harður diskur • 16xDVD±/DL 4x Nec skrifari • 17" LCD skjár • 256MB GeForce6 skjákort Windows XP Home á íslensku eða ensku

**VERÐ 149.900**

**KR. 9.993 Í 15 MÁNUÐI**



# MINGARTÖLVA

**VL18**  
Vaxtalaust í 18 mánuði  
**9.995**



**RISAÆGG**  
**1.7KG**  
RISAPÁSKAEGG FRÁ NÓA SÍRÍUS  
FYLGIR ÖLLUM TÖLVUTILBOÐUM  
Á MEÐAN BIRGÐIR ENDAST

## MEÐ ACE SPECIAL EDITION

### 7.1 DOLBY DIGITAL

Frábært 7.1 Dolby Digital 24 bita EAX2 hljóðstýring sem skilar einstökum hljómgæðum í leikjum og myndum



### RISA PÁSKAEGG

Með öllum tölvutilboðum fylgir risavaxið handgert páskaegg frá Nóa Síríus meðan birgðir endast



### SJÓNVARPSKORT

Vandað KWorld sjónvarpskort með fjarstýringu og vönduðum hugbúnaði fylgir þessu tilboði



### 7.1 HÁTALARAR

Glæsilegt og öflugt T7700 hátalarakerfi frá Creative með 7 hátölurum og stóru bassaboxi.



### WINDOWS XP

Veldu hvort þú villt íslenskt eða enskt viðmót í Windows XP home stýrikerfinu án aukakostnaðar



### SPECIAL EDITION

ACE SE kemur í álfurni með nær hljóðlausum aflgjafa, PRO mús, lykklaborði og gel músarmottu



# VERÐ 179.900

**VL**  
VAXTALAUS TILBOÐ



Vaxtalaus tilboð eru miðuð við 6, 9, 12, 15 eða 18 mánaða jafnar greiðslur á VISA eða Mastercard skuldabréf. 0,5% stimpilgjald bætist við heildarupphæðina sem dreifist jafnt yfir samningstímann.

**TÖLVULISTINN**  
SÉRVERSLUN MEÐ TÖLVUBÚNAÐ Í 11 ÁR

600 Akureyri • Sími 464 7400 | Tölvulistinn • Hafnargötu 90 • 230 Keflavík • Sími 534 7400

## DVD SPILARAR

## FÍNAR FERMINGAGJAFIR



UNITED DVD5067

## DVD MEÐ KARAOKE

DVD/CD/CDR/CDRW/VCD/SVCD/JPEG/MP3

DVD SPILARI fyrir öll kerfi með KARAOKE fyrir tvo hljóðnema, Dolby Digital AC3, DTS, NTSC yfir í Pal, RCA, Scart, Coax og Optical tengi og fjarstýringu.

VERÐ 6.990

FRÁBÆRT VERÐ



UNITED DVX4069

Vandaður fjölkerfa DVD SPILARI sem spilar öll kerfi og alla diska - einnig DIVX. Frábær kaup.

VERÐ 8.990

FRÁBÆRT VERÐ



PHILIPS OVP630

CD/DVD+RW/DVD-RW/SVCD/DivX/MP3/JPEG

Fjölkerfa DVD DivX SPILARI með Dolby Digital og DTS, Progressive Scan, Scart með RGB og SVHS tengi, RCA og Component (Y, Pb, Pr) tengi, Optical tengi, Coaxial tengi og 6 rása RCA hljóðgangi, Digital Zoom, Smart Picture og Smart Sound, spilar Picture CD með Mp3 hljóði og fjarstýringu.

TILBOÐ 12.990

FULLT VERÐ kr. 19.990



## DVD MEÐ UPPTÖKU

Spilar DVD, CD, DVD-R/RW, DVD+R/RW, CD-R/RW, VCD/SVCD, MP3 og JPEG diska

UNITED DVR5076

Fjölkerfa DVD SPILARI með allt að 6 tíma upptöku, (DVD+R/RW) HQ/SP/LP/EP/EP+ upptökumöguleikum, Progressive Scan, Dolby Digital upptöku DV, Scart, SVHS, AV, RF inn og Scart, SVHS, AV og RF út, Coaxial og Optical tengi. AV- og Scartkaplar og fullkominnfjarstýring fylgja.

TILBOÐ 19.990

FULLT VERÐ kr. 24.990



DVD, DVD+R/RW, DVD-R/RW, VCD, CD, CD-R/RW, MP3, JPEG

PHILIPS OVP620VR

Fjölkerfa DVD Spilari og MYNDBANDSTÆKI með Dolby Digital, DTS, Nicam Stereó, Longplay og NTSC afspilun, RCA að framan, 2 Scart með RGB og SVHS, RCA Audio út, Optical, Coaxial og fjarstýringu.

TILBOÐ 23.990

FULLT VERÐ kr. 29.990

SJÁ ALLT ÚRVALIÐ Á WWW.SM.IS



Sjónvarpsmiðstöðin

1971-2005 RAFTÆKJAVERSLUN • SIÐUMÚLA 2 • SÍMI 568 9090 • www.sm.is

UMBODSMENN UM LAND ALLT ► REYKJAVIK/URSVEIÐ: Hagkaup, Smáralind, Tónborg, Kópavogi, VESTURLAND: Hljómsýn, Akranesi, Kaupfélag Borgfirðinga, Borgarnesi, Blómsturvellir, Hellissandi, VESTFRÍÐIR: Kaupfélag Steingrímsfirðar, Drangsnesi, NÖRÐURLAND: KF Steingrímsfirðar, Hölmavík, KF V-Húsnætinga, Hvamstanga, KF Húsnætinga, Blönduósi, Skagfirðingabúð, Sauðárkrúki, Ljósgefirni, Akureyri, Öryggi, Husavík, AUSTURLAND: KF Héraðsbúá, Egilsstöðum, Venslunin Vík, Neskaupsstað, Kaupún, Vopnafirði, KF Héraðsbúá, Seyðisfirði, Tumbraður, Seyðisfirði, Spárkaup, Fáskrúðsfirði, Martólvan, Höfn Hornafirði, SUÐURLAND: Mostell, Helli, Fossafel, Selfossi, Rás, Þorlákshöfn, Binnnes, Vestmannaeyjum, REYKJANES: Rafendatekni, Keflavík, Reflagnavinnustofa Sigurðar Ingvarssonar, Garði, Ralmætti, Hafnarfirði.

## Guð gæti allt eins verið kona

Marta Ólafsdóttir er ein af þremur stúlkum sem fermast í Kvennakirkjunni í ár, en hún fermist 16. apríl. Hún hefur alltaf verið ákveðin í að fermast og valdi Kvennakirkjuna af því systir hennar fermist þar fyrir nokkrum árum og líkaði vel.

„Ég fermist af því ég trú á guð en ég viðurkenni alveg að gjafirnar hafa einhver áhrif. Þær eru þó sannarlega ekki aðalatriði,“ segir Marta, sem þykir fermingarfræðslan skemmtileg og ekki sist að fræðast um konurnar sem fylgdu Jesú. „Þær taka það líka með í Kvennakirkjunni að guð gæti verið kona, sem er hugmynd sem mér líkar vel.“

Marta segist telja sig feminista. „Það hefur gerst smátt og smátt og svo er margt sem má betur fara í jafnréttismálum. Mér finnst til dæmis alveg fátíðlegt að konur fái lægri laun en karlar fyrir sömu vinnu. Ég á auðvitað eftir að skoða þessi mál betur og er til dæmis enn ekkert farin að ákveða hvað ég læri í framtíðinni, enda nógur tími til stefnu. Mig langar í augnablikinu að læra dýrafræði, en það kemur allt í ljós.“

Það er enn mánuður í fermingu Mörtu en hún er farin að skipuleggja daginn ásamt fjölskyldu sinni. „Ég fæ að ráða miklu varðandi mat og gesti og mig langar að hafa léttar veitingar heima.“ Aðspurð segist hún ekki vita hvort einhver skemmtiatriði verða í veislunni, en hún spilar sjálf á þverflautu og á marga að sem spila á hljóðfæri. „Ég býst að minnsta kosti ekki við að spila



Marta Ólafsdóttir fermist í Kvennakirkjunni og er ánægð með að hafa eitthvað um athöfnina sjálfa að segja.

sjálf,“ segir hún hlæjandi.

Draumafermingargjöfin er iPod sem rúmar mikla tónlist á einum stað. „Mín tónlist er blanda af öllu mögulegu, ég er mikið fyrir góðar klassískar hljómsveitir eins og Bitlana og Stones og svo finnst mér líka Quarashi frábær og allt þar á milli.“

Það besta við að fermast í Kvennakirkjunni er að fá að ráða einhverju um athöfnina sjálfur. Það eru nokkrir sálmar valdir fyrir okk-

ur en svo megum við líka velja tónlist og fá jafnvel einhver til að syngja í kirkjunni. Ég er ekki búin að ákveða neitt um þetta en finnst samt svo gaman að geta haft eitthvað um athöfnina sjálfa að segja.“

Marta segir að flestar vinkonur hennar hafi ákveðið að fermast en þær séu nokkrar sem ekki trúa á guð og fermast ekki. „Þetta er bara val hvers og eins, það kom aldrei annað til greina fyrir mig og ég hlakka mikið til.“



Auður Eir með fermingarbrónum sínum í ár, Mörtu, Þorgerði og Erlu.

## Skraddarasniðnar fermingar

Kvennakirkjan fermir í ár þrjár stúlkur sem allar fá að hafa áhrif á sína fermingarathöfn, enda fermast þær hver í sínu lagi. Strákar eru líka velkomnir í Kvennakirkjuna.

Í Kvennakirkjunni fermast þrjár stúlkur í ár, en þrátt fyrir nafnið Kvennakirkja eru strákar að sjálf-sögðu velkomnir í kirkjuna. „Þeir mættu gjarnan fermast hér hjá okkur, en hafa ekki enn þekkt boðið,“ segir Auður Eir Vilhjálmstöttir, prestur Kvennakirkjunnar.

Ferming í Kvennakirkjunni er

ekki mjög frábrugðin hefðbundnum fermingum, enda Kvennakirkjan innan Þjóðkirkjunnar. „Við byggjum auðvitað okkar kirkju á kvinnaguðfræði og feminisma og leggjum áherslu á hvað þessar stelpur eru flottar manneskjur. Við fermum líka á laugardögum, sem kemur til af því að við þurfum að

fá lánaðar kirkjur til athafnanna. Þetta finnst stelpunum bara skemmtilegt og af því þær eru svo fáar geta þær ráðið meiru um athöfnina. Í ár fermast þær ein í einu og athöfnin er í samræmi við vilja hvernar og einnar og fjölskyldnanna.“

# Ávextir og blóm á tertur

Ótal möguleikar eru til að búa til skemmtilegar og fallegar skreytingar á tertu. Það eina sem til þarf er ímyndunarafl.

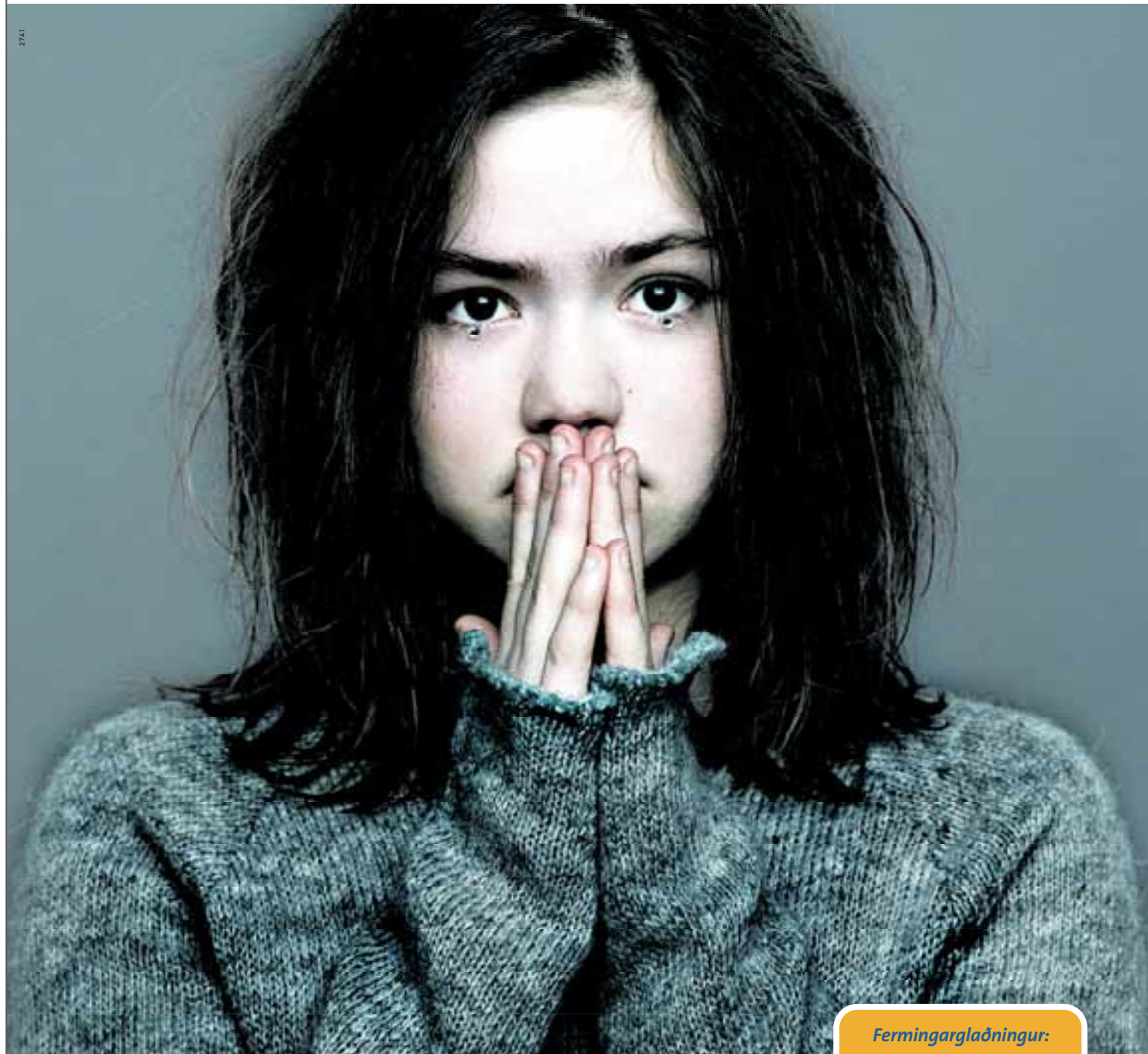
Skreyting á tertum skiptir heilmiklu máli og því mikilvægt að vanda til verks. Það þarf alls ekki að vera flók- ið og þarf ekki meira en nokkra fallega og litríka ávexti sem er smekklega raðað á tertuna og þá er málið leyst. Jarðarber eru alltaf falleg á tertur, en það er einnig hægt að nota kíví eða bláber eða einhvern af hinum sérkennilegu nýju ávöxtum sem fást í stórmörkuðum. Sniðugt er jafnvel að velja ávexti eftir litum sem

falla að servíettunum og kertunum sem notuð eru á veisluborðið. Málið er bara að leika sér aðeins og láta ímyndunaraflið ráða og þess vegna hægt að skreyta tertuna með lifandi blómum. Þannig er hægt að raða rós- um, fjólum eða gleym-mér-ei blóm- um á tertuna, sem gerir hana sumar- lega og lífliga. Ef vafi leikur á hvort blómin séu hættuleg eða óæt er ein- faldlega hægt að hringja í garðyrkju- fræðing og spyrjast fyrir um það.



FRETTABÍLADYVALU

## Markmið mitt er að verða stórstjarna



### Gefðu fermingargjöf sem vex

- hæstu vextir bankareikninga
- bundinn til 18 ára
- verðtryggður
- fyrir 15 ára og yngri
- engin þjónustugjöld eða þóknun

Inneign á Framtíðarreikningi Íslandsbanka er fermingargjöf sem vex og gerir krökkum dagsins í dag unnt að hrinda markmiðum og draumum framtíðarinnar í framkvæmd. Peningagjöf inn á Framtíðarreikning er frábær gjöf frá ömmum, öfum, frænkum, frændum, systkinum og vinum.

**Fermingarglaðningur:**  
Þegar þú gefur fermingarbarninu 5.000 kr. eða meira í inneign á Framtíðarreikning bætir Íslandsbanki 2.000 kr. við.  
Tilboðið gildir til 31. mars 2005.



Áttí þýtt tónlistarmarkað

**Sound**  
C of EVANS  
Christoph Schneider (Kannaból)

Hljómamiklir diskar sem þekkjast hvar sem er.  
Tölvustýrð hömrur  
Hljr og bjartur hljómur

**MCS**

Meinl MCS: Staðalbúnaður fyrir metnaðarfulla trommara  
Sérvaldir pakkar Framúrskarandi hljómur

**MEINL**  
DISKAR

**SONOR**  
TROMMUSETT

**EVANS**  
drumheads  
SKINN

**VIC FIRTH**  
KJUDAR

**TÓNASTÖÐIN**  
Áttí þýtt tónlistarmarkað

Skipholti 50d | www.tonastodin.is

**Glæsilegir toppar og bolir**  
Einnig mikið úrval af dömusettum

**AXIOM Vajolet**  
**CARÜ**

Ásnum - Hraunbæ 119 - Sími 567 7776  
Opíð virka daga kl. 11:00-18:00  
Opíð á laugardögum



**Tilboðsviku**  
**lýkur í dag!**  
LEÐURIDJAN ehf.

Opíð 10-18  
[www.atson.is](http://www.atson.is)



Tilvalin  
fermingargjöf



**BRILLIANT**

Laugavegi 49 - 551 7742 | Krínglunni - 588 9944 | Smáralind - 564 4120 | [www.brilliant.is](http://www.brilliant.is)

**birta**  
» FASTIR PUNKTUR

Síllarkringar m/ Sírcornia kr. 1990

Sílfurmen m/ Sírcornia kr. 1390

**Flottar**  
Fermingargjafir

Sílfurkrossar Verð frá kr. 990

**ICELAND GIFTSTORE**  
RAMMAGERÐIN

S. 551-1122 • Hafnarstræti 19




Með væntanlegum fermingarbörnum í Fríkirkjunni í Hafnarfirði.

## Látlaus, dýrmæt og gleðileg stund

Séra Sigríður Kristín Helgadóttir hefur þjónað í Fríkirkjunni í Hafnarfirði frá árinu 2000. Hún er fjögurra dætra móðir og elsta dóttirin á að fermast á hvítasunnunni í vor. Séra Sigríður er fylgjandi því að dreifa fermingunum yfir voríð og sumarið og jafnvel alveg fram á haust.

„Flest börn fermast í kringum páska en við fermum líka á sumardaginn fyrsta, á hvítasunnu og svo af og til alveg fram á haust. Við finnum vel að áreitið er ekki eins mikið þegar kemur fram á árið. Það er svona rólegra andrúmsloft,“ segir hún. Gagnrýni hennar beinist meðal annars að fjölmiðlum og öllum þeim sem senda póst inn um lúgunu ymist stílaðan á fermingarbarnið eða foreldra þess. Hún segist markvisst taka þennan póst til hlíðar en þetta sé eitt af því sem fólk þurfi að taka afstöðu til. Aðspurð upplýsir hún að fjölskyldan sé byrjuð að ræða það hvernig haldið verði upp á fermingardag dótturinnar: „Hana langar að bjóða nánustu vinum og aðstandendum heim – þeim sem hún þekkir vel.“

Séra Sigríður segir fermingarundirbúninginn frábæran tíma sem auðvelt sé að nýta vel með börnunum enda sé hægt að hvetja þau til umhugsunar um margt gagnlegt, til dæmis hvað það skipti miklu máli að hlúa að sjálfum sér sem manneskju og velja rétt, því sá sem meti sjálfan sig geti miðlað til annarra.

Henni sárnar sú tortryggni sem henni finnst oft koma fram gagnvart börnum og þeirra játningu á fermingardaginn. „Við skyldum ekki gera lítið úr því sem börnin hugsa og þeirri trú sem þau bera í brjósti sínu. Aldrei er sagt við þann sem heldur upp á stórafmæli: „Þú ert nú bara að þessu fyrir gjafirnar“. Fermingardagurinn er stór dagur í lífi hvers og eins. Þá fær fermingarbarnið athygli og viðurkenningu á því að það sé mikilvægur einstaklingur í okkar samfélagi og hlýtur blessun og fyrirbæni fyrir framtíð sinni. Auðvitað höldum við upp á slíkan dag. Verðum bara að ákveða hvernig best er að gera það og vera skynsöm.“

Séra Sigríður kveðst sjokkeruð yfir sjónvarpsauglýsingu sem hefur birst á skjánum undanfarið þar sem fjármálfyrirtæki er að auglýsa sig vegna ferminganna og auglýsingin er tekin upp í kirkju. „Mér varð hugsað til þess þegar Jesús hreinsaði musterið af fjársýslumönnunum,“ segir hún. „Við verðum að hafa í huga þegar við notum kirkjuna sem bakgrunn að þetta er hús sem fólk á sínar viðkvæmstu stundir í líf-



Séra Sigríður með dóttur sinni og fermingarbarni, Ölöfu Eyjólfadóttur.

inu í, bæði í gleði og sorg, og að vera með kjanaskap í guðshúsi getur sært fólk. Það er alveg ótrúlegt hvað við göngum langt í vitleysunni. Fermingin á að vera látlaus, dýrmæt og gleðileg stund fyrir barnið og alla fjölskylduna.“

[gun@frettabladid.is](mailto:gun@frettabladid.is)

## Sinn er síður... ...í landi hverju

Í Bandaríkjunum eru fermingarveislur eins mismunandi og þær eru margar en sú athöfn sem mest líkist íslenskri fermingu er bat mitzvah fyrir stúlkur og bar mitzvah fyrir stráka í gyðingdómi.



Börn ganga til kirkju í þrjú ár í lúterskum söfnuðum. Í mörgum kalvínistareglum eru alls ekki gefnar gjafir og eru Bandaríkjamenn mun hófsamari í gjafakaupum en við Íslendingar. Áherslan er lögð á trúna og það sem gerist innan veggja kirkjunnar.

Aftur á móti halda kaþólikkar stórar veislur og gefa gjafir og virðist slíkt hafa færst í aukana á síðustu misserum. Í kaþólskum sið verður biskup að ferma og því er athöfnin bundin eftir áætlun biskups en ekki páskunum.

Stærstu veislurnar halda hins vegar gyðingarnir og jafnast þær næstum því á við brúðarveislur. Athöfnin á sér stað þegar gyðingur hefur náð þrettán ára aldri og eftir athöfnina er hann kominn í fullorðinna manna tölu. Ekkert er til sparað og hver fjölskylda eyðir eins og efni leyfa.

## Trónir á toppnum

Löngum hefur tíðkast að skreyta kransakökur með stytum af fermingarbörunum. Það er þó alls ekki það eina sem hægt er að nota og jafnvel hægt að gera kökuna persónulegri og skemmtilegri með því að toppa hana með allt öðruvísi fígúrum. Hér er nokkar hugmyndir en möguleikarnir eru óteljandi.



< **BÝFLUGA** Hún er tákni um vorið og lífgar mjög upp á tertuna enda er hún mjög sæt.

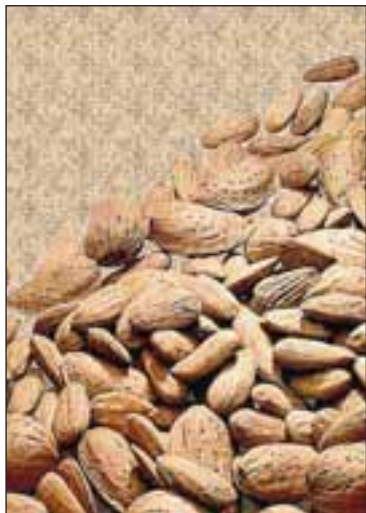
> **ESMERALDA** Margar litlar stúlkur sem nú eru um fermingu elskuðu Disney-teiknimyndirnar um Pocahontas og Hringjarann frá Notre Dame þar sem hún Esmeralda kom við sögu.



< **RISAEDLA** Áhugafólk af báðum kynjum kann að meta risaeðluköku.

> **DREKINN** Tákna hugrekki, styrk og greind, allt saman gott veganesti fyrir fermingarbarnið út í lífið.

> **APINN** Hann er þekktur úr Disney-myndum en stafar líka frá sér friði í þessari hugleiðslustellingu.



### MÖNDLUMASSI AÐ HÆTTI HÚSSINS

Það er lygilega auðvelt og fljótlegt að búa til marsípan heima, svo framarlega sem maður hefur aðgang að matvinnsluvél. Auk þess er það talsvert ódýrara en að kaupa marsípanið tilbúið.

#### MÖNDLUMASSI (ÖÐRU NAFNI MARSÍPAN)

200 g möndlur, heilar eða í flögum  
100 ml (1 dl) flórsykur  
100 ml (1 dl) strásykur  
2-4 tsk. sítrónusafi (eftir smekk)  
1 msk. appelsínu- eða apríkósumarmelaði ef vill  
1 eggjahvíta

- Fínhakkið möndlurnar á rifjárninu í matvinnsluvélinni.
- Setjið svo möndurnar ásamt sykri og flórsykri í skálina í matvinnsluvélinni og maukið saman með hnífnum. Hellið eggjahvítu og sítrónusafa ofan í á meðan vélin er í gangi.
- Stöðvið vélina eftir 2-3 mínútur, hrærið upp í massanum, skafið vel meðfram köntunum og endurtakið.
- Takið möndlumassann upp með deigspaða, hnoðið vel saman á flórsykurstráðum fleti, mótið sívalning og pakið þétt inn í bökunarpappír til geymslu í ísskáp.
- Gott er að taka massann út 1-2 klst. áður en á að fletja hann út, móta og nota. Hann geymist vel í a.m.k. 2 vikur.
- Þessi uppskrift gefur um 400 g af marsípani og hana má að sjálfsgöðu margfalda eftir þörfum.

# Gefðu rétta tóninn!



Nokia 3100

iPod shuffle

Samsung E 700

eða

+ 300 SMS\*, 50 Myndskilaboð og 5 Java-leikir, hringitónar og veggfóður.

# = 19.900 kr.



Heyrumst!

Komdu í **Og Vodafone** verslun, smelltu þér á [www.ogvodafone.is](http://www.ogvodafone.is) eða hringdu í 1414 fyrir nánari upplýsingar.  
\*Þú færð 500 kr. inneign á simanúmerið þitt mánaðarlega í 6 mánuði.

birta

» FASTUR PUNKTUR

FERMINGAR  
2005Tjald Gamma  
3ja manna tjald  
m/ 2000mm vatnsheldni  
Eldvarinn dúkur  
Verð kr.

10.995

Svefnpoki  
Nítestar 250  
-10 gráður. Verð kr.

4.995

Svefnpoki  
Nítestar 400  
-15 gráður. Verð kr.

7.995



Artiach göngudýnur í úrvali

Tjald Delta  
3ja manna tjald  
m/ 2000mm vatnsheldni  
Eldvarinn dúkur  
Verð kr.

9.995

Vango

Bakpoki  
Denali 60+10  
topp bakpoki  
f/ lengri ferðir  
Á einstöku verði  
Verð áður 17.995.-

13.495

Brettapakkar  
verð frá kr.

29.995

EVEREST

FERÐA- OG ÚTIVISTARVERSLUN

Skeifunni 6 · Sími 533 4450 · www.everest.is

PERSÓNLEG ÞJÓNUSTA. FAGLEG RÁÐGJÖF

Ánægjulegur dagur  
þrátt fyrir hettusótt

Fermingardagurinn er söngkonunni Ingibjörgu Þorbergs eftirminnilegur, bæði fyrir það hversu hátíðlegur hann var og hitt að hún var orðin veik af hettusótt.

„Ég hlakkaði óskaplega mikið til að fermast eins og sjálfsagt allir,“ segir Ingibjörg brosandí og heldur áfram að rifja upp minningarnar frá vorinu 1942. „Mamma fór með mig til saumakonu til að láta sauma á mig eftirfermingarkjól og fina kápu. Fram að því hafði hún saumað allt á mig sjálf. Ég var búin að fara í heitt permanent en var með afar þykkt hár og því þurfti að tvítaka þá aðgerð. En að morgni fermingardagsins var ég orðin eitthvað skritin í hálsinum og hélt að ég væri að fá hálsbólgu. Það kom auðvitað ekki til greina að fresta

fermingunni en mamma spurði hvort ég vildi ekki hætta við myndatökuna sem við vorum búnar að panta. Það kom ekki til greina af minni hálfu og þetta slapp allt saman.

Fermingin var í Dómkirkjunni og það var séra Friðrik Hallgrímsson sem fermdi mig. Ég átti heima í Skerjafirðinum á þessum tíma en húsið okkar var rífið stuttu seinna því það varð að vikja fyrir flugbraut. Við hliðina á húsinu okkar

var girðing og hinum megin við hana höfðu hermenn aðsetur. Þegar þeir sáu mig koma heim í hvítum síðum kjól urðu þeir forvitnir og er þeim var sagt að ég hefði verið að fermast hentu þeir súkkulaði og ýmsu góðgæti yfir girðinguna. Svo var kaffi, kökur og tertur á borðum heima og ég man að mér þótti mjög gaman þennan dag. Þá voru ekki eins miklar gjafir gefnar og nú til dags í tilfni ferminga en ég fékk ef-laust meira en margur annar. Ég fékk til dæmis nýjan sænskan Levin-gítar, vandaðan og góðan. Svo

fékk ég úr og hálsmen, biblíu og passiusálma, allt dýrmætar gjafir. Ég átti orgel og lærði snemma á það. Spilaði oft fyrir fólk sem kom í heimsókn og ég gerði það í fermingunni líka. En um kvöldið var ég orðin ansi veik og daginn eftir þegar mamma náði í lækni upp-götvaðist að ég var með hettusótt. Það skyggði samt ekkert að ráði á fermingardaginn. Hann var ánægjulegur þrátt fyrir hettusóttina.“

gun@frettabladid.is



Enn er söngurinn hennar yndi og líf.



Ingibjörg Þorbergs á fermingardaginn, voríð 1942. Litlu munaði að hún yrði að fresta myndatökunni því hálsinn var að bóligna að utan.



Ingibjörg á 75 ára afmælinu fyrir tveimur árum.

Fermingar  
tilboði



**Snorrabraut 56.**  
sími 55 15 200  
105 Reykjavík  
rum@rum.is www.rum.is

**Glerárgötu 34.**  
sími 46 15 300  
600 Akureyri  
rum@rum.is www.rum.is



**Amerísk  
gæðarúm  
frá 29.900**

**Risa páskaegg  
frá Freyju  
fylgir hverju  
keyptu rúmi**



**Fermingar  
gjöfin, sem  
við munum  
alla ævi**



## Heimabakað ljúffengt gyðingabrauð

Mikið getur sparast með því að baka eigið brauð fyrir veisluna. Challah er gyðingabrauð sem er einfalt að baka, bragðast vel og hentar með öllum mat.



Allar hefðbundnar máltíðir gyðinga hefjast á því að brauð er brotið. Challah er ein tegund af brauði sem mikið er notuð á hátíðisdögum og á föstunni hjá gyðingum, en þetta er sætt brauð með eggjabragði. Brauðhleifurinn er yfirleitt fléttadur og er mjög fallgur á að líta. Mjög einfalt er að baka challah (borið fram tjalla) og er það einstaklega bragðgott og próteinríkt, hentar vel með öllum mat og er sérstaklega falllegt á veisluborði.

### CHALLAH-BRAUÐ

1. Helltu einu meðalháu glasi af volgu vatni í skál. Blandaðu 4 tsk. af geri saman við og blandaðu vel.
2. Blandaðu 1 eggji og 2 eggjabrauðum saman við ásamt 1/4 af glasi af olíu (ekki nota ólífuolíu). Geymdu eggjahvítuna til að smyrja á brauðið áður en það fer í ofninn.
3. Hræðu öllu saman í smástund.
4. Blandaðu hveiti saman við, þar til deigið er orðið þurr.

5. Hnoðaðu deigið og settu í skál og settu klút yfir. Láttu það standa þar til það hefur þrefaldast að stærð.
6. Hnoðaðu deigið aftur og skiptu í þrjá renninga sem þú fléttar saman. Leggðu klút yfir brauðið og láttu standa og lyfta sér aðeins.

7. Penslaðu brauðið með eggjahvítunum og stráðu sesamfræjum yfir.
8. Bakaðu við 180 gráður. Brauðið er tilbúið þegar botninn er orðinn stífur og hægt að banka létt í hann og heyra að brauðið er bakað (eftir um það bil 20 mínútur).

## Babyliss frábærar nýjungar í fermingarpakkann.....



### Babyliss Press & Curl Ceramic Krullujárn

Þéttar, reglulegar og kraftmiklar krullur sem endast lengi !... Gefur hárinu mikinn glans.

### Kynning:

Laugardag í Kringlunni Byggt og Búið kl. 13 – 15 og í Hagkaup kl. 15 – 17

Sunnudag í Smáralind Byggt og Búið kl.13 – 15 og í Hagkaup kl. 15 – 17

### Babyliss Wet & Dry Ceramic Sléttujárn

Sléttun á blautu hári hjálpar hárinu við að halda rakastigi sínu. Gerir sléttunina endingarbetri með meiri mýkt og glans.



**BaByliss**  
PARIS

**TÓNASTÖÐIN**  
Allt fyrir tónlistarmanninn

## Flexitone III

### LINE 6



VERÐ FRÁ: **65.500-**

32 módel af klassískum, heimspekknum mögnunum. 12 hágæða effektar. 12 mismunandi hátalarabox 75 - 150 vött. Uppfærslur á Netinu. Hægt að nálgast yfir 1000 ný sánd.

**PEDALAR**



VERÐ FRÁ: **9.100-**

**LINE 6**  
**Spider II**



VERÐ FRÁ: **18.900-**

Hlaðnir aukabúnaði! Hægt er að tegja geislaspilara eða MP3 spilara við magnarann

## Variac

### LINE 6

28 mismunandi gitarmódel: Rafmagns- eða kassagítar, banjó, sitar, resonator o.fl. Variac Workbench forrit gerir þér kleift að breyta og hanna frá grunni mismunandi gitarmódel.



VERÐ FRÁ: **63.300-**



**TÓNASTÖÐIN**  
Allt fyrir tónlistarmanninn

Skipholti 50d | www.tonastodin.is

## Ljúffeng og litrík

Pavlova er marengsterta sem jafnan fellur í góðan jarðveg hjá sælkerum.

4 eggjahvítur  
sítróna  
16 msk. sykur  
1 tsk. hvítvinsedik  
2 tsk. maismjöl  
nokkrir vanilludropar

Smyrjið skál að innan með sítrónusafa. Þeytið eggjahvíturmar í skálinni þar til þær eru nærri því stífþeyttar. Hrærið svo sykrinum varlega saman við og bætið edikinu og maismjölinu út í. Að lokum bætið þið vanilludropunum varlega við með skeið. Setjið smjörpappír á bökunarplötu, gerið rúmlega 20 cm hring og hellið deiginu innan hans. Passið að dreifa ekki of mikið úr deiginu svo að marengsinn verði ekki þunnur og stökkur.



Forhitið ofninn í 180°C en stillið niður í 150°C þegar þið setjið marengsinn inn í ofninn og bakið í 45-50 mínútur. Látið hann kólna inni í ofninum.

Smyrjið þeyttum rjóma yfir marengsbotninn. Setjið svo ávexti eða ber, til dæmis ástaraldin, bláber, rífsber eða brómber, ofan á rjómann. Helst súra ávexti til að vega upp á móti sykrinum í marengsnum.

Tilvalin  
fermingargjöf

**BRILLIANT**

Laugavegi 49 - 551 7742 | Krínglunni - 588 9944 | Smáralind - 564 4120 | [www.brilliant.is](http://www.brilliant.is)

# DENON

þitt eigið tónlistarhús

Vandaðar glæsilegar  
hljómtækjasamstæður

Fylltar öllu því besta  
**DENON** - fjárfesting til framtíðar  
fyrir þá sem gera kröfur

**Einar Farestveit & Co.hf.**  
Borgartúni 28 • Símar: 520 7901 & 520 7900 • [www.ef.is](http://www.ef.is)

## ÖÐRUVÍSI FERMINGARGJAFIR

Sum börn og unglíngar eiga svo mikið af hlutum að þau hafa ekkert að gera við meira. Hér eru nokkrar hugmyndir að öðruvísi gjöfum sem fermingarbarnið býr að lengi.



### GJÖF SEM GAGNAST ÖÐRUM >

ABC-barnahjálpar starfrækir skrifstofur hér á landi en samtökin eru starfandi um allan heim. Á heimasíðu samtakanna er hægt að gefa fé til styrktar starfsemi, bæði almennt en einnig er hægt að styrkja einstök verkefni um einstaka hluti og húsmuni. Það er til dæmis hægt að gefa fermingarbarninu borð og stól í skólastofu í Úganda fyrir 2.000 krónur, dýnu til að sofa á fyrir 1.500 krónur eða hálfan fermetra á El Shaddai barnaheimilinu í Indlandi sem kostar 8.500 krónur. Einnig er hægt að veita barni skólagöngu og læknishjálpar í tvo mánuði fyrir u.þ.b. 7.000 krónur. Þannig fær fermingarbarnið á tilfinninguna að það hafi lagt eitthvað af mörkum til heimsins alls og að ferming þess hafi komið einhverjum öðrum en bara því sjálfu til góða. Starfsfólk ABC-barnahjálparinnar útbýr skjal þar sem tiltekið er hve há upphæð er gefin og í nafni hvers. Allar nánari upplýsingar má fá á heimasíðu samtakanna: [www.abc.is](http://www.abc.is).



### < URÐ OG GRJÓT UPP Í MÓT

Ef þig grunar, eða rekur minni til, að fermingarbarnið hafi gaman af því að klifra er klifurnámskeið örugglega vel þegin gjöf. Í Klifurhúsinu í Skútuvogi er hægt að komast í klifurvegg og einnig verða haldin skemmtileg námskeið fyrir unglíngar í sumar þar sem klifrað verður bæði inni og úti. Í klifur þarf engan útbúnað nema skó og þeir eru til leigu í húsinu þannig að það þarf ekkert nema áráði og dug til að klifra frá sér allt vit. Sumarnámskeiðin kosta 10.000 krónur og standa yfir í viku en einnig er hægt að gefa æfingakort sem kostar 4.100 krónur fyrir einn mánuð. Allar upplýsingar eru veittar í Klifurhúsinu og á vefnum [www.klifurhusid.is](http://www.klifurhusid.is) og þar eru einnig útbúin gjafakort.

### IDOL STJÖRNUGJÖF >

Hvern langar ekki til að verða poppstjarna? Hægt er að fá staka tíma hjá færum kennurum, bæði í söng og hljóðfæraleik, og einfaldast að leita í gulu síðunum að kennurum á því sviði sem áhugi barnsins beinist að. Í Söngskóla Mariu og Siggu er hægt að fá allt á einum stað og þar er til dæmis boðið upp á kennslu á gítar, hljómborð og svo auðvitað í söng. Námskeiðin kosta í kringum 35.000 krónur, sem er frekar dýrt fyrir eina fjölskyldu en ef nokkrar taka sig saman er þetta sniðug gjöf.

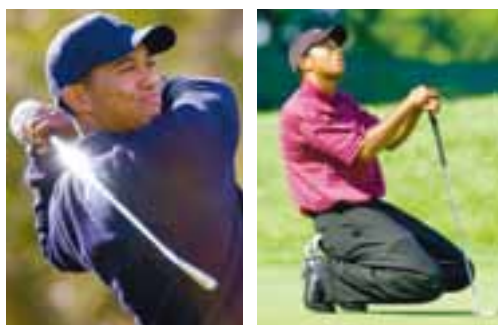


### < GÖNGUM UPP Í GILIÐ

Fátt er stórkostlegra en að skoða landið sitt á fæti og því fyrr sem börn eru kynnt fyrir undrum þess, því betra. Ferðafélag Íslands og Útivist bjóða upp á allar mögulegar gönguferðir, bæði langar og stuttar, erfiðar og auðveldar. Það er góð hugmynd að gefa einnig félagskap sinn eða einhvers fullorðins í ferðina þar sem börn yngri en 15 ára ættu að vera í fylgd með fullorðnum. Fermingarbarnið fær hluta af Íslandi að gjöf sem geymist með því alla ævi.

### VARAÐU ÞIG, TIGER WOODS >

Golf er góð íþrótt sem öll fjölskyldan getur stundað saman og ekki ónýtt að gefa fermingarbarninu byrjendanámskeið í golfi. Golfakadímía Reykjavíkur stendur í sumar fyrir tveggja vikna námskeiðum sem standa frá 9-13 virka daga og kosta 16.000 krónur. Allar nánari upplýsingar má fá hjá Golf-sambandi Reykjavíkur.







# TM - HÚSGÖGN

Síðumúla 30 - Sími 568 6822

- *ævintýri líkust*

## Fermingartilboð

Model kontinental:

Millistífar

Bómullaráklæði

Hægt að taka áklæði af yfirdýnu og þvo við 60°

	Verð áður	Verð nú
105 x 200	49.000	39.200
120 x 200	49.000	39.200
150 x 200	64.100	49.900
180 x 200	77.200	59.900

**Jensen** dýnur, áhersla á þægindi og gæði.  
Fagleg þekking og rágjöf.

[www.tmhusgogn.is](http://www.tmhusgogn.is)

Opið mán. - fös. 10:00 - 18:00 • Lau. 11:00 - 16:00 • sun. 13:00 - 16:00



Í Tékk-Kristal er tveir fyrir einn tilboð á serviettum og er hægt að fá tvo stóra pakka á 495 kr.

## Sniðugar servíettur

SERVÍETTUR ERU ALGJÖRLEGA ÓMISSANDI Í FERMINGARVEISLUNA.

Servíettur kóróna veisluborðið í fermingarveislunum. Þær eru ómissandi í hvaða veislu sem er því notagildi þeirra er margþætt – bæði eru þær notaðar sem munnþurrkur og skreyting. Servíettur er líka hægt að nota sem dúka á lítil borð eða skreytingu undir blómavasa. Það er um að gera að láta ímyndunaraflíð ráða för þegar servíettur eru annars vegar. Úrvalið af serviettum er gríðarlegt og því ætti hver sem er að finna eitthvað við sitt hæfi. Svo eru servíettur líka svo skemmtilegar. Þær er hægt að nota í alls kyns gjörninga og listaverk og því er engin ástæða að henda afgangsserviettum heldur nýta þær til að skreyta heimilið.



Rósóttar og sættar servíettur á 200 kr. í Tiger.

Fiðrildi eru aðal-málið í ár og þessar servíettur eru á 490 kr. í Villeroy & Boch.

## JAKKINN OG BLÆVÆNGURINN

Það prýðir veisluborð að hafa servíettur fallega brotnar. Hér eru tvö einföld brot sem fjölskyldan getur hjálpast að við að gera. Hendrik Hermannsson, veitingamaður á Skólalabru, er leiðbeinandi. Hann valdi að gera annars vegar blævænginn sem hæfir vel dömuni og jakkann sem passar strákunum betur.

### Blævængurinn



FRÉTTABLAÐIÐ/EÓL

# Fermingartilboð



Frábær unglíngarúm með tvöföldu gormakerfi

**Verð frá kr. 27.930**



Flott rúmteppi í öllum stærðum og gerðum

**Verð frá kr. 4.300**



Hágæða sængur og heilsukoddar

**30% afsláttur ef keypt er sæng og koddur saman**



Gott úrval af vönduðum sængurvarasettum



Mán-fös: 10-18, lau: 11-15

Reykjavík: Mörkin 4, sími: 533 3500

Akureyri: Hofsbót 4, sími: 462 3504

Egilsstaðir: Miðvangur 1, sími: 471 2954

# FERMINGARLEIKUR

! MS4200  
**29.999,-** THOMSON



### Dúndur fermingargræjur

- Frábær fermingargræja
- Spilar MP3 diska
- 2x75 RMS magnari
- Flottur hljómur

! Sony DSCP73  
**19.490,-**

### Sony myndavél

- 4.1 milljón dila
- 3x aðráttur
- 6x stafrænn aðráttur
- 1,5" LCD skjár
- MemoryStick PRO
- Hreyfimynd með hljóði



**NÝTT KORTATÍMABIL**

! SGH-D500  
**49.900,-**



### Besti sími í heimi

- Tri Band
- MP3 spilari
- 1.3 milljón dila myndavél
- Vídeó, allt að 60 mín.
- 96 MB minni
- Íslenskt T9
- Vegur 99 g



! XBOX  
Á mánuði í 12 mán.  
**2.999,-**

## VAXTALAUST



### Glæsilegur Xboxpakki

- Xbox crystal leikjatölva
- Tveir stýripinnar
- DVD pakki
- Halo 2 með 2 mán. áskrift að Live

## VAXTALAUST

! Á mánuði í 12 mán.  
**2.999,-**



! SGH-E330  
**29.900,-**

- VGA myndavél
- Íslenskt T9
- Handfrjáls notkun



! SGH-X460  
**19.900,-**

### Einfaldur og nettur

- Íslenskt T9
- Java
- Vegur 75 grömm

5GB harður diskur  
Geymir allt að 2500 lög

12 tíma Li-ion rafhláða

Snertihnappar

Fellur vel í hendi

Birt með fyrirvara um villur.



Blá baklýsing  
sem lýsir skjá-  
og stjórnborð

FM útvarp og  
upptaka  
Calendar, Address book,  
To Do List  
Samhæfur við Outlook

Stjórnhnappur



Stærð: BxHxD: 51mm x 84mm x 19mm í raunstærð á myndinni

Gjafabréf  
[www.expert.is](http://www.expert.is)



expert

# expert

Skútuveggi 2 • sími: 522 9000

Opið virka daga kl. 11.00 - 18.30 • laugardaga kl. 10.00 - 18.00 • sunnudaga kl. 13.00 - 17.00



Svefn & heilsa



SIGRÍÐUR BEINTEINSDÓTTIR  
SÖNGVARI



SVEFN & HEILSA  
EF ÞÚ VILT  
LÁTA ÞÉR  
LÍÐA VEL

Veldu það besta!



Stærsta Góu páskaeggjð fylgir öllum dýnum fyrir páska.

Chiropractic®  
NO FLIP  
2005



Nýjar amerískar heilsudýnur  
sem aldrei þarf að snúa

Njóttu lífsins! með nýrri og betri  
Chiropractic heilsudýnu.

Chiropractic eru einu heilsudýnurnar  
sem eru þróaðar og viðurkenndar af  
amerísku og kanadísku  
kírópraktorsamtökunum.



Yfir 32.000 kírópraktorar mæla því með  
Chiropractic þar á meðal þeir íslensku.

## ÓTRÚLEG FERMINGARTILBOÐ

Takmarkað magn.

### Bonnell Boxspring

90x200 kr. **19.900.-** stgr.

120x200 kr. **22.900.-** stgr.

140x200 kr. **24.900.-** stgr.

### Pocket Boxspring

90x200 kr. **24.900.-** stgr.

120x200 kr. **29.900.-** stgr.

140x200 kr. **34.900.-** stgr.

### Beauty Sleep 8 ára ábyrgð

90x200 kr. **29.900.-** stgr.

97x200 kr. **34.900.-** stgr.

120x200 kr. **39.900.-** stgr.

135x200 kr. **44.900.-** stgr.

153x200 kr. **49.900.-** stgr.

### Healthy Sleep No Turn 10 ára ábyrgð

90x200 kr. **44.900.-** stgr.

97x200 kr. **49.900.-** stgr.

120x200 kr. **59.900.-** stgr.

135x200 kr. **64.900.-** stgr.

153x200 kr. **69.900.-** stgr.

Öll verð með fótum og þykkri áfastri yfirdýnu.



Sleep Series



Sleep Series



Sleep Series

- ★ GÆÐI
- ★ GÓÐ VERÐ
- ★ ÞJÓNUSTA
- ★ ÚRVAL
- ★ ÞEKKING



Svefn & heilsa



Gleðilega  
páska

www.svefn.is

Listhúsinu Laugardal, 581 2233 • Dalsbraut 1, Akureyri, 461 1150  
Opíð virka daga 10:00 - 18:00 - laugardaga 11:00 - 16:00







Starfskraftur óskast. Framtíðarstarf. Æskilegur aldur 25-55 ár. Upplýsingar í Efnalagunni og Þvottahúsinu Drifu, Hringbraut 119 Rvk. eða í síma 562 7740.



### Blikksmiður eða laghentur maður óskast.

Í reykrödeild Blikkás-Funa. Óskað er eftir laghentum, stundvísnum og reglusömum starfsmanni sem gott vald hefur með að taka sjálfstæðar ákvarðanir. Starfið felst að mestu í uppsetningavinnu á reykrörum og eldstæðum. Mikil vinna framundan. Upplýsingar gefur Sigtryggur í síma 515 8703.

### Símadömur óskast!

Rauða Torgið vill komast í samband við hlýjar og hressar símadömur. Nánari upplýsingar fást á vefsíðu okkar, [www.raudatorgid.is](http://www.raudatorgid.is).

Smiðir óskast í fjölbreytta smiðvinnu. Um framtíðarstörf er að ræða fyrir rétta aðila. Möguleiki á flokksjónum. KA ehf byggingaverktaki. Uppl. í síma 660 4060. Kári og á netfangi [kaehf@simnet.is](mailto:kaehf@simnet.is).

Stafsmanntil ræstinga á selfossi um er að ræða kvöldræstingu eftir kl 19 sími. 8630083 eða [rh@rh.is](mailto:rh@rh.is)

Starfsfólk óskast til afleysinga í ræstingum og bómvinnu kvöldvinnu. Sími 8630080

Getum bætt við okkur góðum smiðum. Uppl. gefur Stefán í síma 690 0500.

### Pizza Höllin Dalbraut

Óskar eftir aðstoðarverslunarstjóra/vaktstjóra. Þarf að geta stjórnað, vera ábyrgur og vera eldri en 20 ára, reynsla af pizzabakstri ekki nauðsynleg. Umsóknareyðublöð á staðnum Pizzahöllin Dalbraut 1.

Röska menn vantar á hjólbarðaverkst. Uppl. í s. 568 3080 og á staðnum. Barðinn, Skútuvogi 2.

### Gröfumaður

Vanur gröfumaður óskast á gröfu. Uppl. í s. 892 2927.

Starfskraftur óskast á sólbadsstofu. Um er að ræða kvöld og helgarvinnu. Uppl. í s. 846 2117.

Óskum eftir duglegu fólki í ræstingar. Um er að ræða vaktavinnu. Upplýsingar í síma 846 2117.

Hefur þú áhuga á góðum tekjum í líflægu starfi sendu þá uppl. á [www.oskara.ws](http://www.oskara.ws) og 699 7294.

### ISS Ísland

Óska eftir fólki á skrá fyrir störf við ræstingar á öllum tímum sólarhringsins. Upplýsingar og umsóknareyðublöð fást á skrifstofu ISS Ísland að Armúla 40, 3. hæð. Sími 5 800 600. Einnig er hægt að sækja um á heimasíðu ISS, [www.iss.is](http://www.iss.is)

Smiðjustál óskar eftir að ráða vandan jarniðnaðarmann. Uppl. í síma 554 1416.

Tekjuleið. Ef þú ert að leita að leið til að ná þér í tekjur þá erum við með lausnina, hvort sem þú býrð hérlandis eða erlendis. [www.simnet.is/world](http://www.simnet.is/world)

Áfyllingar í verslunum Ölgerðin Egill Skallagrímsson ehf. óskar eftir að ráða starfsmenn til framtíðar í áfyllingar í verslanir. Viðkomandi þarf að geta hafið störf sem fyrst og þarf að hafa bílpróf. Áhugasamir sendi umsóknir til Ölgerðarinnar eða á netfangið [ee@egils.is](mailto:ee@egils.is).

Rafvirkjar óskast sem fyrst til starfa. Rafmax. Upplýsingar í síma 893 7004.

Stálsmiðjan ehf. auglýsir eftir krannamanni á bilkrana. S. 552 4400 & 660 3535.

Júmbó samlokur óska eftir starfsmanni. Vinnutími frá kl. 5:00 - 13:00 Íslenskukunnátta skilyrði. Uppl. á staðnum kl. 14-16, Kársnesbraut 112, Kópavogi.

### Atvinna óskast

Vanur karlmaður óskar eftir aukavinnu eftir hádegi í jarnsmíði, eða laga húsgögn eða eitthvað svipað. S. 551 2283.

Kona frá Lettlandi leitar að vinnu. S. 866 5683.

## TILKYNNINGAR

### Tilkynningar

Einstæð 3ja barna móðir sem er á leið í Gjaldþrot óskar eftir hjálp frá íslendingum! Ef þú getur hjálpað okkur þá mun ég vera ævinlega þakklát. 0130-063264

### Ýmislegt

Skólámót! Fyrrum nemendur Guðmundu Jóhannsdóttur úr Múla- og Gufudalssveitum. Laugardaginn 29. maí er áætluð samkoma fyrrum nemenda í Flókalundi. Nánari upplýsingar í síma 898 1253 eða á netföng [elisajoh@visir.is](mailto:elisajoh@visir.is) og [flokalundur@flokalundur.is](mailto:flokalundur@flokalundur.is)

### Einkamál

**TANTRA**  
ERÓTISK VERSLUN  
LANDSINS MESTA ÚRVAL AF VMS, DVD OG LEIKFÖNGUM FYRIR FULLORÐNA  
OPPI MÁN - FÖS 12:00-20:00  
OG LAUGARD. 12:00-18:00  
KOMDU Í VERSLUN OKKAR AÐ FÁKAFENI 11  
EÐA SKOÐU HEIMASÍÐU OKKAR  
[WWW.TANTRAG.IS](http://WWW.TANTRAG.IS) - SÍMA 556 6161

**NYTT**  
á [einkamal.is](http://einkamal.is)  
Just-for-fun  
Stefnumót  
34 ára kk. Höfuðborgarsvæðið  
Sælur stúlkur,  
Mig langar að hitta stúlkuna sem hefur gaman af lífinu og öllu því sem það hefur uppá að bjóða.  
Ég hef gaman af fjallaferðum...  
[einkamal.is](http://einkamal.is)

[www.skidavikan.is](http://www.skidavikan.is)  
**SKÍÐAVÍKAN ÍSAFIRÐI**  
70  
- allir á heimavelli -  
UPPLIFDU ÆVINTÝRIÐ  
DAGANA 23. - 28. MARS  
Samkaup, SPV, KNOTS, SPVF, ÍSLANDSBANKI, FLOKALUNDIR  
**ROKKHÁTÍÐ ALPÝÐUNNAR**  
Á ÍSAFIRÐI 26. MARS 2005  
[www.skidavikan.is/festival](http://www.skidavikan.is/festival)  
Síminn, ÍSLANDSBANKI, FLOKALUNDIR

**! Talstöðin**  
FM 90,9  
ALLT & SUMT MEÐ  
HALLGRÍMI THORSTEINSSYNI  
OG HELGU VÖLU HELGADÓTTUR  
Alla virka daga kl. 15.



# Akkurat - fyrir þig!

## VIÐARHÖFÐI – 110 RVK.



**ATVINNUHÚSNÆÐI, 3 BIL ÁSAMT MILLILOFTI, SAMTALS 391,8 FM. NÝTT SEM EITT RÝMI Í DAG.**  
 Á tveimur bílum eru innkeyrsludyr, ca 4 m. háar en á því þriðja er inngönguhurð en möguleiki er á að setja jafn stórar innkeyrsludyr á það. Lofthæð í rýminu er tæpl. 5 m en búð er að stúka af 39,0 fm milliloft í hluta þess. Dýpt er ca 20 m. Á millilofti er snyrting og kaffistofa/skrifsstofuými. Eignin er skráð sem tveir hlutar í FMR en selst í einu lagi. **VERÐ 42,0 millj. Nánari uppl. Bjarni Pétursson á skrifstofu Akkurat.**

Sími: 594 5000



# LYNGVÍK

Síðumúla 33, 108 Reykjavík

## HÓFGERÐI – EINBÝLI Í VESTURBÆ KÓPAVOGS



Vorum að fá í sölu mjög fallegt og vel staðsett 158,2 fm einbýlishús á tveimur hæðum að hluta með innbyggðum 32,8 fm bílskúr. Fallegur gaður með sólpalli og heitum potti. Verð 36,8 m.

## KLEIFARSEL PARHÚS MEÐ SÉRSTÆÐUM BÍLSKÚR



Mjög gott 152,2 fm parhús á tveimur hæðum og 27,4 fm sérstæður bílskúr. Á neðri hæðinni er gestasnyrting, tvær stofur og gegnið úti garð frá báðum stofum. Eldhús með fallegri innréttingu og borðkrók. Á efri hæðinni eru 3. góð barnaherbergi og stórt hjónaherbergi með skáp og stórum suðvestur svölum. Baðherbergi með baðkari, sturtuklefa og glugga. Bílskúrin er sérstæður með millilofti. (2471)

## MÖÐRUFELL – MIKIÐ ENDURNÝJUÐ



Vorum að fá í sölu. Mikð endurnýjuð 3ja herbergja 78 fm íbúð á 3ju hæð. Verð 13,2 m

Sigrún Gissurardóttir lögg. fasteignasali

Sími 588 9490 - lyngvik@lyngvik.is

### TILKYNNINGAR



**Reykjavíkurborg**  
 Skipulags- og byggingarsvið

## Auglýsing um deiliskipulag í Reykjavík

Í samræmi við 25. gr. skipulags- og byggingarlaga nr. 73/1997, með síðari breytingum, er hér með auglýst til kynningar tillaga að breytingu deiliskipulagi í Reykjavík.

### Gullengi 2 – 6.

Tillaga að breytingu á deiliskipulagi vegna lóðanna Gullengi 2 - 6.

Tillagan gerir ráð fyrir m.a. að sameina lóðirnar og byggja þrjú þriggja hæða fjölbýlishús með alls 27 íbúðum í stað bensinstöðvar og staði fyrir stóra bíla. Aðkoma verður frá Gullengi. Nánar um tillöguna vísast til kynningargagna.

Tillagan liggur frammi í upplýsingaskála skipulags- og byggingarsviðs í Borgartúni 3, 1. hæð, virka daga kl. 08:20 – 16:15, frá 18. mars til og með 2. maí 2005. Einnig má sjá tillöguna á heimasíðu sviðsins, [skipbygg.is](http://skipbygg.is). Eru þeir sem telja sig eiga hagsmuna að gæta hvattir til að kynna sér tillöguna. Ábendingum og athugasemdum við hana skal skila skriflega eða á netfangið [skipulag@rvk.is](mailto:skipulag@rvk.is), til skipulagsfulltrúa, merkt viðkomandi svæði og undirritað skilmerkilega, eigi síðar en 2. maí 2005.

Þeir sem eigi gera athugasemdir innan tilskilins frests, teljast samþykkja tillögurnar.

Reykjavík, 18. mars 2005  
 Skipulagsfulltrúi Reykjavíkur

BORGARTÚN 3 • 105 REYKJAVÍK • SÍMI 563 2600 • MYNDSENDIR 562 3219



## Útboð

Útboð á bifreiðum frá Varnarliðinu verður dagana **18. til 21. mars**. Bifreiðarnar verða til sýnis á **plani Bílasölnnar Hrauns** við Reykjanesbraut gegnt álverinu. Hægt er að skila inn tilboðum á vefslóðunum [www.bilhraun.is](http://www.bilhraun.is) og geymslusvaedid.is  
 Uppl. í síma 565 4599 og 565 2727.

### NÁMSKEIÐ

## Stangaveiðimenn ath.

Nýtt námskeið í fluguköstum hefst **sunnudaginn 20. mars í TBR húsinu Gnoðavogi 1, kl. 20.**

Kennt verður 20. mars, 3., 10., 17. og 24. apríl. Vjð leggjum til stangir. Skráning á staðnum gegn greiðslu (ekki kort), mætið tímalega. Munið eftir innskóm. Þetta er síðasta námskeið vetrarins.

**K.K.R., S.V.F.R. OG S.V.H.**

### FUNDIR

## Efling-stéttarfélag

Félagsfundur verður haldinn þriðjudaginn **22. mars kl. 18:30 í Kíwanishúsinu við Engjateig.**

### Dagskrá:

1. Sameining lífeyrissj. Framsýnar og Lífeyrissj. Sjómanna.
2. Ávinnsla lífeyrisréttinda
3. Önnur mál

Félagar mætum vel og stundvíslega

Stjórn Eflingar-stéttarfélags



Stendur með þér!



## AÐALFUNDUR

**Verktjórastofnunar Reykjavíkur 2005** verður haldinn í dag föstudaginn 18. mars 2005, í Hvammi á Grand Hótel Reykjavík, Sígtúni 38 og hefst fundurinn kl. 18:30.

### Dagskrá:

Venjuleg aðalfundastörf skv. lögum félagsins  
 Stjórn Verktjórastofnunar Reykjavíkur.

**VILTU VINNA!**

ÞETTA ER RUGLI ALDREI GLÆSILEGI VINNINGAR.

SENDU SMS SKEYTTIÐ BT JAFNÁ NÚMERID 1900 OG ÞÚ GETTIR VINNIÐ!  
 SVARADU EINNÍ SPURNINGU MEÐ SMS SKEYTI BT A, B Eða GÁ NÚMERID 1900. 12. HVER VINNUR.

ADALVINNINGUR ER 42" MEDION PLASMASJÓNVARP  
 VIÐ SENDUM ÞÉR STRAX HVORT ÞÚ HAFIR UNNIÐ EDA EKKI.

ADALVINNINGUR: Sony MP3 • Toshiba ferðisú • Medion ferðisú með Bluetooth • Panasonic hressibú • Samsung GSM símar • 128 myndskrá með MP3 • PlayStation síkur • Kodak staframar myndavæla • 70 mínútur spá • Epson fjölyngdagerntar • Musík DVD spilar • Bómálar fyrir 2 Disney the Dog • Kjúpi af Coca Cola • Tölvuleikur • DVD myndir • VHS myndir • Gestadiskur og margt fleira!

\*Aðalvinningur verður draginn út úr öllum lösendum SMS skýtum • 99 krónuskýtið

### TILKYNNINGAR



## Mat á umhverfisáhrifum – Ákvörðun Skipulagsstofnunar um matsskyldu framkvæmda

Skipulagsstofnun hefur tekið ákvörðun um að eftirtaldar framkvæmdir skuli ekki háðar mati á umhverfisáhrifum samkvæmt lögum nr. 106/2000 um mat á umhverfisáhrifum.

Skógrækt á jörðunum Skaftárdal I, II og III í Skaftárhreppi.

Allt að 18.000 tonna ársframleiðsla á moltu í Þykkvabæ, Rangárþingi ytra.

Norðausturvegur yfir Laxá hjá Laxamýri, Húsavíkurbæ.

Ákvarðanirnar liggja frammi hjá Skipulagsstofnun, Laugavegi 166, 150 Reykjavík. Þær er einnig að finna á heimasíðu Skipulagsstofnunar: [www.skipulag.is](http://www.skipulag.is). Ákvörðun Skipulagsstofnunar má kæra til umhverfisráðherra og er kærefrestur til 15. apríl 2005.

Skipulagsstofnun



## SJÓNARHORN

Dílaskarfurinn er frjálsglegur fugl sem er meðal þeirra fyrstu sem huga að hreiðurgerð á vorin. Hvort þetta par sem tyllti sér niður við Reykjavíkurhöfn var í þeim hugleiðingum skal ósagt látið. / Ljósmynd: Vilhelm

## Vissir þú ...

...að mesta fjarlægð sem svifið hefur verið í vélknúnni fallhlíf er 644 kílómetrar?

...að Connie Kissling frá Sviss hefur unnið flesta heimsbikartitla kvenna í skíðafimi?

...að Tony Canzoneri frá Bandaríkjunum var heimsmeistari í léttveltivigt í 33 daga frá 21. maí til 23. júní árið 1933, sem er stysti tími sem hnefaleikamaður hefur haldið titlinum?

...að Iolanda Balas frá Rúmeníu sigraði 150 sinnum í röð í hástökki frá 1956 til 1967?

...að Tracey Austin frá Bandaríkjunum var yngsta kona til að sigra í einliðaleik á opna bandaríska mótinu en hún var aðeins 16 ára og 271 dags?

...að lengst starfandi fótboltadómari í heimi er Jozef Magyar frá Ungverjalandi? Hann dæmdi í fimmtíu ár en hann dæmdi sinn síðasta leik 9. mars árið 2003.

...að hin breska Charlotte Church var tólf ára og níu mánaða þegar hún komst í efsta sæti breska vinsældalistans yfir sigilda tónlist og var þar með yngst til að ná fyrsta sæti sigilda listans í heiminum?

...að 210 tónlistarmenn söfnuðust saman til að leika á didgeridoo í tuttugu mínútur í Helitherme Bad Waltersdorf í Austurríki 19. apríl árið 2003?

...að mest selda lag frá því breski vinsældalistinn hóf göngu sína 1952 er lag Eltons John „Candle in the Wind 1997/Something About the Way You Look Tonight“ sem seldist í 33 milljónum eintaka?

...að Elvis Presley hafði átt 135 smelli á breska vinsældalistanum í apríl árið 2004?

...að fyrsta sjónvarpsauglýsingin, sem kynnti gæði Bulova-úrs, var sýnd á stöð NBC, WNBT í New York, 27. júní árið 1941?

...að dýrasta tölvuteiknaða mynd í heimi er Monsters Inc. frá Walt Disney og Pixar Animation Studio sem kostaði 8.280 milljónir íslenskra króna?

...að fatafellan Krystyne Korful frá Kanada er húðflúraðsta kona heims en það tók hana tíu ár að láta húðflúra 95 prósent af líkama sínum?

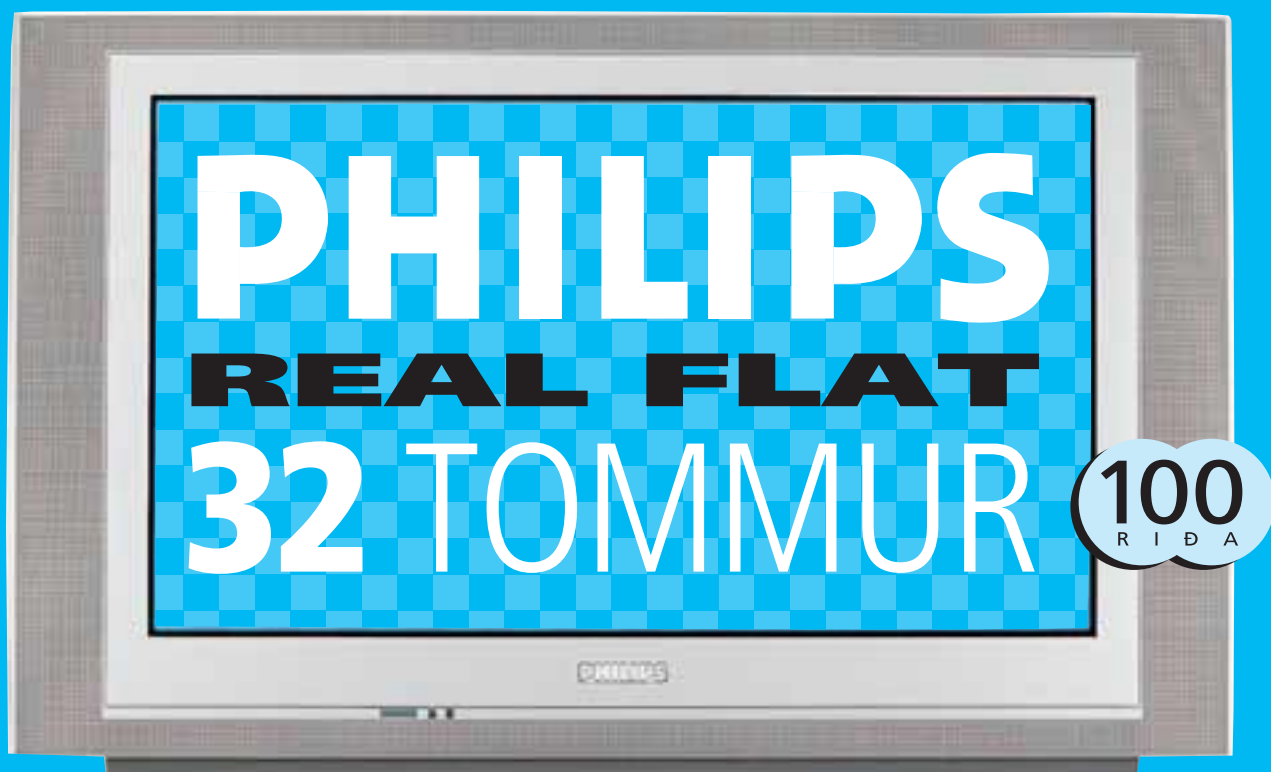
...að diskur minnsta harða drífsins er aðeins 2,16 sentimetrar í þvermál?

... að kaupslumaðurinn Marc Ostrofsky í Bandaríkjunum seldi netfangið business.com hinn 1. desember árið 1999 fyrir 7,5 milljónir dollara?

...að stærsta parafoi-fallhlíf sögunnar spannaði 43,6 metra og var yfirborð hennar sjö hundruð fermetrar?

HEILDAR VÖRULISTI - [www.ht.is](http://www.ht.is) - YFIR 1000 VÖRUR - [www.ht.is](http://www.ht.is) - YFIR 1000 VÖRUR - [www.ht.is](http://www.ht.is)

## PHILIPS PÁSKATILBOÐ



**Philips 32PW8609**  
32" 100Hz BREIÐTJALDSSJÓNVARP með REAL FLAT BlackLine S myndlampa, 40w Nicam Stereo hljóðkerfi með Dolby Virtual Surround, textavarp, Scart tengi og fjarstýring.

**TILBOÐ 79.995**

Fullt verð kr. 99.995



**Philips 28PT4458**  
28" SJÓNVARP með Blackline FX myndlampa, stereo hljóðkerfi, textavarp, Scart tengi og fjarstýringu.

**TILBOÐ 39.995**

Fullt verð kr. 49.995



**Philips 20PF7846**  
20" Nicam stereo LCD SJÓNVARP með Dolby Virtual Surround, 640x480 punkta upplausn, Progressive Scan, útvarpi, textavarp, Scart, heyrnatolatengi og fjarst.

**TILBOÐ 97.995**

Fullt verð kr. 114.995



**Philips 30PF9946**  
30" LCD BREIÐTJALDSSJÓNVARP með Crystal Clear og Progressive Scan, 1280x768 punkta upplausn, textavarp með 1200 síðna minni, 40w Nicam Stereo hljóðkerfi með Dolby Virtual Surround og FM útvarpi, 2 Scart tengjum, RGB-inn / CVBS-inn PC-inngangur og tengi fyrir heyrnatól, borðstandur fylgir.

**TILBOÐ 219.995**

Fullt verð kr. 279.995



**Heimilistæki**

SÆTÚNI 8 • SÍMI 569 1500 • [www.ht.is](http://www.ht.is)

UMBODSMENN UM LAND ALLT

HEILDAR VÖRULISTI - [www.ht.is](http://www.ht.is) - YFIR 1000 VÖRUR - [www.ht.is](http://www.ht.is) - YFIR 1000 VÖRUR - [www.ht.is](http://www.ht.is)

# Ein fjöður verður að hænu

**UMRÆÐAN**  
RÁÐNING FRÉTTA-  
STJÓRA RÚV



**ADOLF INGI ERLINGSSON**  
ÍPRÓTTAFRÉTTAMAÐUR

”Ég fyrir mitt leyti efast um að starfs-umsókn sem ýkir starfs-reynslu umsækjandans jafn augljóslega sé gild.

Ráðning Auðuns Georgs Ólafssonar sem fréttastjóra Útvarpsins hefur vakið upp harðar deilur, bæði innan Útvarpsins og utan þess. Enda ekki von á öðru. Fólki er ekki sama um fréttastofuna, hvorki innanbúðarmönnum né utan. Deginum ljósara er að sá umsækjandi sem síst er hæfur var valinn til starfars. Síðan standa allir og benda hver á annan og reyna að koma sökinni af sér. Meirihluti útvarpsráðs og útvarpsstjóri benda á minnihluta ráðsins og segja hann geta sjálfum sér um kennt að hafa ekki bent á annan kost. Eins og þegar nauðgari kennir fórnarlambinu um.

Það sem ótrúlegast er í þessu máli öllu er samt framganga

manna við að verja ráðninguna. Nú er komið í ljós að reynsla Auðuns í fréttamennsku var stórlega ýkt í umsögn um hann og þá væntanlega einnig í umsókninni. Þar var hann sagður með 6 ára reynslu að baki í fréttamennsku. Megnið af þeim tíma var hann fréttaritari Bylgjunnar í Danmörku og í Japan. Gaman væri að vita hve mörgum fréttum á mánuði hann skilaði af sér þaðan. Það sem eftir stendur var afleysingavinna á fréttastofu Bylgjunnar með námi.

Þá reyna menn að verja ákvarðanir sínar með því að vísa til yfirburðareynslu Auðuns af stjórnun og rekstri. Þar hljóta menn að eiga við mannaforráð og peningastjórnun. Því miður fyrir Auðun og

hans málsvara virðist sú reynsla vera jafn orðum aukin og reynsla hans af fjölmiðlum, því í ljós er komið að hann var sölumaður án mannaforráða og hefur litla sem enga reynslu af fyrirtækjarekstri (sjá Fréttablaðið 16. mars sl.). Einnhvern veginn hefur sem sé tekist að gera þá fjöður sem Auðun gat skreytt sig með að heilli hænu, hokinni af reynslu.

Þar sem útvarpsstjóri, Markús Örn Antonsson, fór ótrúlegum orðum um starfsmenn Útvarpsins í Kastljósþætti laug hann sem sé blákalt að áhorfendum þegar hann sagði reynslu Auðuns á þessu sviði vera mun meiri en nokkurra annarra umsækjenda. Það sama gerði Pétur Gunnarsson, útvarpsráðs-

maður, á sama vettvangi. Þriðji maðurinn, Gunnlaugur Sævar Gunnlaugsson, formaður útvarpsráðs, viðhafði sömu lygi í viðtali við fréttastofu Útvarpsins. Allir fullyrtu þeir að þeir hefðu fullvissu fyrir yfirburðareynslu Auðuns af rekstri.

Ég fyrir mitt leyti efast um að starfsumsókn sem ýkir starfsreynslu umsækjandans jafn augljóslega sé gild. Hitt er ekkert vafamál í mínum huga. Maður sem sendir slíka umsókn frá sér hefur hvorki trúverðugleika né heiðarleika til að stjórna fréttastofu Útvarpsins.

Höfundur hefur starfað sem fréttamaður RÚV í þrettán ár. (Ekki í hlutastarfi). ■



AF NETINU

## Að biðjast afsökunar

Fátt lýsir betur hugsunarhætti bresku ríkisstjórnarinnar en sú yfirlýsing Gordons Brown fjármálaráðherra á dögunum að Bretar eigi að „hætta að biðjast afsökunar“ á því að hafa verið nýlenduveldi. Það sem einkum er athugavert við þessi ummæli er að Bretar hafa aldrei beðist afsökunar á einu né neinu í sambandi við nýlendustjórn sína.

Sverrir Jakobsson á murinn.is

## Þetta er spilling

Á fréttastofu sjónvarps er ráðinn fréttastjóri sem er pólitískur vildarvinur æðstu forystu Sjálfstæðisflokksins. Til endurgjalds fær Framsóknarflokkurinn að ráða fréttastjóra á útvarpið sem er forystu þess flokks þóknanlegur. Þetta er spilling, og ekkert annað. Það var svo dapurlegt að sjá útvarpsstjóra koma og lýsa því bláeygan að auðvitað hefði enginn talað við hann um að ráða Framsóknardrenginn frá Marel. Það glitti í svarta tungu og stækkandi nef, svo ekki sé meira sagt.

Össur Skarphéðinsson á ossur.hexia.net

## Ber Framsókn ábyrgðina?

Það heyrir orðið til undantekninga ef ráðningar til RÚV ganga snurðulaust fyrir sig. Oftar en ekki verður hvellur þar sem harðri gagnrýni er haldið á lofti vegna þeirra sem ekki voru ráðnir. Mál fréttastjórans er núna í brennidepli og svo um munar. Athygli mína vekur að spjótin beinast að Framsóknarflokknunum. Nokkrir fréttamenn hafa beinlínis sakað flokkinn í heild sinni um pólitíska spillingu fyrir ráðningu Auðuns Georgs Ólafssonar í starf fréttastjóra. Rétt eins og sá flokkur beri einn alla ábyrgð á ráðningunni umdeildu. En er það svo?

Hjálmar Árnason á althingi.is/hjalmarara

## Ungt fólk og stjórnmal

Hefur ungt fólk almennt áhuga á stjórnmalum eða stendur minni kynslóð bara á sama? Ástæðan fyrir þessum vangaveltum er að ég sá um daginn innskot hjá Íslandi í dag þar sem var tekin smá könnun á því hvort að unga fólk þekkti ráðherrana í ríkisstjórninni. Í huga mínum efaðist ég aldrei um að það myndu nú allir vita hverjir ráðherrarnir okkar væru en það var svo sannarlega ekki raunin. Ég komst að þeirri leiðinlegu staðreynd, fyrir framan sjónvarpið, að það vita bara ekki allir hver Halldór Ásgrímsson er þó svo hann sé forsætisráðherra okkar Íslendinga. Ungu viðmælendurnir vissu eiginlega ekki hver neinn ráðherrana var né hvað hann gerði.

Stefanía Sigurðardóttir á deiglan.com

## Ánægjulegur dómur

Þann 1. þ.m. kvað Hæstiréttur Bandaríkjanna upp dóm í málinu Roper v. Simmons þar sem rétturinn komst að þeirri niðurstöðu að áttundi viðauki bandarísku stjórnarskrárinnar, sem kveður á um bann við ómannúðlegum refsingum (cruel and unusual punishment), bannaði aftökur afbrotamanna sem voru innan við 18 ára þegar þeir frömdu glæp sinn. Dómur þessi ætti að vera gleðiefni öllum þeim sem andvígir eru dauðarefsingum og er undirritaður svo sannarlega þar á meðal.

Vífill Harðarson á sus.is

E L M D E S I G N

H A N N A Ð A F K O N U M F Y R I R K O N U R



## ELM DESIGN

Laugavegur 1  
101 Reykjavík  
Sími 511 0991 (verslun)  
og 511 0993 (skrifstofa)  
www.elm.is • elm@elm.is

ÍSLENSK HÖNNUN



**KAUPHÖLL ÍSLANDS [HLUTABRÉF]**

ICEX-15 3.903 +0,06% Fjöldi viðskipta: 289  
Velta: 1.436 milljónir

**MESTA HÆKKUN**

↑ Marel	2,15%
↑ Austurbakkí	1,33%
↑ Íslandsbanki	0,83%

**MESTA LÆKKUN**

↓ Tryggingamiðstöðin	-1,68%
↓ Samherji	-0,83%
↓ Landsbankinn	-0,67%

**HLUTABRÉF Í ÚRVALSVISITÖLU:** Actavis 40,30 -0,49% ... Atorka 6,10 - ... Bakkavör 31,90 - ... Burðarás 13,95 +0,72% ... Flaga 5,50 +0,36% ... Flugleiðir 14,30 - ... Íslandsbanki 12,10 +0,83% ... KB banki 534,00 - ... Kögun 59,20 +0,34% ... Landsbankinn 14,80 -0,67% ... Marel 57,00 +2,15% ... Og fjarskipti 4,13 -0,48% ... Samherji 12,00 -0,83% ... Straumur 10,15 - ... Össur 81,50 -0,61%

# viðskipti

vidskipti@frettabladid.is nánar á visir.is

# Fiskmarkaður Íslands áminntur

**Skilaði ekki uppgjöri til Kauphallar á réttum tíma.**

Stjórn Kauphallar Íslands ákvað í gær að áminna Fiskmarkað Íslands fyrir brot á upplýsingaskyldu útgefenda hlutabréfa.

Fiskmarkaðurinn birti ekki ársuppgjör sitt fyrir árið 2004 fyrr en 3. mars þrátt fyrir að stjórn félagsins hafi samþykkt uppgjörið á stjórnarfundum 26. febrúar sl. Samkvæmt reglum Kauphallar Íslands skulu útgefendur birta uppgjör í kjölfar stjórnarfundar. Stjórnarfundurinn var haldinn á laugardegi og því hefði átt að skila uppgjöri á mánudegi en það var ekki gert fyrr en á miðvikudegi.

Tryggvi Leifur Óttarsson, fram-

kvæmdastjóri Fiskmarkaðar Íslands, harmar þau mistök sem áttu sér stað. Misskilningur milli stjórnenda hefði valdið því að uppgjörið var ekki sent strax til Kauphallarinnar.

„Sem betur fer áttu engin viðskipti sér stað með bréf félagsins milli mánudags og miðvikudags þannig að engir fjárfestar gátu nýtt sér þær upplýsingar sem fólust í uppgjörinu,“ segir hann.

- eþa

**ÁMINNTI FISKMARKAÐ ÍSLANDS**  
Stjórnendur Fiskmarkaðarinnar brutu reglur Kauphallarinnar þegar þeir sendu ársuppgjör félagsins of seint frá sér og voru áminntir fyrir vikið.



**ÓRÓI Á MÖRKUÐUM** Hækkandi olíuverð getur haft viðtækar afleiðingar í efnahagslífi Bandaríkjanna.

## Olíuverð rýkur upp

Olíuverð heldur áfram að hækka. Tunnan fór yfir 57 dollara í gær og óttast margir að verðið kunnist að hækka enn frekar á næstu misserum.

Þetta gerist þrátt fyrir að OPEC, samtök olúframleiðsluríkja, ætli sér að auka framleiðsluna.

Hækkun olíuverðs hefur sett mark sitt á vísitölur bandaríska hlutabréfamarkaðarinnar sem hafa lækkað að undanförmu. Fjárfestar óttast að hátt olíuverð geti haft lamandi áhrif á bandarískt efnahagslíf, dregið úr hagvexti, aukið verðbólgu og leitt til vaxtahækkana hjá bandaríska Seðlabankanum.

- eþa



**ÁNÆGÐIR MEÐ ÁRANGURINN** Bjarni Ármannsson, forstjóri Íslandsbanka og stjórnarformaður eignarhaldsfélagsins sem rekur Kauphöllina, og Þórður Friðjónsson forstjóri Kauphallar Íslands.

## Hagnaður hjá Kauphöll

Eignarhaldsfélagið sem rekur Kauphöll Íslands hagnaðist um 101,5 milljónir króna í fyrra og er það besta afkoma fyrirtækisins.

Á ársfundi Kauphallar Íslands í gær kom fram í máli Bjarna Ármannssonar, stjórnarformanns eignarhaldsfélagsins, að velta bréfa í Kauphöllinni hefði verið ríflega 2.200 milljarðar króna. Aukningin frá árinu 2003 er um fjórtíu prósent.

Bjarni gat þess einnig að íslensk hlutafélög hefðu sótt 170 milljarða króna með nýskráningu bréfa í Kauphöllinni en sú upphæð væri þrefalt hærri en félög í Kauphöll Noregs öfluðu þótt sá markaður væri tífalt stærri en hinn íslenski.

- þk

# Fermingartilboð

Frábær unglingarúm með tvöföldu gormakerfi

**Verð frá kr. 27.930**

Flott rúmteppi í öllum stærðum og gerðum

**Verð frá kr. 4.300**

Hágæða sængur og heilsukoddar

**30% afsláttur** ef keypt er sæng og kodd saman

Gott úrval af vönduðum sængurvarasettum

**Mán-fös: 10-18, lau: 11-15**  
 Reykjavík: Mörkin 4, sími: 533 3500  
 Akureyri: Hofsbót 4, sími: 462 3504  
 Egilsstaðir: Miðvangur 1, sími: 471 2954



Allt að **90%** lán  
á nýjum bílum

S24  
WWW.S24.IS



# Í góðum gír á betri vöxtum með S24 netbílalán

Hagstæðir  
vextir  
**9,5%**

- Lántökugjald aðeins 0,9%
- Lán til allt að 7 ára (84 mánaða)
- Hægt að fá kostnað lánaðan
- Hægt að greiða inná lánið hvenær sem er
- Engin lágmarksupphæð
- Léttari greiðslubyrði
- Óverðtryggðir og breytilegir vextir

*Vertu viss um að þú sért að hagnast*

*á þínum bankaviðskiptum...*



SHOPUSA.IS

Sæktu um lán... **WWW.S24.IS** Sími 533 2424 - Kringlan

### Að gefnu tilefni ...

... vekjum við athygli á því að í auglýsingu okkar í gær gætti ónákvæmni þegar vaxtarprósenta lána var sett í þann dálk skattframtalsins sem ætlaður er fyrir hlutfall láns sem nýtt er til íbúðarkaupna, auk þess sem vantaði lántökudag og upplýsingar um lántökukostnað.

Lesendum þeirrar auglýsingar og einnig þeim viðskiptavinum bankans sem sendur hefur verið markpóstur með sama efni er bent á að við útfyllingu skattframtals má ekki hafa þetta kynningarefni bankans til hliðsjónar. Því er eingöngu ætlað að sýna fram á þá lækkun á greiðslubyrði sem hægt er að ná fram með KB ÍBÚÐALÁNI. Varðandi útfyllingu skattframtals er bent á leiðbeiningar ríkisskattstjóra.

Til upplýsinga: Við útreikninga á dæmum er miðað við greiðslur í heilt ár enda þótt KB ÍBÚÐALÁN hafi ekki boðist fyrr en um mitt sl. ár. Gert er ráð fyrir að lánin séu tekin í desember árinu á undan með fyrstu afborgun í janúar. Ekki er tekið tillit til verðbólgu og lántökukostnaðar er ekki getið í þessum samanburði þar sem hann fellur ekki til innan framtalsársins.

# ÞAÐ HEFUR ALD GAMAN AÐ FYLLA Ú

ENNEMI / SIA / INWIS077

Dæmi um íbúðarhúsnæði sem er með áhvílandi veðskuldir  
að fjárhæð 10,5 milljónir króna.

Staðsetning íbúðarhúsnæðis:						Vaxtagjöld og lán eða láns hlutar sem ekki ganga til öflunar íbúðarhúsnæðis færast í kafla 5.5:															
Kaupár:				Fyllist út af skattstjóra		299		9 Vaxtagjöld vegna öflunar íbúðarhúsnæðis:			10 Eftirstöðvar skulda vegna öflunar íbúðarhúsnæðis										
1 Lánveitandi	Lánsnúmer	Hlutfall (%)	2 Lántökudagur	3 Lánstími	4 Yfirlökudagur																
Íbúðalánasjóður *		100%	31.12.03	25 ár																	
5 Heildargreiðslur ársins	6 Afborgun af nafnverði	7 Aftöil	8 Lántökukostnaður			=	3	2	2	1	8	9	6	2	0	1	3	5	9		
+ 450.829	- 128.640	+	+																		
Lífeyrissjóður *		100%	31.12.03	25 ár																	
5 Heildargreiðslur ársins	6 Afborgun af nafnverði	7 Aftöil	8 Lántökukostnaður			=	8	9	4	9	3	2	0	0	1	3	2	5			
+ 136.168	- 46.675	+	+																		
Banki *		100%	31.12.03	10 ár																	
5 Heildargreiðslur ársins	6 Afborgun af nafnverði	7 Aftöil	8 Lántökukostnaður			=	1	8	2	8	8	6	2	3	0	1	3	0	0		
+ 438.582	- 255.696	+	+																		
Fært af framhaldsblaði RSK 3.01																					
Vaxtagjöld/eftirstöðvar vegna öflunar íbúðarhúsnæðis samtals						87	5	9	4	5	6	8	45	1	0	5	0	3	9	8	4

\* Vextir íbúðalánasjóðs 5,10%, vextir lífeyrissjóðs 4,30%, vextir banka 7,40%.



# REI VERIÐ SVONA T SKATTFRAMTALIÐ

Dæmi um íbúðarhúsnæði sem er fjármagnað með **KB ÍBÚDALÁNI** til 40 ára að upphæð 10,5 milljónir króna.



Staðsetning íbúðarhúsnæðis:						Vaxtagjöld og lán eða láns hlutar sem ekki ganga til öflunar íbúðarhúsnæðis færast í kafla 5.5:									
Kaupár:				Fyllist út af skattstjóra	299	9	Vaxtagjöld vegna öflunar íbúðarhúsnæðis			10	Eftirstöðvar skulda vegna öflunar íbúðarhúsnæðis				
1 Lánveigandi	Lánsnúmer	Hlutfell (%)	2 Lántökudagur	3 Lánsþími	4 Yfirtökudagur										
<b>KB ÍBÚDALÁN*</b>		100%	31.12.03	40 ár											
5 Heildargreiðslur ársins	6 Afborgun af nafnverði	7 Afþöfl	8 Lántökukostnaður			=	4	4	0	4	5	3	1	0	
+ 546.143	- 105.690	+	+												
1 Lánveitandi	Lánsnúmer	Hlutfell (%)	2 Lántökudagur	3 Lánsþími	4 Yfirtökudagur										
5 Heildargreiðslur ársins	6 Afborgun af nafnverði	7 Afþöfl	8 Lántökukostnaður			=									
+	-	+	+												
1 Lánveitandi	Lánsnúmer	Hlutfell (%)	2 Lántökudagur	3 Lánsþími	4 Yfirtökudagur										
5 Heildargreiðslur ársins	6 Afborgun af nafnverði	7 Afþöfl	8 Lántökukostnaður			=									
+	-	+	+												
Fært af framhaldsblaði RSK 3.01															
<b>Vaxtagjöld/eftirstöðvar vegna öflunar íbúðarhúsnæðis samtals</b>						8	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	4	1	0

Í dæminu er lánstími lengdur og óhagstæðari skuldum breytt í KB ÍBÚDALÁN til 40 ára.

\* Vextir KB ÍBÚDALÁNS 4,15%.

Vaxtagjöldin voru 594.568 kr. en lækka í 440.453 kr. með KB ÍBÚDALÁNI til 40 ára, sem er sparnaður upp á **154.115 kr.** á ári. Heildargreiðslubyrðin á ári var 1.025.579 kr. en lækkar í 546.143 kr. með KB ÍBÚDALÁNI.

Kynntu þér **KB ÍBÚDALÁN** í næsta útibúi, á kbbanki.is eða í síma 444 7000.



- kraftur til þín!



### Aðal frétt dagsins

#### Stórsigur Fylkis á Valencia

Fylkismenn eru að gera fína hluti í æfingaferð sinni á Spáni þessa dagana. Í gær bar liðið sigurorð af B-liði Valencia, 2-0, í æfingaleik og skoruðu Sævar Þór Gíslason og Helgi Valur Daníelsson mörk Fylkismanna.

**sport**  
sport@frettabladid.is

### HNEFALEIKAKAPPINN ÞÓRÐUR SÆVARSSON: MÆTIR BRESKA MEISTARANUM Á BROADWAY Í KVÖLD

## Ætlar ekki að fela sig í hringnum

Það verður flugeldasýning á Broadway í kvöld þegar Íslendingar og Bretar mætast í boxhringnum. Boðið verður upp á mat og boxesýningu fyrir þá sem vilja en einnig er hægt að mæta eingöngu á hnefaleikasýninguna, sem jafnframt verður í beinni útsendingu á Sýn. Meðal þeirra sem keppa er Skúli „Tyson“ Vilbergsson en stóri bardagi kvöldsins er á milli Þórðar „Doddy“ Sævarssonar og breska meistarans, Michael Bailey. Skipuleggjendur lofa svakalegum bardaga enda er Þórður stærsta von Íslands í hnefaleikaheiminum og Bailey besti boxari sem hingað hefur komið síðan ólympískir hnefaleikar voru leyfðir á ný.

„Þetta verður rosalega skemmtilegt og ég er orðinn mjög spenntur. Ég geri mér samt vel grein fyrir því hversu öfl-

gur maður þetta er. Hann skal samt fá að vinna fyrir hlutunum. Ég er ekki að fljúga hingað frá Danmörku til þess að fela mig í hringnum og hlaupta undan honum. Ég hjóla bara beint í hann,“ sagði Þórður nýlentur frá Danmörku þar sem hann vann silfurverðlaun á danska meistaramótinu. Þórður, sem er 27 ára, hefur æft hnefaleika í sex ár en byrjaði ekki að keppa reglulega fyrr en hann flutti út til Danmerkur seinni hluta síðasta árs. Í Danmörku passar Þórður börn á daginn og æfir síðan hnefaleika af fullum krafti á kvöldin.

„Ég hef bætt mig mikið eftir að ég flutti út enda umhverfið allt annað en hér heima þótt ég sé ekki að gera lítið úr því góða starfi sem menn eru að vinna hér,“ sagði Þórður, sem ætlar sér að sigra á næsta danska meistaramóti.



### > Við gleðjumst yfir því ...

... að það fari saman góð sjónvarpsútsending og góð mæting líkt og raunin var í oddaleikjunum þremur í 1. umferð úrslitakeppninnar í körfubolta á miðvikudaginn. Frábær auglýsing fyrir körfuna í alla staði.

### > Við mælum með ...

... að hnefaleikaáhugamenn og aðrir þeir sem vilja styrkja gott málefni leggi leið sína á Broadway í kvöld en þar stendur Hnefaleikafélag Reykjavíkur fyrir keppni við breska hnefaleikakappa. Allur ágóði keppninnar mun renna til Regnbogabarna.



## AÐALFUNDUR SÍF HF. SÍF

Aðalfundur SÍF hf. verður haldinn föstudaginn 18. mars 2005, kl. 14.00 í Súlnasal Radisson SAS Hótel Saga.

#### Dagskrá:

1. Skýrsla stjórnar félagsins um starfsemina á s.l. starfsári.
2. Ársreikningur félagsins fyrir liðið starfsárs, ásamt skýringum endurskoðanda, lagður fram til samþykktar.
3. Ákveðin þóknun til stjórnar.
4. Tillögur um breytingar á samþykktum félagsins:
  - a. Breyting á 5. gr.: Fækkun stjórnarmanna úr sjö í fimm.
  - b. Breyting á 7. gr.: Reikningsár félagsins verði 1. júl til 30. júní.
5. Kosning stjórnar félagsins.
6. Kosning endurskoðenda félagsins.
7. Tillaga um heimild stjórnar félagsins til að kaupa hluti í félaginu skv. 55. gr. laga um hlutafélag.
8. Umræður og atkvæðagreiðslur um önnur mál sem löglega kunna að verða lögð fyrir fundinn eða fundurinn samþykkir að taka til meðferðar.

Hluthöfum er sérstaklega bent á að þeir sem hyggjast gefa kost á sér til setu í stjórn skulu tilkynna það skriflega til stjórnar félagsins að minnsta kosti fimm sólarhringum fyrir upphaf aðalfundar. Þeir einir eru kjörgengir sem þannig hafa gefið kost á sér.

Tillögur frá hluthöfum sem bera á upp á aðalfundi skulu vera komnar í hendur stjórnarinnar eigi síðar en sjö dögum fyrir aðalfund.

Dagskrá, endanlegar tillögur og ársreikningur félagsins munu liggja frammi á skrifstofu félagsins hluthöfum til sýnis sjö dögum fyrir aðalfund. Atkvæðaseðlar og önnur fundargögn verða afhent á fundarstað fyrir fundinn.

Um kvöldið verður haldið aðalfundarhófi fyrir hluthafa, gesti þeirra, framleiðendur og starfsmenn SÍF hf. á Radisson SAS Hótel Saga og hefst hófið kl. 20.00. Húsið verður opnað kl. 19.30. Miðpantanir eru í síma 550 8000.

Hafnarfjörður,  
4. mars 2005  
Stjórn SÍF hf.



# Mikil dramatík

Keflavík og Grindavík eru komin með forystu eftir fyrstu umferð úrslitakeppninnar í 1. deild kvenna í körfuknattleik sem hófst í gærkvöldi.

**KÖRFUBOLTI** Fyrsta umferð úrslitakeppninnar í 1. deild kvenna í körfuknattleik fór fram í gærkvöldi með tveimur leikjum. Keflavík mætti ÍS og þurfti framlengingu til að ná fram úrslitum. Í Grindavík reyndist Rita Williams heima-stúlkum vel og tryggði sigur með vítaskoti er leiktíminn var runninn út.

Mikil dramatík einkenndi viðureign Keflavíkur og ÍS. Gestirnir náðu sex stiga forystu þegar þrjár mínútur voru eftir en reynsluboltarnir Anna María Sveinsdóttir og Birna Valgarðsdóttir settu hvor sinn þristinn og Alex Stewart tryggði síðan Keflavík framlengingu með fjórum síðustu stigum leiksins.

Í framlengingunni var Stewart allt í öllu og kórónaði góðan leik sinn. Hún var með 5 af 19 stigum sínum og Keflavík skoraði 6 síðustu stig framlengingarinnar. Lokatölur urðu 77-71.

Miklar sveiflur voru í leik Grindavíkur og Hauka. Grindavík komst 19 stigum yfir í öðrum leikhlutum og var 12 stigum yfir í hálfleik, 44-32. Rita Williams var gestunum erfið og skoraði 20 stig á fyrstu 16 mínútum leiksins og áttu Haukar í miklum vandræðum með hana.

Haukarnir voru sterkari aðilin í þriðja leikhlutum en liðið vann hann með 10 stigum og hafði 8 stiga forystu er 5 mínútu lifðu eftir leiks. Þá fór Williams í gang á ný, skoraði 9 stig á skömmum tíma, meðal annars úr vítaskoti er leiktíminn var úti og tryggði eins stig sigur, 71-70. ■



ALEX STEWART, LEIKMAÐUR KEFLAVÍKUR Átti stórleik og var sérstaklega mikilvæg í lokin þegar hún skoraði 9 dýrmæt stig á síðustu 6 mínútum leiksins. Stewart var með þrefalda tvennu í leiknum.

### 1. deild kvenna í körfu:

#### KEFLAVÍK-ÍS 77-71

**Stig Keflavíkur:** Alex Stewart 19 (13 frá.), 10 stoðs.), Birna Valgarðsdóttir 19 (9 frá.), Anna María Sveinsdóttir 14 (11 frá.), Bryndís Guðmundsdóttir 13 (8 frá.), Rannveig Randversdóttir 9 (6 frá.), Svava Ósk Stefánsdóttir 3.

**Stig ÍS:** Alda Leif Jónsdóttir 28 (6 stoðs. 4 stolnir), Signý Hermannsdóttir 16 (17 frá.), Angel Mason 7 (12 frá.), Hafðís Helgadóttir 6, Erna Magnúsdóttir 5, Stella Rún Kristjánsdóttir 4, Þórunn Bjarnadóttir 4.

#### GRINDAVÍK-HAUKAR 71-70

**Stig Grindavíkur:** Rita Williams 31 (6 stoðs.),

Svandís Sigurðardóttir 11 (8 frá.), Ólöf Helga Pálsdóttir 9, Sólveig Gunnarsdóttir 7, María Anna Guðmundsdóttir 6, Erla Reynisdóttir 4, Erla Þorsteinsdóttir 2.

**Stig Hauka:** Ebony Shaw 25 (8 frá.), Helena Sverrisdóttir 18 (12 frá., 6 stoðs.), Krístrún Sigurjónsdóttir 16, Ragnheiður Theodórsdóttir 4, Hanna Hálfánardóttir 4, Pálína Gunnarsdóttir 3.



## Þjálfarastyrkir ÍSÍ

Vor 2005

Verkefnasjóður Íþrótt- og Ólympíusambands Íslands auglýsir hér með til umsóknar styrki fyrir íþróttþjálfara til að sækja sér menntun eða kynna sér þjálfun erlendis.

Veittir verða **8 styrkir**, hver að upphæð **kr. 50.000,-**

Við úthlutun verður leitast við að styrkja sem flestar íþróttageinar. Þjálfarar hvers kyns hópa (afreksmanna, barna og unglunga o.s.frv.) koma jafnt til greina við úthlutun. Konur eru sérstaklega hvattar til að sækja um styrkina.

Umsóknum með lýsingu á náms- og starfsferli, auk greinargóðrar lýsingar á fyrirhugaðri ráðstöfun styrksins og ávinningi íþróttahreyfingarinnar af henni, skal skilað til skrifstofu ÍSÍ, Íþróttamiðstöðinni í Laugardal, fyrir mánudaginn 11. apríl n.k.

Umsóknareyðublöð er hægt að nálgast á skrifstofu ÍSÍ, Íþróttamiðstöðinni Laugardal og á heimasíðu ÍSÍ – [www.isisport.is](http://www.isisport.is)

**HVAÐ? HVENÆR? HVAR?**

MARS

15 16 17 **18** 19 20 21

**Föstudagur**

**LEIKIR**

- 19.00 **Keflavík** og **Próttur** mætast í Reykjaneshöllinni í 2. riðli A-deildar deildarbikars karla í fótbolta.
- 19.15 **Völsungur** og **FH** mætast í Boganum í 2. riðli A-deildar deildarbikars karla í fótbolta.
- 19.15 **Stjarnan** og **Selfoss** mætast í Ásgarði í 1. deild karla í handbolta.
- 19.15 **Fram** og **FH** mætast í Framhúsinu í 1. deild karla í handbolta.
- 19.15 **Afturelding** og **Grótta/KR** mætast á Varmá í 1. deild karla í handbolta.
- 20.30 **Höttur** og **Stjarnan** mætast á Egilsstöðum í úrslitakeppni 1. deildar karla í körfubolta.
- 20.30 **Valur** og **Breiðablik** mætast í Valsheimilínu í úrslitakeppni 1. deildar karla í körfubolta.
- 21.00 **Breiðablik** og **FH** mætast í Fífundi í A-deild deildarbikars kvenna í fótbolta.

**SJÓNVARP**

- 17.15 **Pú ert í beinni!** á Sýn.
- 18.00 **Upphitun** á Skjá einum.
- 18.15 **Olissport** á Sýn.
- 19.30 **Meistaradeildin í fótbolta** á Sýn. Fréttabáttur um Meistaradeildina í fótbolta.
- 20.00 **World Series of Poker** á Sýn.
- 21.30 **Barist fyrir gott málefni** á Sýn. Bein útsending frá hnefaleikaveislu á Broadway.
- 00.30 **NBA-boltinn** á Sýn. Bein útsending frá leik **Indiana Pacers** og **Los Angeles Lakers** í NBA-deildinni í körfubolta.

**ÚR ÍPRÓTTAHEIMINUM**

Utah Jazz tapaði sjöunda leik sínum í röð þegar liðið sótti Indiana Pacers heim í NBA-körfuboltanum í fyrrinótt. **Stephen Jackson** var stigahæstur heimamanna með 28 stig og lokatölur urðu 103-84. Pacers berst nú fyrir sæti í úrslitakeppninni en liðið er sem stendur í sjöunda sæti Austurdeildarinnar, sextán og hálfum sigurleik á eftir Miami Heat sem situr sem fastast í efsta sætinu.



**Jacques Villeneuve**, ökumaður hjá Sauber í Formúlu 1 kappakstrinum, kannast ekki við að tilraunaökumaðurinn **Anthony Davidson** eigi að taka sæti sitt í liðinu eftir slakan

árangur í fyrstu keppni tímabilsins sem fram fór í Melbourne í Ástralíu fyrir hálfum mánuði síðan. „Hef ekki lesið það né séð það og er allveg sama,“ sagði **Villeneuve** sem varð 13. í mark í Melbourne. Næsta keppni fer fram í Kúala Lúmpúr í Malasíu um helgina.

Fórráðamenn Orlando Magic í NBA-körfuboltanum ákváðu í vikunni að reka þjálfarann **Johnny Davis** eftir sjötta tapleik liðsins í röð. **Ron Ekker**, aðstoðarþjálfari liðsins, hefur verið ráðinn í hans stað. „Okkur fannst þörf á nýjum leiðtoga og nýrri stefnu hjá liðinu,“ sagði **John Weisbrod**, framkvæmdastjóri Magic.

**Ole Gunnar Solskjær**, leikmaður Manchester United, er vongóður um að snúa aftur á völinn í haust. **Solskjær**, sem er 32 ára að aldri, hefur ekkert leikið með United í vetur eftir aðgerð á hné. Norðmaðurinn knái fullyrtri að endurhæfingin væri á góðri leið. „Ég finn ekkert til þegar ég skokka en hins vegar kemur smávægilegur verkur þegar ég bæti við hraðann,“ sagði **Solskjær**.



Drátturinn í Meistaradeild Evrópu fer fram í dag og Liverpool er annað enskra liða sem er í pottinum:  
**Mjög mikilvæg keppni fyrir stuðningsmenn Liverpool**

**FÓTBOLTI** Dregið verður í 8-liða úrslitum Meistaradeildar Evrópu í knattspyrnu í dag en athygli vakti að Arsenal og Manchester United duttu út í 16-liða úrslitum á meðan Chelsea og Liverpool tryggðu sér áframhaldandi þátttökurétt í keppninni.

Chelsea var reyndar með bakið upp við vegg eftir fyrri viðureign liðsins við Barcelona sem fór 2-1 fyrir Börsungum. Jose Mourinho og lærisveinar hans voru ekki af baki dottir og unnu seinni leikinn á Stamford Bridge 4-2 og slógu þar með Barcelona úr leik. Mourinho olli tölverðu fjáðrafoki innan UEFA, Knattspyrnusambands Evrópu, og var kallaður „óvinur

fótboltans“ af Volker Roth, yfirmanni dómaramála hjá UEFA.

Liverpool vann báða leikina gegn þýska liðinu Bayer Leverkusen 3-1 og samanlagt 6-2. „Það var ánægjulegt að komast áfram því við vitum hvað þessi keppni er mikilvæg aðdáendum liðsins,“ sagði Rafael Benitez, knattspyrnustjóri Liverpool.

Önnur lið í pottinum ásamt Liverpool og Chelsea eru Bayern Munchen, Juventus, PSV Eindhoven, AC Milan, Lyon og Inter Milan.

**RAFAEL BENITEZ** KNATTSPYRNUSTJÓRI LIVERPOOL Segir árangur liðsins í Meistaradeildinni mikilvægur fyrir stuðningsmenn liðsins.



**músiktilraunir 2005**

**úrslitakvöld**

**TÓNABÆR OG HITT HÚSIÐ**  
óska eftirfarandi hljómsveitum til hamingju með að hafa komist í úrslit

MOTYL	HELLO NORBERT
GAY PARAD	ELYSIUM
MJÓLK, 6 & FÚNK	THE DYERS
JAKOBÍNARÍNA	KODA
JAMIE'S STAR	WE PAINTED THE WALLS
MYSTICAL FIST	

**Austurbær 18. mars kl. 19:00**  
**miðasala hefst kl. 18:00**

**JANSPORT**



Hliðartöskur - Tölvutöskur - Bakpokar  
Frábært úval - Frábær gæði - Frábært verð

allt fyrir kroppinn

**HREYSTI**

Skeifunni 19 - S. 568 1717

Opið kl. 10-18 - Laugardaga 11-15

Viðurkennd virkni

**Bogense sápan**



Nuddsápan sem stinnir og grennir líkamann

Vinnur á appelsínuhúð

Fæst í apótekum

**STUÐ MILLI STRÍÐA** · Kærastan mín missti minnið

BIRGIR ÖRN STEINARSSON ER BÚINN AÐ EIGA SLÆMA VIKU



Ástin í lífi mínu var að missa minnið. Í dag þekkir hún mig ekki og getur ó m ö g u l e g a munað öll þau viskubrot sem ég hafði frætt hana um.

Kærastan mín missti minnið þegar við fórum saman í heimsókn til vinar míns til að búa til smá tónlist. Við eigum í mjög opnu sambandi, ég og kærastan mín, þannig að ég treysti vini mínum mjög vel fyrir því að gera það sem hann vill við hana. Þannig atvikaðist

það að þegar við vorum komin heim til vinar míns leggur hann hana á borðið og opnar. Síðan stingur hann vör inn í hægri síðuna á henni. Ástin mín er sterk stúlka og lætur sem ekkert sé, að minnsta kosti í fyrstu. Svo, án allrar viðvörunar, hættir kærastan að svara mér eða vini mínum. Hún var bara galtóm og við vinirnir gerum okkur fljótlega grein fyrir því að það er engin starfsemi í gangi í heilanum á henni. Eins og gefur að skilja var þetta mikið áfall fyrir mig. Síðan heilinn á kærustunni minni hætti að starfa hef ég farið með hana til nokkurra sérfræðinga og lækna. Fékk loksins tíma hjá sérfræðingi

sem var að enda við að segja mér að það eina sem ég geti gert sé að kenna henni allt upp á nýtt. Heili hennar hafi algjörlega grillast og hún verði aldrei söm aftur. Sem betur fer átti ég annað afrit af mikilvægustu upplýsingunum heima. Þetta er einn stærsti bömmur sem ég hef upplifað lengi. En það er víst ástæða fyrir öllu og ég á bókað eftir að læra af þessu. En hvað þá? Hmmm, ætli þetta hafi ekki bara átt að kenna mér að það sé mun hollara að stofna til ástarsambands við kvenmenn af holdi og blóði, í stað þess að kalla tölvuna sína kærustu? ■

**RÍS**  
PÁSKAEGG

**Kalli á þakinu áritar plaköt**  
föstudag, laugardag og sunnudag

dags	staður	tími
18. 03	Hagkaup Spönginni	15:30
18. 03	Krónan Bildshöfða	16:30
19. 03	Kringlan	15:00
19. 03	Smáralind	16:00
20. 03	Smáralind	15:00
20. 03	Kringlan	16:00

Freyju Rísegg full af fjövi



Auglýsingastofa Guðrúnar Önnu / Líðamynd: Bláa Víglífsdóttir



**myndasögur**

**PONDUS** Eftir Frode Överli



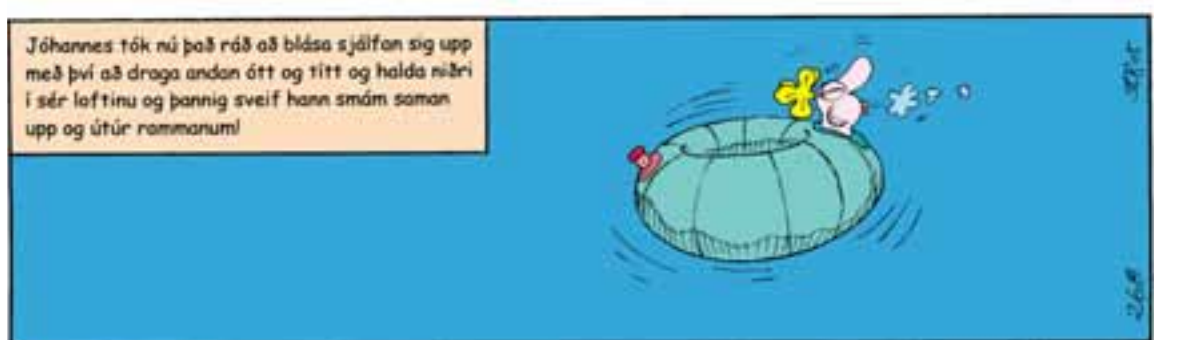
Sérðu blikið í augum hennar! Þú veist hvað blikið þýðir?  
Skyndi-próf?  
Hún er vond í gegn!  
Vond!  
Eða bara blindfull!  
Eða blindfull!

**GELGAN** Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



Palli var að spyrja hvort hann mætti mála herbergið sitt svart.  
SVART?!  
Ég sagði já.  
Hvað munu nágrannarnir segja?  
Af öllum litum heims þurfti hann að velja.... veistu  
hvað er erfitt að mála yfir það?  
...en á móti kemur að þetta er skárr hugmynd en húðflúr eða setja pinna í tunguna!  
Mér finnst að við eigum að gefa eftir smá uppreisnir.

**PÚ OG PA** Eftir SÖB



Jóhannes tók nú það ráð að blása sjálfan sig upp með því að draga andan átt og titt og halda niðri í sér loftinu og þannig sveif hann smám saman upp og útúr rannanum!

**KJÖLTURAKKAR** Eftir Patrick McDonnell



Hættu!  
Kattaróféti!  
Þetta er „skósafnið“ mitt!

**BARNALÁN** Eftir Kirkman/Scott



Þið eigið að fara í bað.  
Við þurfum ekki að fara í bað.  
Víst, þið þurfið!  
Ekki í bað! Ekki í bað!  
Við hefðum unnið þessar rökræður ef einhver hefði ekki haft hálfan sandkassa í bleiunni sinni.  
Fyfirgebbðu!

# Constantine í Hollywood

[ MYNDASÖGUR ]

UMFJÖLLUN

Nú nýlega var loksins frumsýnd kvikmyndin um galdramanninn John Constantine, byggð á Hellblazer-myndasögunum vinsælu. Dyggir Hellblazer-lesendur voru ekkert sérstaklega ánægðir með myndina, enda ku hún ekki hafa sýnt rétta mynd af kappanum. Mörgum þótti sérstaklega slæmt að Constantine hefði verið gerður að nettum svipbrigðalausum Kana á hvíta tjaldinu, en ekki hrjúfum Tjalla með kolsvarta kímnigáfu eins og hann er á myndasögusíðunum. En flestum þótti bara nógu slæmt að viðfangsefnið yrði að klisjukenndu tónlistarmyndbandi fyrir unglina. Constantine hefur lent illa í alls konar djöflum, illmendum og ormaætum, en nú virðist sem Hollywood hafi farið hvað verst með hann.

En jæja, það er ennþá hægt að lesa gömlu góðu bækurnar, þar sem karlinn blótar með bresku slangri og dansar ekki einhvern Neo-dans þegar hann kveikir sér í sigarettu. Sú nýjasta heitir „All His Engines“ og er gott móteitur við bitlausri kvikmyndinni. Constantine þefar hér uppi einn viðbjóðslegasta dímón sem sést hefur í bókunum, Beroul að nafni. Beroul líkist allra helst holdsveikum offitusjúklingi. Hann gengur um í slopp, reykir vindla og baðar sig í sundlaug fullri af rotnuðum líkum. Og hann á heima í Beverly Hills. Eiginlega er hann bara svoltíð úrkynjuð útgáfa af kvikmyndaframleiðanda í Hollywood.



**JOHN CONSTANTINE:**  
HELLBLAZER – ALL HIS ENGINES  
HÖFUNDIR: MIKE CAREY

**NIÐURSTAÐA:** „All His Engines“ er frábær bók og eins og í flestum Constantine-bókum kemur sagan mátulega oft á óvart án þess að misbjóða gáfum lesandans.

Hvort Beroul er meðvitað skot á bandaríska kvikmyndaframleiðslu eður ei er ekki mitt að segja. Hins vegar er ekki leiðinlegt að lesa hann sem slíkan. Og svo er „All His Engines“ bara frábær bók.

Eins og í flestum Constantine-bókum kemur sagan mátulega oft á óvart án þess að misbjóða gáfum lesandans. Auk þess leyfir hún sér að ganga lengra en Warner-bræður þorðu í vatnsblandaðri útgáfu sinni, hvað varðar hrylling, húmor og góða frásögn.

Hugleikur Dagsson



**birta**

» BETRI SJÓNVARPSDAGSKRÁ Á FÖSTUDÖGUM

**birta**

# Afmæliskelgi

## Mangógrill eins árs

4 af því tilefni bjóðum við: **1000 kr.**  
Sótt hamborgarar, franskar, sósa og 2L Pepsi Max



Sérstakt afmælistilboð á nautasteik, bakaðri kartöflu og bearnaise **1500kr**  
borðað á staðnum

Sérstakt afmælistilboð á lambasteik, bakaðri kartöflu og bearnaise **1500 kr.**  
borðað á staðnum

**Sláðakauð** 16" Pizza með tveimur áleggstegundum **1000kr.**  
Sótt



*Fjölbreyttur matsedill*

Brekkuhúsum 1 Grafarvogi

**Mangógrill**  
Sudrænir straumar

„You see, in this world there's two kinds of people, my friend: Those with loaded guns and those who dig. You dig.“



- Það fer Clint Eastwood vel að gefa skipanir en hann hefur þó sjaldan verið reffilegri en í hlutverki nafnlausans í The Good, the Bad and the Ugly.

## bíó

bio@frettabladid.is

## Syngjandi föruneysi?

Það er nánast óhugsandi að hægt sé að gera Hringadróttinssögu J.R.R. Tolkiens betri skil en Peter Jackson hefur þegar gert með þrífleik sínum. Engu að síður virðast einhverjir vera á annarri skoðun, því nú stendur fyrir þrífum að setja upp söngleik byggðan á þessu magnaða verki. Það er fjölþjóðlegt lið sem stendur að þessari uppfærslu sem frumsýnd verður í Toronto eftir ár. Höfundur tónlistar heitir A.R. Rahman og kemur frá Indlandi, leikstjórnin er breskur og heitir Matthew Warchus og framleiðandinn, Kevin Wallace, er kanadískur. Undirbúningur að söngleikum hefur staðið yfir í fjögur ár og vonast framleiðandinn til að uppfærslan fari frá Toronto til London og endi jafnvel á Broadway. Og nú er bara að biða, vona og sjá hvort að söngleikurinn berist ekki hingað til lands enda eru efflaust margir söngvarar sem láta sig dreyma um hlutverk í Hringadróttinssögu.



### EKKI MISSA AF...

**Sideways**, sem er líklega besta myndin sem keppti um Óskarverðlaunin í ár. Það er óvenjulegt í handrit myndarinnar spunnit og það eru fyrst og fremst kostleg samtöl sem keyra myndina áfram en ekki spillir fyrir fantagóð frammistaða allra aðalleikaranna. Það er einhver óráð snilld fólgin í því að geta gert bráðskemmtillega gamanmynd um tvo einstaklega óaðlaðandi menn sem eiga varla skilinn snefil af samúð áhorfenda en **Paul Giamatti** og **Thomas Haden Church** fara hins vegar létt með að gæða leppalúðana sem myndin snýst um lífi. Sideways er gullmoli sem gleymist seint.

### FRUMSÝNDAR UM HELGINA (DÓMAR Í ERLENDUM MIÐLUM)



#### Robots

Internet Movie Database 6,5/10  
Rottentomatoes.com 64% = Fersk  
Metacritic.com 69/100



#### Ring 2

Rottentomatoes.com 31% = Rotin  
Myndin er heimsfrumsýnd um helgina og hefur ekki fengið dóma á Metacritic og Internet Movie Database.

# Draugurinn Samara snýr aftur

Hrollvekan The Ring 2 verður frumsýnd hérlendis um helgina. Um er að ræða framhald myndarinnar The Ring sem kom út fyrir nokkrum árum en sú var bandarísk endurgerð japönsku myndarinnar Ringu sem kom út árið 1998. Vakti hún mikla athygli fyrir að hafa fengið hár kvikmyndagesta til að risa hvað eftir annað með frumlegum efnistöfum.

Fjallaði hún um myndbandsþólu sem varð til þess að allir sem sáu hana dóu drottin sínum nákvæmlega viku síðar á kvalafullan hátt. Myndin var byggð á bókum japanska hrollvekuhöfundarins Koji Suzuki og varð tekjuhæsta mynd sögunnar í Japan. Hefur hún þegar getið af sér tvær framhaldsmyndir þar í landi. Bandaríska útgáfan þótti gefa þeirri japönsku lítið sem

ekkert eftir og fékk fínar viðtökur.

Í The Ring 2 er Naomi Watts aftur í hlutverki rannsóknarblaðakonunnar Rachel Keller og gerist myndin sex mánuðum eftir þá atburði sem áttu sér stað í fyrri myndinni. Keller ákveður að flytjast ásamt syni sínum frá Seattle til smábæjar í Oregon til að flýja undan þeim hörmungum sem áttu sér stað og byrja nýtt líf. Fljótt fer draugurinn Samara þó að láta á sér kræla á ný og Keller þarf að taka á öllu sem hún á til að halda lífi.

Með önnur helstu hlutverk fara David Dorfman sem leikur son Keller, Simon Baker sem hefur getið sér gott orð fyrir leik sinn í sjónvarpsþáttunum The Guardian, hin reynda leikkona Elizabeth Perkins og Sissy Spacek sem er þekkt fyrir

myndir á borð við Coal Miner's Daughter og Carrie.

Leikstjóri er Hideo Nakata sem leikstýrði upprunalegu japönsku myndunum Ringu 1 og 2. Er þetta frumraun hans í Hollywood. Nakata á einnig að

baki spennumyndina Dark Water sem kom út í Japan fyrir þremur árum og naut mikilla vinsælda. Endurgerð hennar verður brátt frumsýnd í Hollywood með Jennifer Connolly í aðalhlutverki. ■



RING 2 Rannsóknarblaðakonan Rachel Kellert flytur til smábæjar í Oregon ásamt syni sínum. Þau eru þó ekki laus við drauginn Samara.

# ROBERT PLANT

## AND THE STRANGE SENSATION

### Laugardalshöll 22. apríl

Miðasala hefst laugardaginn 19. mars kl. 11:00 á eftirtöldum sölustöðum:

Hard Rock Café Kringlunni  
Pennanum Akranesi  
Pennanum Glerártorgi  
Hljóðhúsinu Selfossi  
Hljómval - Keflavík  
midi.is

18 ára aldurstakmark nema í fylgd með fullorðunum/forráðamanni

# VÍKING

ný og fersk í hverri viku

Lífsreynslusaga • Heilsa • *Teska* • Matur • Krossgátur

11. 05. 07. Aug. - 16. mars 2005

Aðeins 599 kr.

Hjónin Þorvaldur Bjarni og Þórunn Geirsdóttir

Rómantískir listamenn

Dorrit Moussaieff Alltaf glæsilegt!

Hvað á að gefa fermingar barninu? Stjórnumerið segir til um það

Flott fót fyrir ferminguna!

Allt sem þú vissir ekki... Um Valgerði Sverrisdóttur

Ný tækni ræðst gegn hrukum!

Amal Tamimi frá Palestínu er fræðslufulltrúi Alþjóðahússins

Einstæða móðir sem náð hefur árangri

Atak Víkunnar og Hreyfingar

Kilóin hrynja af Kristínu

Góð ráð í fyrri og nægurnar!

Persónuleikaprófið

Náðu í eintak á næsta sölustað



**Pín upplifun**

**FM  
957**

**! Kl. 16.00**

Föstudagsdjamm verður í Stúdentakjallaranum síðdegis í dag. Þar mætir engin önnur en söngkonan **Ragnheiður Gröndal** ásamt hljómsveitinni **Black Coffee**.

# menning

menning@frettabladid.is

## Varnir gegn sakleysi

Á efri hæð gallerís Kling og Bang við Laugavegin er lítið galleri sem hefur fengið nafnið Galleri Gyllinhæð. Þar hafa myndlistarnemar við Listaháskóla Íslands fengið aðstöðu til þess að halda sýningar. Í dag verður opnuð þar samsýning Huldu Rósar Guðnadóttur, Línu Larsen og Steindóru Hildar Clausen. Sýningin ber yfirskriftina „Sweet child of mine“ og verður opin á laugardag og sunnudag milli klukkan 14 og 18 og síðan aftur dagana 24. til 27. mars á sama tíma. Á sýningunni er verið að velta upp



spurningum í sambandi við dýrsléikann, sakleysið og faldar hugsanir. Menning er eins konar vörn gegn sakleysi og dýrsléikanum í mannum en hugsanir sem ekki má koma í orð brjótast út á yfirborðið á gróteskan hátt í fánlegum athöfnum og draumum. Sýningin verður fjölbreytt með ljósmyndum, skúlpúrum og vídeói. Hulda Rós mun fjalla um gelding fresskatta í borginni á meðan Lína er með litlar sögur um svefnmynstur, íslenskar martraðir. Verk Steindóru Hildar fjallar um sakleysi og hreinskilni. Eiginleika sem öllum börnum er gefinn en er smátt og smátt tekinn frá þeim.

**EKKI MISSA AF...**

... 25 ára útgáfuafmæli **Fræbbblanna** sem verður haldið á Grand Rokk í kvöld.



... einleikstónleikum **Sigrúnar Eðvaldsdóttur** í Salnum á morgun þar sem hún flytur nokkur verk sem tónskáldin hafa til einkað ýmsum fiðlusnillingum.

... tónleikum **Megasar** í Stúdentakjallaranum á morgun.

Ekki missa af þessari

...við höfum eignast nýtt leikskáld... sem hefur allt sem þarf, tífíningu fyrir drama og leikrænni uppbyggingu...  
S.A. Víðskiptablaðið

...Elma Lisa var ótrúlega mögnuð í túlkun sinni.“  
V.S. Fréttablaðið

**Brotið**  
eftir Þórdísi Elhu Þorvaldsdóttur Bachmann

**NAFNARFIJARÐAR LEIKHÚSIÐ**

Lau 19/3 kl. 20  
Sun 20/3 kl. 20

Allra síðustu sýningar

Miðasala í síma 555 2222  
eða á www.hhh.is

## Klink og Bank eins árs

Listamiðstöðin Klink og Bank fagnar eins árs afmæli sínu um þessar mundir og í tilefni af því verður haldið opið hús í höfuðstöðvum miðstöðvarinnar á morgun þar sem listamenn munu opna vinnustofur sínar fyrir gestum og gangandi.

„Listamennirnir munu sýna hvað þeir eru eða hafa verið að fást við. Sumir verða með uppákomur og aðrir taka lagið. Eihverjir verða síðan við sína venjulegu vinnu,“ segir Nína Magnúsdóttir, myndlistarmaður og hússtýra Klink og Bank.



NÍNA MAGNÚSDÓTTIR Hússtýra Klink og Bank tekur á móti gestum og gangandi á morgun.

Að sögn Nínu eru um 130 manns, úr öllum listgreinum, með aðstöðu í Klink og Bank. „Við erum með opin rými og stóra sali sem við nýtum undir allskonar uppákomur. Við höfum passað okkur á því að fylla ekki þau rými en öll vinnustofuflassin eru fullnýtt. Það er endalaus eftirspurn sem sýnir aðstöðuleysi listamanna.“

Landsbankinn hefur haft veg og vanda af því að útbúa listamönnum með aðstöðu í Klink og Bank. Hann lánar þeim húsið endurgjaldslaust og sér um annan kostnað, svo sem

hita og rafmagn. Á borgarskipulagi er gert ráð fyrir að rífa listamiðstöðina og segir Nína óvíst hvað verði um framhald Klink og Bank. „Við erum með samning út september og vinnum innan þess ramma. En andrúmsloftinu hér inni verður ekki hent og það eru

alltaf til önnur hús. Ég efast ekki um að við finnum okkur samastað í tilverunni,“ segir Nína.

Opna húsið á morgun stendur frá tvö til sex og verður boðið upp á listviðburði fyrir alla aldershópa. Léttar veitingar verða einnig í boði og eru allir velkomnir. ■

Sun 20. Mars kl. 13:30 sæti laus  
Sun 3. Apríl kl. 13:30 sæti laus  
Pantanir í síma 551 4700  
miðasala opin 14 - 18 alla daga  
www.midi.is

**Ávaxtakarfan**  
LAUSTURBÆ

## BORGARLEIKHÚSIÐ

Leikfélag Reykjavíkur • Listabraut 3, 103 Reykjavík

**STÓRA SVIÐ**

**DRaumLEIKUR**

e. Strindberg. Samstarf: Leiklistardeild LHÍ.  
Lau 19/3 kl 20, Su 20/3 kl 20, Lau 9/4 kl 20, Su 10/4 kl 20 **Síðustu sýningar**

**HÍBÝLI VINDANNA**

leikgerð Bjarna Jónssonar eftir vesturfarasögum Böðvars Guðmundssonar  
Fi 7/4 kl 20, Fö 8/4 kl 20, Lau 16/4 kl 20, Su 17/4 kl 20, Fi 21/4 kl 20, Fö 22/4 kl 20, Lau 30/4 kl 20

**HÉRI HÉRASON**

e. Coline Serreau  
Lau 23/4 kl 20, Fö 29/4 kl 20

**LÍNA LANGSOKKUR**

e. Astrid Lindgren  
Lau 2/4 kl 14 - **Aukásýning**  
Su 3/4 kl 14 - **Aukásýning Lokasýningar**

**HOUDINI SNÝR AFTUR**

Fjölskyldusýning um páskana.  
Mi 23/3 kl 20, Fi 24/3 kl 15, Fi 24/3 kl 20, Lau 26/3 kl 15, Lau 26/3 kl 20

**LEIKHÚSVEISLA FYRIR HÓPA**  
- UPPSKRIFT AÐ SKEMMTILEGU KVÖLDI

Kl 18:00 Gleðistund í forsal - veitingasalan opin  
Kl 18:30 Kynniserfð um leikhúsið  
- kynning á verki kvöldsins  
Kl 19:00 Matseðill kvöldsins  
Kl 20:00 Leikþýning kvöldsins  
NÆRING FYRIR SÁL OG LÍKAMA - BÓKID Í TÍMA

Miðasölusími 568 8000 • midasala@borgarleikhus.is  
Miðasala á netinu www.borgarleikhus.is

Miðasalan í Borgarleikhúsinu er opin: 10-18 mánudaga og þriðjudaga, 10-20 miðviku-, fimmtu- og föstudaga 12-20 laugardaga og sunnudaga

### HVAD? HVENÆR? HVAR?

MARS

15 16 17 18 19 20 21

#### Föstudagur

- TÓNLEIKAR**
- 16.00 **Ragnheiður Gröndal** og hljómsveitin **Black Coffee** verða með föstudagsdjamm í Stúdentakjallaranum.
- 17.00 **Phil Elvrum, Woelv og Brite Light** koma fram í Smekkleysu Plötubúð, Laugavegi 59.
- 19.30 Píanóleikarinn **Liene Circene** leikur einleik með **Sinfóniuhljómsveit Íslands** á tónleikum í Háskólabíói. Stjórnandi er **Owain Arwel Hughes**.
- 21.00 **Siggi Björns** spilar á Zanzibar í Mývatnssveit.

- 23.00 **Ask the Slave, Nilfisk og Pind** koma fram á Bar 11.
- 23.30 **Fræbbblarnir** halda upp á 25 ára útgáfuafmæli sitt með heljarinnar tónleikum á Grand Rokk.
- OPNANIR**
- 16.00 Alþýðulistakonan **María Jónsdóttir** opnar sýninguna „Gullþræðir“ í Boganum í Gerðubergi.
- 17.00 Sýning um ævi og kveðskap **Hallgríms Péturssonar** (1614-1674) verður opnuð í bókasal Þjóðmennisgarhússins. **Margrét Eggertsdóttir** flytur ávarp um Hallgrím Pétursson og fluttir verða Passíusálmar.
- Sýning á verkum **Aðalheiðar Valgeirsdóttur** myndlistarmanns verður opnuð á 1. hæð Grófarhúss, Tryggvagötu 15.
- Samsýning **Huldu Rósar Guðna-**

- dóttur, Línu Larsen og Steindóru Hildar Clausen** verður opnuð föstudaginn 18. mars í Galleri Gyllinhæð á efri hæð Galleri Kling og Bang á Laugavegi.
- SKEMMTANIR**
- 21.00 **DJ's Silja og Steina** með funk, soul, hip-hop & Lounge föstudagskvöldið 18.mars á **Café Kulture**
- 22.00 Grínistarnir **Snorri Hergill og Taffetta Wood** verða með uppistand á ensku í Stúdentakjallaranum.
- 22.00 Hljómsveitin **Groundfloor** spilar á Kaffi Vín.
- 22.00 Hljómsveitin **Sérsveitin** heldur uppi fjöri í Vélsmíðjunni á Akureyri.
- 23.00 Hinn einni sanni **Geirmundur Valtýsson** og hljómsveit skemmtir gestum **Kringlukráarinnar**.

**ÞJÓÐLEIKHÚSIÐ**

## EDITH PIAF SALA HAFIN Á SÝNINGAR Í MAÍ!

**Stóra sviðið kl. 20.00**

**EDITH PIAF** - Sigurður Pálsson

Í kvöld fös. 18/3 **uppselt**, sun. 20/3 **60. sýning uppselt**, lau. 2/4 **uppselt**, sun. 3/4 **uppselt**, fim. 7/4 **örfá sæti laus**, fös. 8/4 **uppselt**, lau. 16/4 **örfá sæti laus**, lau. 23/4 **örfá sæti laus**, lau. 30/4, lau. 7/5, fim. 12/5 **nokkur sæti laus**.

**MÝRARLJÓS** - Marina Carr

10. sýn. lau. 19/3 **örfá sæti laus**, 11. sýn. fim. 31/3 **örfá sæti laus**, fös. 1/4 **nokkur sæti laus**, lau. 9/4.

**KLAUFAR OG KÓNGSDÆTUR** - Ævintýraheimum H.C. Andersen. Ármann Guðmundsson, Sævar Sigurgeirsson og Þorgeir Tryggvason.

Sun. 20/3 kl. 14:00 **örfá sæti laus**, sun. 3/4 14:00 **örfá sæti laus**, sun. 10/4 kl. 14:00 **nokkur sæti laus**, sun. 17/4 **uppselt**.

**Smíðaverkstæðið kl. 20.00**

**GRJÓTHARÐIR** - Hávar Sigurjónsson

Lau. 19/3 **örfá sæti laus**, fim. 31/3 **örfá sæti laus**, fös. 1/4 **örfá sæti laus**, mið. 6/4 **uppselt**, lau. 9/4 **örfá sæti laus**, fim. 14/4 **uppselt**.

Ekki er hægt að hleypa inn í salinn eftir að sýning er hafin!

Miðasölusími: 551 1200 Netfang: midasala@leikhusid.is Veffang: www.leikhusid.is  
Opið kl. 12:30-18:00 mán.-þri. Aðra daga kl. 12:30-20:00. Símapantanir frá kl. 10:00 virka daga.  
**Þjóðleikhúsið sími 551-1200**

**THE RETURN OF HOUDINI**

**Í BORGARLEIKHÚSINU UM PÁSKANA**

MÖGNUM FJÓLSKYLDUSÝNING!  
**TÓFRARI! AHÆTTA! TRÚÐAR!**

TAKMARKADUR FJÖLDI SÝNINGA

MIDASALA Í SÍMA 568 8000  
WWW.HOUDINI.IS



# Skapar eigin hljóðheim

Tónlistarmaðurinn Phil Elvrum, sem starfar nú undir nafninu Mount Eerie, heldur sína aðra tónleika af þrennum hér á landi í plötubúð Smekkleysu í kvöld. Aðaltónleikarnir verða í Klink og Bank annað kvöld en í gær spilaði hann í Frumleikhúsinu í Keflavík. Reyndar hélt Elvrum einnig stutta tónleika í Menntaskólanum í Hamrahlíð á miðvikudag og í Kvennaskólanum í gær og fékk þar góðar undirtektir.



**MOUNT EERIE** Phil Elvrum gengur undir nafninu Mount Eerie um þessar mundir. Hann er staddur hér á landi ásamt eigin konu sinni.

Elvrum kom hingað til lands ásamt kanadískri eiginkonu sinni. Mun hún hita upp á tónleikunum í dag undir nafninu Woelv, auk þess sem hún spilar undir hjá eiginmanninum. Brite Light hitar einnig upp í Smekkleysubúðinni í dag en annað kvöld mun Þórir hita upp ásamt hljómsveitinni Gavin Portland sem er ný af nálinni. ■

Seuðkíndin, leikfélag MK kynnir sýningarir Gunnars L. Gunnarssonar.

**K A F F I**

**KASH**

SÝNINGARTÍMAR  
18. mars, kl. 20  
21. mars, kl. 20  
22. mars, kl. 20  
31. mars, kl. 20

MÍÐASALA Í SÍMA 8 200 373

Nánari upplýsingar á [www.nmk.is](http://www.nmk.is)

**VODKAKÚRINN**

Helga Braga Steinn Ármann

**AUSTURBÆR**

**SÍÐUSTU SÝNINGAR**

Lau. 19/03 '05 kl. 20:00  
Síðasta sýning

Pantanir í síma 551 4700  
miðasala opin 14 - 18 Alla daga

**DANSLEIKIR**  
um helgina

**Föstudaginn 18. mars**

**Úlfar**  
Verandi fin Hljómsveit

**Laugardaginn 19. mars**  
hljómsveitin

**SIXTIES**  
Heldur uppi stuðinu fram á morgun

**KLÚBBURINN**  
við gullinbrú

Sjá nánari upplýsingar á [www.klubburinn.is](http://www.klubburinn.is) eða í síma 567 3100

**SKEMMTANIR**

- 23.00 **Spútnik** heldur dansleik á NASA föstudaginn 18. mars. Hefst klukkan 23:00
- Tveir snafsar** spila framundir morgun á Celtic Cross.
- Hljómsveitin **Úlfarnir** skemmtir í Klúbbnum við Gullinbrú.
- Dúettinn **Halli** og **Kalli** skemmtir í Ara í Ögrí.
- Hljómsveitin **Sent** verður að spila á Lundanum í Vestmannaeyjum.

**SÝNINGAR**

- Sýning á nýlegum myndum eftir **Guðbjörgu Hákonardóttur, Guggu** stendur yfir í Grensáskirkju.

**FYRIRLESTRAR**

- 15.00 Efnifræðiskor raunvísindadeildar Háskóla Íslands stendur fyrir **kveðjufyrirlestri Braga Arnasonar**, prófessors í efnifræði, í tilefni þess að hann lætur af störfum. Fyrirlestur Braga verður á almennum nótum og eru allir velkomnir í Hátíðarsal Háskólans.

[hvar@frettabladid.is](mailto:hvar@frettabladid.is)

**Leikfélag Mosfellsveitar**

**Ævintýrabókin**  
barnaleikrit eftir Pétur Eggertz í Bæjarleikhúsinu Mosfellsbæ  
Leikstjóri Ingrid Jónsdóttir

3. sýning Sunnud. 20. mars kl. 14:00  
4. sýning Sunnud. 03. apríl kl. 14:00  
5. sýning Sunnud. 10. apríl kl. 14:00  
6. sýning Sunnud. 17. apríl kl. 14:00  
7. sýning Sunnud. 24. apríl kl. 14:00

Leikritið segir frá hinum ýmsu persónum ævintýranna sem allir þekkja svo vel þó á annan hátt en í hinum raunverulegu ævintýrim. Persónur eru m.a. Mjallhvít, Rauðhetta og úlfurinn, Prinsessan á bauninni, Öskubuska, Stígvélaði kötturinn og fl.

Miðasala í síma 5 66 77 88  
Miðaverð kr. 1500,-

**Félag eldri borgara í Hafnarfirði**

verður með Dansleik fyrir 60 ára og eldri, í kvöld föstudaginn 18. mars. kl. 20:30 í Hraunseli Flatahrauni 3 Hafnarfirði.

**Cabrí Tríóið leikur fyrir dansi**

**KRINGLUKRÁIN UM HELGINA**

**Geirmundur Valtýsson um helgina**

- Fjölbreyttur sérreittamatseðill öll kvöld vikunnar
- Tilboðsmatseðill fyrir Leikhúsgesti
- Hópamatseðill
- Sérstalur fyrir hópa

Borðapantanir í síma 568-0878 [www.kringlukrain.is](http://www.kringlukrain.is)

**Pub-lick**

Tríóið **Pub-lick** mun halda uppi fjörinu á **Classik Sportbar Ármúla 5** föstudags- og laugardagskvöldið 18. og 19. mars.

SÝNINGAR LAUGARDAGS- OG SUNNUDAGSKVÖLD • ATHUGIÐ AÐ SÝNINGAFJÖLDI ER TAKMARKAÐUR

**Draumleikur**

eftir August Strindberg  
Leikstjóri: Benedikt Erlingsson Leikmynd: Gretar Reynisson

**BORGARLEIKHÚSIÐ**

Leikfélag Reykjavíkur • Listabíaut 3 • 103 Reykjavík  
Miðasala 568 8000 • [www.borgarleikhus.is](http://www.borgarleikhus.is)

Hefurðu farið á snjósleða?

Ísland er þitt – vitjaðu þess!

upplifðu  
ÍSLAND • SÆKJUM ÞAÐ HEIM

Ferðamálaráð Íslands  
[www.ferdalag.is](http://www.ferdalag.is)

**SMÁRA BÍÓ**  
HUGSADU STÓRT  
PÁSKAMYNDIN Í ÁR!



Hann trúir ekki að vinur hennar sé til þar til fólk byrjar að deyja!

Missið ekki af þessum magnaða spennutrylli með Robert De Niro sem fær hárin til að rísa!

\*\*\* S.V. MBL

**FM 957**

ATH: Nýja Star Wars EP III sýnishorníð frumsýnt á undan myndinni!

Sýnd kl. 4, 6 og 8 m/isl. tali  
Sýnd kl. 4, 6, 8 og 10 m/ensku tali



2 vikur á toppnum í USA & Íslandi. Yfir 15.000 gestir!

Sýnd kl. 4 og 6 m/isl. tali



\*\*\* O.Ö.H. DV  
\*\*\* S.V. MBL

Sýnd kl. 10 B.i. 14

Dolby Digital SDDS Surround IEX SIMÍ 564 0000

**REGNBOGINN**  
400 kr. í bíó!  
PÁSKAMYNDIN Í ÁR!



Hann trúir ekki að vinur hennar sé til þar til fólk byrjar að deyja!

Missið ekki af þessum magnaða spennutrylli með Robert De Niro sem fær hárin til að rísa!

\*\*\* S.V. MBL

**FM 957**

ATH: Nýja Star Wars EP III sýnishorníð frumsýnt á undan myndinni!

Sýnd kl. 4, 6 og 8 m/isl. tali



2 vikur á toppnum í USA & Íslandi. Yfir 15.000 gestir!

Sýnd kl. 3, 5.30, 8.30 og 10.50



Hlaut Óskarsverðlaun fyrir besta handrit

\*\*\* S.V. MBL  
\*\*\* P.P. FBL

Sýnd kl. 5.30 og 10.15 B.i. 14

Sýnd kl. 10 Sidustu sýningar

\*Gildir á allar sýningar merktar með rauðu SIMÍ 564 0000

**LAUGARÁS BÍÓ**  
- bara lúxus  
PÁSKAMYNDIN Í ÁR!



FRÁBÆR GRÍNMYND FYRIR ALLA FJÖLSKYLDUNA

**GRÍMAN 2**  
KONUR GRÍMUNNAR

Sýnd kl. 4 og 6 með íslensku tali



Will Smith er

**HITCH**

Will Smith og Keira James (King of Queens) í ásterninglegum gamanmyndinni!

2 VIKUR Á TOPPNUM Í USA

Sýnd kl. 8 og 10:20



KL. 4 og 6 með íslensku tali  
KL. 6, 8 og 10 með ensku tali

Sýnd kl. 8 og 10:10



Sýnd kl. 4 m/isl. tali - NÚN 500 kr.

www.laugarasbio.is

**PÁSKAMYNDIN Í ÁR!**  
FRUMSÝND Í DAG!

**Heimur vélmennanna**

FRUMSÝND MEÐ ÍSLENSKU OG ENSKU TALI UM LAND ALLT

FÓR BEINT Á TOPPINN Í USA EIM VÆDISLEGASTA TEIKNIMYND ALLRA TÍMA

FRÁ SÖMUL GERENDI ÍSÓLD



**BÍÓTILBOÐ**  
Frá kl. 8 til 11 á kvöldin



**McOstborgari + McSjeik miðstærð**

**399 kr.**

i'm lovin' it

**FRÉTTIR AF FÓLKI**

Leiknonan Hilary Swank, sem vann Óskarsverðlaunin á dögunum fyrir hlutverk sitt í Million Dollar Baby, vill stofna fjölskyldu með eiginmanni sínum Chad Lowe. Swank segist vera orðin nógu þroskuð til að eignast barn og vill stíga skrefið til fulls. „Auðvitað elska ég börn,“ sagði hún. „Þegar ég var á þrítugsaldri var ég ekki tilbúin en núna held ég að ég þurfi að eignast barn fyrr en síðar.“

**SÉÐ OG HEYRT**  
17.-29. mars  
Besta dagskráin!

**Kántrisöngvarinn Johnny King:**

**ÉG REYNDI SJÁLFSMORÐ**

**Linda Pétursdóttir á tímamótum:**

**Bara í SÉÐ OG HEYRT Flytur heim!**

**Fegurðardrottningin Sigrún Bender:**

**EIN OG ÖLETT!**

**Idol-stjarnan Hildur Vala:**

**LAUÐ VIÐ ALLA STJÓRNUSTÆLA!**

**Sigmar B. Hauksson rómantískur:**

**GAF KÆRUSTUNNI BYSSU**

**POTTÞÉTT Í PARÍS!**

**GERIR LÍFID SKEMMTILEGRA!**



**RODNEY OG FENDER** Lenda í skemmtilegum ævintýrum í nýju tölvuteiknimyndinni Robots.

## Heimur vélmennanna

Tölvuteiknaðar myndir eru í tísku um þessar mundir og er Robots sú nýjasta í þeirri skemmtilegu flöru. Það sem gerir þessa mynd frábrugðna öðrum er að hér hefur í fyrsta sinn verið skapaður nýr, undraveður heimur þar sem vélmenni eru í aðalhlutverki.

Skoski leikarinn Ewan McGregor talar fyrir Rodney Copperbottom sem er ungur og efnilegur uppfinningamaður sem dreymir um að gera heiminn að betri stað. Inn í söguna fléttast Cappy (Halle Berry), fallegur framkvæmdastjóri sem Rodney verður ástfanginn af, yfirmaðurinn Ratchet (Greg Kinnear) sem lendir í deilum við Rodney og Bigweld (Mel Brooks), uppfinningamaður sem hefur ekki gengið sem skyldi. Hinn bráðfyndni Robin Williams og Amanda Bynes tala síðan fyrir vandræðagæmlingana Fender og Piper Pinwheel-er sem láta mikið fyrir sér fara.

Leikstjóri myndarinnar er Chris Wedge sem hefur áður gert Ice Age sem naut mikilla vinsælda fyrir nokkrum árum. ■

**Nýtt í DV** Ylfa Lind og kærastan

**Hér & nú** ÓÞASKILJANLEGAR



**Geir Ólafsson flytur til Ítalíu**



**Astfanginn í sveitinni**

**DV** - hefur þú séð DV í dag?

www.sambioin.is

ÁLFABAKKI	KEFLAVÍK	KRINGLAN
THE RING TWO KL. 5.40-8-10.20 B.I. 16 ára	THE RING TWO KL. 5.40-8-10.15 B.I. 16 ára	THE RING TWO KL. 5.40-8-9.15-10.20-11.30 B.I. 16 ára
THE RING TWO VIP KL. 5.40-8-10.20 B.I. 16 ára	ROBOTS KL. 8-10.20	COACH CARTER KL. 5.30-8-10.30
LIFE AQUATIC KL. 5.40-8-10.20	HITCH KL. 6	BANGSÍMÓN OG FRÍLLINN KL. 4
CONSTANTINE KL. 8-10.20 B.I. 16 ára	<b>AKUREYRI</b>	
PHANTOM OF THE OPERA KL. 8	THE RING TWO KL. 8-10.20 16 ára	LEMONY SNICKETT'S KL. 3.30
WHITE NOISE KL. 8.15-10.20 B.I. 16 ára	COACH CARTER KL. 5.40-8-10.20	
BANGSÍMÓN OG FRÍLLINN KL. 4-6	BANGSÍMÓN OG FRÍLLINN KL. 6	
LEMONY SNICKETT'S KL. 3.45-6		

ALFABAKKI ☎ 587 8400 KRINGLAN ☎ 588 0800 AKUREYRI ☎ 461 4666 KEFLAVÍK ☎ 421 1170

STARSTA WYKMYNDIHAÚS LANDSINS • HAGADÓNGI • S. 530 1919 • www.haskolabio.is

**TÓNLIST**



**IRON MAIDEN** Haldið verður Iron Maiden-partí á Bar 11 í kvöld í tilefni af tónleikum sveitarinnar hér á landi í sumar.

**Iron Maiden partí Xfm**

Útvarpsstöðin Xfm 91,9 ætlar að halda sérstakt Iron Maiden-partí í kvöld á Bar 11. Á dagskrá verður Iron Maiden- spurningakeppni þar sem miðar á tónleika sveitarinnar í Egilshöll 7. júní verða í verðlaun auk þess sem haldið verður Iron Maiden-happadrætti. Þar verður m.a. hægt að vinna allar breiðskífur sveitarinnar, boli frá Ósóma og DVD-diska.

Dúettinn Frískó heldur uppi stemningunni ásamt sérlegum Iron Maiden-plötusnúði frá Xfm. Ellefan opnar klukkan 20.00 og frítt er inn fyrir alla sem mæta merktir Iron Maiden á einn eða annan hátt. ■

TASKI swingo 750 B+

REKSTRARVÖRULISTINN VÉLAR OG TÆKI

Sími 520 6666 • www.rv.is • Réttarháls 2

**Italsofa** The Italian Touch

Verðdæmi: **Italsofa** Hornsófi með slitsterku áklæði sem auðvelt er að þrifa. Verð kr. **198.000.-**

Verðdæmi: **Italsofa** Hornsófi/svefnsófi með slitsterku áklæði sem auðvelt er að þrifa. Verð kr. **175.000.-**

Mikið úrval af hornsófum, sófasettum og stökum sófum með leðri eða með áklæði

**Val húsgögn**  
Ármúla 8 - 108 Reykjavík  
Sími 581-2275 ■ 568-5375

Opið virka daga kl. 10-18 Laugard 11-16

**birta** » FRÁBÆR SJÓNVARPSDAGSKRÁ ALLA DAGA

FÖSTUDAGUR LAUGARDAGUR SUNNUDAGUR MÁNUDAGUR ÞRIÐJUDAGUR MIÐVIKUDAGUR FIMMUDAGUR

**birta**

**FJÖLSKYLDUDAGAR 250 kr.**  
Í SAMBÍÓUNUM REYKJAVÍK OG AKUREYRI DAGANA 18. - 22 MARS

ÁLFABAKKI KL. 4-6 KRINGLAN KL. 4 AKUREYRI KL. 6

ÁLFABAKKI KL. 3.45-6 KRINGLAN KL. 3.30

KRINGLAN KL. 6

ÁLFABAKKI KL. 5.50

ÁLFABAKKI KL. 4

**AÐEINS 250 kr. Á ÞESSAR MYNDIR**

**SAMBÍÓIN**



**VIÐ MÆLUM MEÐ...**

**IDOL - STJÖRNULEIT**

Stöð 2 kl. 20.30

*Það besta af því versta*

*Sigurvegari í íslenska Idolinu í ár er Hildur Vala Einarsdóttir.*

Nú er Idol – Stjörnuleit loksins búin og sigurvegarinn fundinn. Í kvöld verður samt sýndur einn lokabáttur áður en Idolið fer í dvala. Þátturinn í kvöld verður með öðruvísi sniði en venjulega þar sem sýnt verður brot af því versta í áheyrnarprufunum. Margir komu, sáu og sigruðu ekki beint hjórtu dómaraanna í byrjun stjörnuleitarinnar og þöndu raddböndin eins og þeim einum var lagið – en því miður ekki á góðan hátt. Bubbi, Þorvaldur og Sigga fara líka á kostum og væntanlega falla mörg ógleymanleg orð.



Hildur Vala Einarsdóttir.

**ÚR BIÓHEIMUM**

Í hvaða kvikmynd hljómaði þessi setning: „You're right Pitkin. We'll fight them, to the last half pint of milk!“

myndinni The Early Bird árið 1965.  
Svar: Herra Grimsdale úr kvik-

**TALSTÖÐIN** FM 90,9

7.03 Góðan dag með Róberti Marshall. 9.03 Dagmál Odds Ástráðssonar og Ragnheiðar Gyðu Jónsdóttur.

12.15 Hádegisútarvið – Fréttatengt efni með Sigmundi Erni Rúnarssyni og Sigurjóni M. Egilssyni. 13.00 Hrafnabing 14.03 Fókus

15.03 Allt og sumt með Hallgrími Thorsteinsson og Helgu Völu Helgadóttur. 17.59 Á kassanum með Illuga Jökulssyni.

**BYLGJAN** FM 98,9

5.00 Reykjavík Síðdegis. 7.00 Ísland í Bitið 9.00 Ívar Guðmundsson

12.00 Hádegisfréttir 12.20 Óskalahádeggi Bylgjunnar 13.00 Bjarni Arason 16.00 Reykjavík Síðdegis

18.30 Kvöldfréttir og Ísland í Dag. 19.30 Halli Kristins

**RÁS 1** FM 92,4/93,5

7.05 Árla dags 7.30 Morgunvaktin 9.05 Óska-stundin 9.50 Morgunleikfimi 10.13 Sagna-slóð 11.03 Samfélagið í nærmynd

12.20 Hádegisfréttir 12.50 Auðlind 13.05 Ég er innundir hjá meyjunum 14.03 Útvarpsagan, Saga sonar míns 14.30 Miðdegistónar 15.03 Útrás 16.13 Fimm fjórðu 17.03 Viðsjá

18.00 Kvöldfréttir 18.26 Spegillinn 19.00 Lög unga fólksins 19.30 Útrás 20.30 Kvöldtónar 21.00 Tónaljóð 22.15 Lestur Passíusálma 22.22 Norraent 23.00 Kvöldgestir

**ÚTVARP SAGA** FM 99,4

9.03 ÓLAFUR HANNIBALSSON 10.03 RÓSA INGÓLFSDÓTTIR 11.03 ARNPRÚÐUR KARLSDÓTTIR

12.25 Meinhorníð (endurfl. frá laug.) 12.40 MEINHORNÍÐ 13.05 JÖRUNÐUR GUÐMUNDSSON 14.03 KOLBRÚN BERGÞÓRSÓTTIR

15.03 ÓSKAR BERGSSON 16.03 VIÐSKIPTAPÁTTURINN 17.05 GÚSTAF NIELSSON 18.00 Meinhorníð (endurfl.) 19.40 Endurflutningur frá liðnum degi.

**RÁS 2** FM 90,1/99,9

7.30 Morgunvaktin 8.30 Einn og hálfur með Gest Einar Jónassyni 10.03 Brot úr degi

12.20 Hádegisfréttir 12.45 Poppland 16.10 Dægurmálaútlit Rásar 2

18.00 Kvöldfréttir 18.26 Spegillinn 19.00 Músíktílaunir 2005

00.10 Næturtonar

**ÆÐRAR STÖÐVAR**

FM 95,7 Effemm / Zúber tónlistarstöðin FM 102,2 Útlit Latibær / Fjölkyldu útlit FM 102,9 Lindin / Kristilegt efni FM 96,7 Létt / Tónlist og afþreying FM 105,5 Útlit Boðun / Kristilegt efni FM 89,5 Kiss / Nýja bitíð í bænum FM 88,5 XA-Radíó / 12 spora efni FM 91,9 XFM / Tónlist og afþreying FM 104,5 Radió Reykjavík / Tónlist og afþreying



00.30 Íþróttir

NBA. Indiana Pacers og Los Angeles Lakers mætast í beinni útsendingu á Sýn í kvöld.

SÝN

7.00 Olissport 17.15 Þú ert í beinni! 18.15 Olissport

18.45 David Letterman Það er bara einn David Letterman og hann er konungur spjallþáttanna. Góðir gestir koma í heimsókn og Paul Shaffer er á sínum stað.

19.30 UEFA Champions League Fréttir af leikmönnum og liðum í Meistaradeild Evrópu.

20.00 World Series of Poker (HM í póker)

21.30 Barist fyrir gott málefni Bein útsending frá hnefaleikakeppni á veitingahúsinu Broadway. Þar mæta íslenskir keppendur félögum úr boxklúbbi Bresku lögreglunnar. Helmingur aðgangseyris rennur til styrktar Regnbogabörnum. Það er Hnefaleikafélag Reykjavíkur sem stendur að keppinni.

23.30 David Letterman 0.30 NBA. Bein útsending frá leik Indiana Pacers og Los Angeles Lakers.

**POPP TÍVI**

7.00 Jing Jang 18.00 Fríða og dýrið 19.00 Sjáðu (e) 22.03 Jing Jang 22.40 The Man Show

**TCM**

20.00 Code Name: Emerald 21.35 Zigzag 23.20 Bataan 1.20 Captain Nemo and the Underwater City 3.05 Knights of the Round Table

**HALLMARK**

12.00 Barbara Taylor Bradford: To Be the Best 13.45 A Child's Cry For Help 15.15 Ratz 17.00 Touched By An Angel II 18.00 Tidal Wave: No Escape 19.30 Law & Order 20.15 Open Heart 22.00 Betrayal of Trust

**BBC FOOD**

12.00 Neven Cooks 13.30 The Big Stew 14.00 Soul Food 14.30 Floyd On Food 15.00 Grigson 15.30 Rick Stein's Food Heroes 16.00 The Big Stew 16.30 Can't Cook Won't Cook 17.00 Ainsley's Meals in Minutes 17.30 Gary Rhodes' New British Classics 18.00 Chef at Large 18.30 Sophie's Weekends 19.30 Ready Steady Cook 20.00 Soul Food 20.30 The Great Canadian Food Show 21.00 Can't Cook Won't Cook 21.30 Dinner in a Box 22.30 Ready Steady Cook

**DR1**

12.00 Udefra 13.00 Alle tiders håndværk 13.20 Mik Schacks Hjemmeservice 13.50 Kender du typen? 14.20 Tæt på Dyrene 14.50 Nyheder på tegnsprog 15.00 Boogie Listen 16.00 Shin Chan 16.05 Scooby Doo 16.30 AMIGÓ 17.00 Fredagsbio 17.10 Angelina Ballerina 17.30 TV Avisen med Sport og Vejret 18.00 Disney Sjov 19.00 Boom Boom 20.00 TV Avisen 20.30 En duft af kvinde 23.10 Brønde kæmper 0.35 Boogie Listen

**SV1**

12.30 Samtal Europa 13.00 Konstákning: VM Moskva 14.00 Debat 15.00 Rapport 15.05 Konstákning: VM Moskva 17.00 Bolibompa 17.01 Supersnállasilvera og Stálhenrik 17.30 Jóhannas matlátar 17.35 Creepschool 18.00 Amigo 18.30 Rapport 19.00 Sá ska det láta 20.00 Knubbigt regn 21.35 Konstákning: VM Moskva 22.35 Rapport 22.45 Kultúrmyh-erna 22.55 Nicky og Gino 0.40 Söndingur frá SVT4



Aflögur eru aukahlutur á mynd

**HREINT SMEKKSATRIÐI**



Opel Astra fékk fimm stjörnur fyrir öryggi hjá EuroNcap

Samkeppnin í „litlu millistærðinni“ er ótrúlega hörð og að okkar mati eru nokkrir framúrskarandi bílar í boði í þessum flokki. Meðal þeirra er Opel Astra, einn mest seldi fjólsbílur Evrópu 2004. Hann er endurhannaður frá grunni, sérstaklega vandaður og talsvert stærri en fyrri gerðir. Hann er lipur og skemmtilegur í akstri og sérlega þægilegur í umgengni. Okkur finnst hann fallegastur í sínum stærðarflokki. En það er náttúrulega smekksatriði.

Skoðuðu Opel Astra hjá Ingvari Helgasyni og láttu þinn smekk ráða.

**NÝR OPEL ASTRA**

**AÐEINS 18.992 Kr. Á MÁNUÐI**

Miðað við bílasamning Glitnis með 339.000 kr. útborgun og eftirstöðvar í 84 mánuði.

**VERÐ FRÁ : 1.695.000 Kr.**



**Ingvar Helgason**

Sævarhöfða 2 Sími 525 8000 www.ih.is

Opíð: Mánudaga – föstudaga kl. 9:00–18:00 og laugardaga kl. 12:00–16:00



## HRÓSIÐ

...fær Jónas Kristjánsson fyrir að setjast aftur í ritstjórnastólinn á DV þar sem hann settist fyrst fyrir þrjátíu árum.

## REYKJAVÍKURNÆTUR

HARPA PÉTURSDÓTTIR VILL AÐ JAFNRÉTTIÐ RÁÐI RÍKJUM EN...

### Nýi skólinn

Er gamli skólinn dottinn út? Karlmennti í dag eru farnir að láta ganga á eftir sér eins og litlar prima-donnur. Þeir byrja á því að hita mann upp og sýna áhuga. Hringja mikið og senda sms-skilaboð. Það er náttúrulega skilyrði fyrir okkur stelpurnar að vera erfiðar til að byrja með. Maður svarar ekki alltaf sms-unum eða símanum, er upptekin og lætur ganga svólitið á eftir sér. Þegar þeir eru orðnir vissir um að áhuginn sé gagnkvæmur er það nýjasta nýtt að borga í sömu mynt og haga sér eins. Þá er víst mest kúl að svara ekki í símann og senda eins atkvæðis sms eins og: ok, jebba eða nóbb. Er þetta alvöru karlmennska? Svo ef maður tekur illa í þetta og hættir að vera í sambandi þá verða þeir alveg vitlausir, skilja

ekki neitt í neinu og vilja allt fyrir mann gera.

Einn vinur minn var til dæmis heitur fyrir stelpu sem hann fékk númerið hjá en lét það bíða að hringja í hana í heilar 2 vikur til að halda örugglega kúlinu og ekki virðast örvæntingarfullur. Svo þegar honum var virkilega farið að langa að hitta hana aftur hringdi hann í hana nokkrum sinnum og fékk aldrei svar. Þá var hann barasta búinn að missa tækifærið og hún orðin fúl á móti! Frekar súrt fyrir hann þar sem hann var ekki með neitt sérstaklega margar í símaskránni til að hringja í.

Ég er ansi hrædd um að barátta okkar kvenna fyrir jafnrétti sé farin að skila sér í þessari mynd. Mér finnst alveg sjálfsgað að

jafnréttið ráði ríkjum. Að við fáum sömu laun og tækifæri og þeir og að karlmennti fái barneignafri og þátttökurétt í kvennahlaupinu. Þetta er samt einum of langt gengið. Það er svo sjarmerandi þegar karlmaður opnar fyrir manni hurðina, býður manni út að borða og fer eftir reglum gamla skólans. Kaldhæðnin er hins vegar sú að ef þeir fara of mikið eftir þessum reglum til dæmis með því að kaupa blóm þegar maður er rétt að kynast eða skrifa ljóð þá verður manni flökurt, maður fær klígju og missir áhugann.

Uppskriftnin að því að heilla konu er: mikið af herra-mennsku, smá töffaraheit, fullt af næsheitum, mjög takmörkuð væmni og láta henni finnst hún vera ótrúlega mikilvæg og ómissandi. Harmonisering er lykillinn!



1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19		20	
21					

#### Lárétt:

2 verkfæri, 6 tónn, 8 kassi, 9 hrædd, 11 á fæti, 12 póll, 14 svikull, 16 bardagi, 17 litlaus, 18 arinn, 20 til, 21 hluti andlits.

#### Lóðrétt:

1 kjótkássa, 3 drykkur, 4 eðli, 5 undirförl, 7 eiga í útistöðum við, 10 megnaði, 13 sarg, 15 stjórna, 16 ílát, 19 ofn.

#### Lausn:

Lárétt: 2 tóng, 6 as, 8 lár, 9 rög, 11 tá, 12 skaut, 14 ótrú, 16 at, 17 grá, 18 stó, 20 að, 21 kinn.  
Lóðrétt: 1 fars, 3 ól, 4 náttúra, 5 grá, 7 sökótt, 10 gar, 13 urg, 15 ráða, 16 ask, 19 ón.

#### [ VEISTU SVARID ]

Svör við spurningum á bls. 8

- 1 Paul Wolfowitz.
- 2 500.
- 3 Tröllabundin.

**birta**

» BETRI SJÓNVARPSDAGSKRÁ Á FÖSTUDÖGUM



GALDRAMADUR Á STRÖNDUM Ætlar að kveða niður drauga í Afríkuríkinu Malaví þar sem forsetinn hefur flúið höll sína vegna reimleika.

### GALDRASETRIÐ Á STRÖNDUM: HYGGST SENDA GALDRAMANN TIL MALAVÍ

## Draugabani sendur til Afríku

Draugasetrið á Ströndum hyggst á næstunni senda galdramann til Afríkúríkisins Malaví að kveða þar niður drauga.

Bingu wa Mutharika, forseti Malaví, hefur flúið úr 300 herbergja höll sinni í höfuðborginni Lilongwe af ötta við draugagang og kemur nú

helst ekki í höllina til að vinna nema í björtu.

Starfsfólk Draugasetsins rakst á frétt um þessa reimleika á vefsíðu BBC-fréttastofunnar og sendi þegar í stað tölvuskeyti til Malaví þar sem galdramaður á Ströndum bauð fram þjónustu sína. „Við bíðum ennþá eftir svári. Við förum ekkert fyrr en við erum búnir að semja um greiðslu,“ segir Sigurður Atlason hjá Draugasetrinu, sem reyndar á frekar erfitt með að muna nafn forsetans í Malaví og nefnir hann ýmist Bingó, Bongó eða Bimbó í stuttu spjalli við blaðamann Fréttablaðsins.

„En við höfum gríðarlega reynslu hérna í að kveða niður hvers kyns drauga, sérstaklega

þessi tiltekni galdramaður.“

Galdramaðurinn hefur verið afar iðinn við að kveða niður drauga á Ströndum síðustu misserin.

Svo iðinn reyndar að menn eru farnir að saka hann um að fara offari.

„Hér fyrir vestan er búið að kveða niður flesta drauga núorðið, þannig að það er orðið hálf einmanalegt hér um að litast. Þess vegna langar okkur að taka þessa útrás og æfa okkur á draugum í öðrum ríkjum. Þá getum við haft okkar til sýnis.“

Þessa dagana er galdramaðurinn að svipast um eftir réttum náttúru-efnum sem þarf í galdur af þessu tagi.

Sumt af því er helst að finna í

fjöru, og hafa menn á Galdrasetrinu nokkrar áhyggjur af hafisnum sem gæti gert fjöruferðir dálítið erfiðar.

Galdramaðurinn hefur einnig svolitlar áhyggjur af því að draugarnir í forsetahöllinni í Malaví líkist sumir hverjir nagdýrum.

Sjálfum er galdramanninum frekar illa við nagdýr.

„Annars erum við óhræddir að fást við verkefni af þessu tagi,“ segir Sigurður, sem hugar þó svólitið þegar hann er spurður hvort ráðamenn í Malaví hafi örugglega húmor fyrir þessu framtaki Draugasetsins.

„Ég ætla rétt að vona það,“ segir hann loks. „Annars verðum við bara að gera okkur ósýnilega, en það kunnum við nú líka.“ ■

### Besta rómantíska parið í Nicelandi

Leikararnir Guðrún Bjarnadóttir og Martin Compston hlutu í fyrradag verðlaun fyrir leik sinn í myndinni Niceland á kvikmyndahátíðinni Faces of Love sem haldin var í Moskvu dagana 8.-16. mars. Leikararnir hlutu The Silver Arrow sem besta rómantíska parið fyrir leik sinn.

Fríðrik Þór Fríðriksson tók við verðlauninum fyrir hönd Guðrúnar og Martins. Fríðrik Þór leikstýrði myndinni, sem var byggð á handriti Huldars Breiðfjörð, en það var Zik-Zak sem framleiddi myndina.

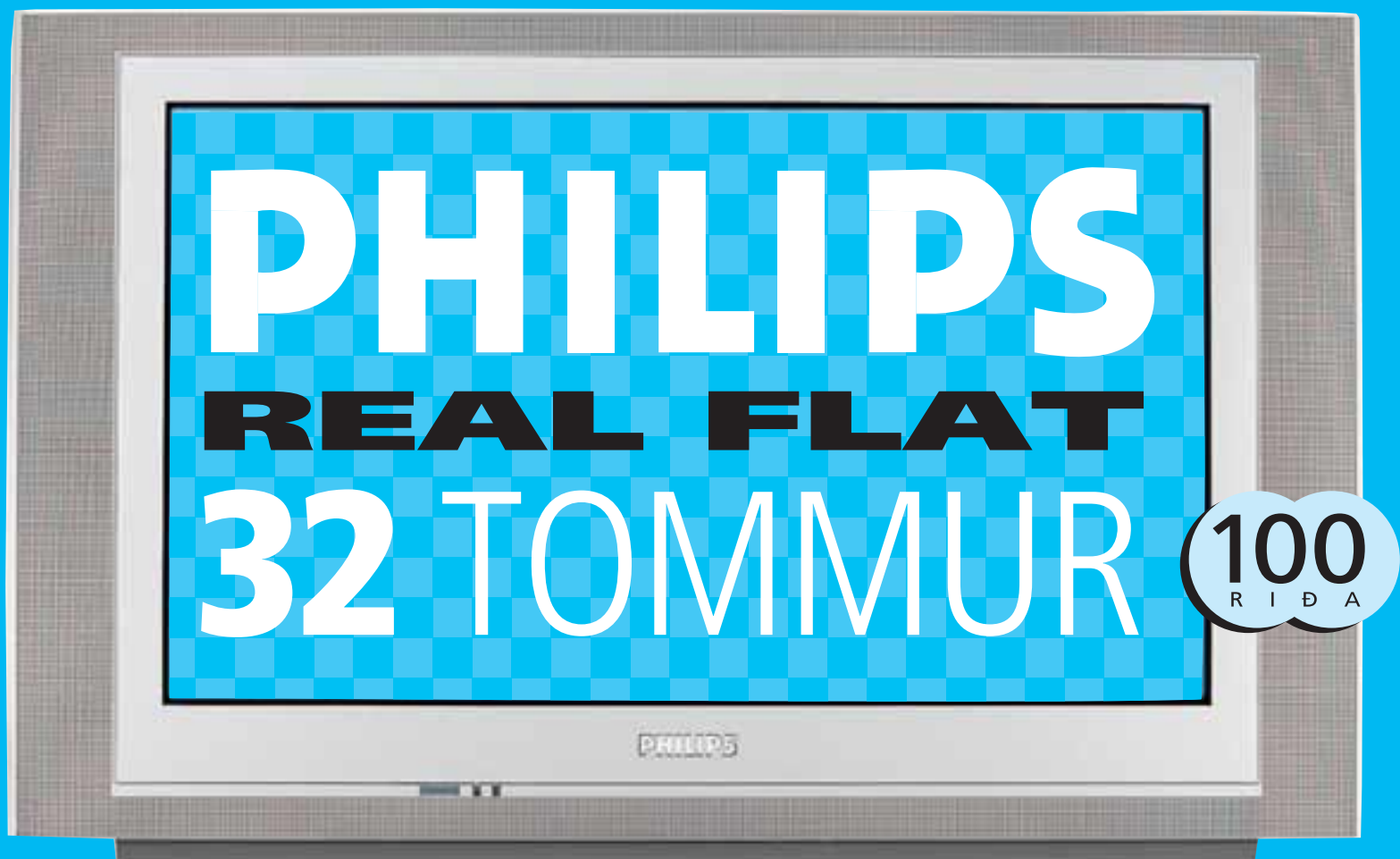


VERÐLAUN TIL NICELANDS Martin Compston hlaut verðlaun fyrir leik sinn í myndinni Niceland ásamt Guðrúnu Bjarnadóttur. Á myndinni er Martin ásamt leikkonunni Kerry Fox sem einnig lék í Niceland.

BEIENNA AUGLÝSINGAOGDANANNAUS 401.2042 873805

**Einn í kvöld**

# PHILIPS PÁSKATILBOÐ



**Philips 32PW8609**  
32" 100Hz BREIÐTJALDSSJÓNVARP með REAL FLAT BlackLine S myndlampa, 40w Nicam Stereo hljóðkerfi með Dolby Virtual Surround, textavarp, 2 Scart tengjum og fjarstýringu.

**TILBOÐ 79.995**

Fullt verð kr. 99.995



**Philips 28PT4458**  
28" SJÓNVARP með Blackline FX myndlampa, stereo hljóðkerfi, textavarp, 2 Scart tengjum og fjarstýringu.

**TILBOÐ 39.995**

Fullt verð kr. 49.995



**Philips 20PF7846**  
20" Nicam stereo LCD SJÓNVARP með Dolby Virtual Surround, 640x480 punkta upplausn, Progressive Scan, útvarpi, textavarp, Scart tengi, tengi fyrir heyrnatól og fjarstýringu.

**TILBOÐ 97.995**

Fullt verð kr. 114.995



**Philips 30PF9946**  
30" LCD BREIÐTJALDSSJÓNVARP með Crystal Clear og Progressive Scan, 1280x768 punkta upplausn, textavarp með 1200 síðna minni, 40w Nicam Stereo hljóðkerfi með Dolby Virtual Surround og FM útvarpi, 2 Scart tengjum, RGB-inn / CVBS-inn PC-inngangur og tengi fyrir heyrnatól, borðstandur fylgir.

**TILBOÐ 219.995**

Fullt verð kr. 279.995

# FRÉTTABLAÐIÐ

SÍMANÚMÉR FRÉTTABLAÐSINS: 550 5000, fax: 550 5099 Rítstjórn: 550 5005, fax: 550 5006, ritstjorn@frettabladid.is  
DREIFING: dreifing@posthusid.is Auglýsingadeild: auglysingar@frettabladid.is Veffang: visir.is

VIÐ SEGJUM FRÉTTIR

SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000



**BAKÞANKAR**

SÚSÖNNU SVAVARSDÓTTUR

## Slímseta guðanna

Það er ekki einleikið hvað mannkynið er þróunarfatlað, þótt við höfum eytt þúsundum ára í að þróa endalaus kerfi sem eiga að tryggja réttindi lýðsins. Við höfum skáldað hugtök eins og lýðræði, almannaheill, samhjálpa, jafnrétti og hvað það allt heitir, en þegar upp er staðið erum við á sama stað og við vorum á þjóðveldisöld, sama stað og fyrstu hundrað árin eftir að land byggðist, sama stað og í norrænni goðafræði, sama stað og í grískri goðafræði og eflaust væri hægt að leita enn aftar. En þetta dugar.

**Í ÖLLUM** goðafræðum heimsins eru guðir sem hafa fátt þarfara að bardúsa en að ástunda valdniðslu á dauðlegum mönnum. Skella á hörmungum eins og uppskerubresti, aflaleysi, farsóttum og hentisemidaða þegar þeim sýnist. Umbuna og refsar að eigin geðþótta og án þess að nokkurt mannlegt afli fái rönd við reist. Hér á landi urðu strax til goðorð. Þeir sem voru ofan á í tilverunni skipuðu sér þar með í guðatölu og léku sín hlutverk samkvæmt því. Og þótt við eigum elsta Alþingi í heimi er það bara brandari. Hvað gerðist þar?

**JÚ**, þegar þjóðin var kristnuð lagðist eitt erfðagoðið undir feld og ákvað að þjóðin skyldi kristna. Dálítið gerræðislegt athæfi. Svona er þetta enn í dag. Slímseta ríkisstjórnarinnar hefur rænt hana raunveruleikaskyni. Meðlimir hennar virðast halda að þeir séu ódauðlegir. Þeir setja á nýja skatta að geðþótta sem valda uppskerubresti í pyngjum lýðsins (nefskattur), umbuna meðaljónum og vanhæfum vinum sínum með stöðuveitingum (fréttastjóri) og refsar þeim sem ekki skjalla þá í verkum sínum (þrælsjóaðir fréttamenn). Þeir rústa skólakerfinu, sem sést best á því hversu valbrautum í framhaldsskólum hefur fækkað á síðastliðnum áratug, sem og heilbrigðiskerfinu, sem sést á því hversu mikið hlutur sjúklinga í sjúkra- og lyfjakostnaði hefur aukist á sama tíma.

**ÍSLAND** er eitt af ríkustu löndum heims. En á kostnað hvers? Þjóðin verður veikari, þjakaðri og þindari með hverjum deginum sem líður. Í þágu hverra vinnur þessi guð?



# Vor í lofti

– sérstakur glaðningur fyrir árrisula

## tilboðsdagar í Leifsstöð

Það er vor í lofti í Flugstöð Leifs Eiríkssonar. Daga frá **15. til 28. mars** verða verslanir á svæðinu með spennandi tilboð á ýmsum vörum.

Allir farþegar, sem mæta í innritun fyrir kl. 6 að morgni, fá páskagjöf og njóta sértilboða í verslunum flugstöðvarinnar.

Páskagjöfin er afhent í innritunarsal og í afgreiðslu Securitas á bílastæðum.

Athugið að innritun hefst kl. 5.00.



**30%** afsláttur af herrayfirhöfnum



**15%** afsláttur af Baguette m/skinku og osti, kaffi Latte og ferskum appelsínusafa



**15%** afsláttur af öllum veitingum



**15%** afsláttur af öllum snyrtivörum



**15-50%** afsláttur af tösikum



**20%** afsláttur af Cintamani flíspeysum og Teva sandölum



**15%** afsláttur af allri vöru frá Sand



**20%** afsláttur af Gucci og Dior sólgleraugum



Þeir sem taka rútu Kynniserða kl. 5.00 fá **15% afslátt**.



Þeim sem mæta á einkabílum fyrir kl. 6 býðst að geyma bílinn **frítt í tvo sólarhringa** á bílastæði Securitas.



ferð til fjár!  
Friverslun Leifsstöð

**OLYMPUS**



3JA ÁRA  
OLYMPUS  
ÁBYRGÐ  
HJÁ ORMSSON

æðji!!!

4.0 milljón pixlar  
OLYMPUS MJU-MINI  
STAFRÆN MYNDAVÉL

Fermingartilboð kr. 27.900

**SHARP**



SHARP XL-S10H  
HLJÓMTÆKJASTÆÐA

Fermingartilboð kr. 10.900

**Pioneer**



BESTU  
KAUPIN

PIONEER DCS-222  
HEIMABÍÓ

Fermingartilboð kr. 49.900

**RÁÐIÓNAUST**  
Furuvöllum 5 · Akureyri Sími 461 5000

B R E Þ U R N I R  
**ORMSSON**  
LÁGMÚLA 8 · SÍMI 530 2800

**ORMSSON**  
SMÁRALIND